

# radiocorriere



*"Il dono di Natale più gradito  
è una radio,,  
consiglia Radioinvito*

Risultati dei sorteggi di  
domenica 4 dicembre

\* N. 253.386 **ADDUCI GIU-  
SEPPE** fu Vincenzo - Ge-  
nova, via Borgoratti, 42 -  
Nuovo abbonamento  
contratto in data 8-11-1949

\* N. 246.422 **CIURINI VIN-  
CENZO** di Giuseppe -  
Cortona (Arezzo), via  
Menacchini, 121 - Nuovo  
abbonamento contratto in  
data 27-10-1949.

\* N. 237.518 **GARUFI  
MARIO** fu Carmelo -  
Taormina (Messina), via  
Apollo Arcageta, 11 -  
Nuovo abbonamento con-  
tratto in data 17-10-1949

Regalando una radio in  
occasione delle feste nati-  
fizie farete felici le persone  
che vi sono care e darete  
loro la possibilità di par-  
tecipare anche all'ultima  
estrazione di "Radioinvito  
d'autunno", che avrà luogo  
il 25 dicembre e che porrà  
in palio fra tutti i nuovi  
radioabbonati quattro  
motoleggere.

# Radiomondo

Si è chiuso da poche settimane il V Congresso Internazionale d'eccezione musicale di Ginevra al quale hanno partecipato 250 candidati di ventiquattro nazioni, e già il Comitato organizzatore sta allestendo il VI Concorso che si svolgerà dal 25 settembre all'8 ottobre 1950. Potranno partecipare artisti di canto, pianoforte, violino, organo, clarinetto e tromba di qualsiasi nazionalità dai 15 ai 30 anni. E' in palio una ricca dote: on di premi per l'ammontare complessivo di franchi svizzeri 10.800 pari a oltre un milione e 600.000 lire.

Come per i precedenti concorsi, è previsto dalla Direzione Programmi della RAI il collegamento con la Radio Svizzera per la trasmissione del concerto finale al quale prenderanno parte gli esecutori premiati. Entro l'anno corrente verranno spediti in tutto il mondo opuscoli in quattro lingue con il regolamento del concorso. Per ogni ulteriore chiarimento gli interessati potranno rivolgersi direttamente al Segretariato del Concorso Internazionale d'Esecuzione Musicale, Ginevra.

Allo "Stradtheater" di Lucerna ha avuto luogo recentemente la prima rappresentazione di Don Chisciotte, pantomima in otto quadri che Bice Schettlin ha tratto dall'immortale capolavoro di Cervantes. La musica del balletto è stata composta dal maestro Mario Sileri che fu per molti anni collaboratore della RAI come pianista e al quale si deve la formazione di quel Gruppo Strumentale da Camera tuttora in efficienza a Radio Torino.

La stampa svizzera, soprattutto la National-Zeitung si è espressa in modo oltremodo lusinghiero nei riguardi della musica ed ha lodato soprattutto la colorita e indovinata strumentazione.

Un matrimonio per via radio telefonica è stato celebrato recentemente per la prima volta tra una donna tedesca di Berlino e un agricoltore di Brenham nel Texas. Gli sposi hanno ricevuto le prime congratulazioni dai telefonisti d'Europa e d'oltre Atlantico.

Così il titolo Paul Temple returns, la B.B.C. annuncia la ripresa delle trasmissioni poliziesche. La figura di Paul Temple, asso dei detectives della Radio, è divenuta popolare e milioni di radiodibbani ascoltano in Inghilterra le avventure del poliziotto e del suo aiutante Steve che si svolgono sempre a Londra o nelle Contee inglesi. La nuova serie avrà per titolo Paul Temple and the Madison Mystery. Il programma è ormai arrivato all'undicesimo anno di trasmissione e un elemento di successo consiste, si ferma esplicitamente, nel fatto che il poliziotto protagonista non è per nulla americanizzato.

Sullo stesso argomento, Radio Times, analizzando le ragioni del successo di Paul Temple attraverso gli anni, crede di poter rintracciare anche nel fatto che queste trasmissioni, e la loro originale impostazione e realizzazione, hanno saputo creare veramente quella speciale atmosfera, che è l'elemento principale del successo in questo genere di lavori. Per accrescere la naturalezza e mantenere l'interesse nessuno tra gli stessi attori, per esempio, conosce, fino all'ultimo giorno, chi è il « malvagio » di tutta la faccenda.

## STAZIONI ITALIANE A ONDE MEDIE E CORTE

RETE ROSSA			RETE AZZURRA			AUTONOME		
	kC/s	metri		kC/s	metri			
Ancona . . . . .	1429	209,9	Bari II . . . . .	1348	222,6	Radio Sardegna . . .	536	559,7
Bari I . . . . .	1059	285,3	Bologna II . . . . .	1048	280,9	Trieste . . . . .	1140	263,2
Bologna I . . . . .	1303	230,2	Bolzano . . . . .	536	559,7			
Catania I . . . . .	1104	271,7	Catania II . . . . .	1429	209,9			
Catanzaro . . . . .	1578	190,1	Firenze I . . . . .	610	491,8			
Firenze II . . . . .	1104	271,7	Genova II . . . . .	906	304,3			
Genova I . . . . .	1357	221,1	Messina . . . . .	1492	201,1			
La Spezia . . . . .	1429	209,9	Milano I . . . . .	814	368,6			
Milano II . . . . .	1357	221,1	Napoli I . . . . .	1068	280,9			
Napoli II . . . . .	1312	228,7	Roma II . . . . .	1528	238,5			
Roma I . . . . .	713	420,8	Torino I . . . . .	906	304,3	Busto Arsizio I . . .	9630	31,15
Palermo . . . . .	545	531,1	Udine . . . . .	1258	238,5	Busto Arsizio III . .	15120	19,84
S. Remo . . . . .	1340	221,1	Venezia I . . . . .	1222	245,5	Busto Arsizio IV . .	6085	49,30
Torino II . . . . .	1357	221,1	Verona . . . . .	1348	222,6	Roma . . . . .	7250	41,38
Venezia II . . . . .	1492	201,1						

STAZIONI PRIME: Ancona - Bari I - Bologna I - Bolzano - Catania I - Catanzaro - Firenze I - Genova I - La Spezia - Messina - Milano I - Napoli I - Palermo - Roma I - Torino I - S. Remo - Udine - Venezia I - Verona

STAZIONI SECONDE: Bari II - Bologna II - Catania II - Firenze II - Genova II - Milano II - Napoli II - Roma II - Torino II - Venezia II

## STAZIONI ESTERE

NAZIONE	kW	metri	kC/s	NAZIONE	kW	metri	kC/s	NAZIONE	kW	metri	kC/s
<b>ALGERIA</b>				<b>Nico I - La Bragne</b>	40	253,1	1105	<b>INGHILTERRA</b>			
Algeri I . . . . .	20	318,8	941	Lille I - Champsin . .	100	247,3	1213	Programma leggero			
Algeri II . . . . .	10	31,36	9570	Clermont Ferrand . .	20	227,1	1321	Droitwich	150	1500	200
<b>AUSTRIA</b>				<b>GERMANIA</b>				Stazioni sincronizzate	25	514,6	583
Vienna I . . . . .	10	506,8	592	Ambrurgo e Colonia .	100	332	904	Programma C	—	303,5	1474
<b>BELGIO</b>				Coblenza . . . . .	50	391	1031	Stazioni sincronizzate	25	514,6	583
Bruxelles I (francese)	15	403,9	620	Francoforte . . . . .	60	209,8	1438	Programma C	—	303,5	1474
Bruxelles II (flamminga)	15	321,9	932	" . . . . .	60	46,86	6190	Programma C	—	303,5	1474
<b>FRANCIA</b>				" . . . . .	100	405	740	Programma C	—	303,5	1474
Programma nazionale				<b>MONACO</b>				Programma C	—	303,5	1474
Paris I-Villebon . . .	100	431,7	695	Montecarlo . . . . .	120	313	959	Programma C	—	303,5	1474
Bordeaux I - Naac . .	100	278,4	1077	" . . . . .	25	49,71	6035	Programma C	—	303,5	1474
Gruppo sincronizzato	95	224	1339	<b>POLONIA</b>				Programma C	—	303,5	1474
Gruppo sincronizzato	125	215,4	1393	Varsavia I . . . . .	50	385,9	758	Programma C	—	303,5	1474
<b>Programma parigino</b>				<b>SVIZZERA</b>				Programma C	—	303,5	1474
Limoges I - Nicul . .	100	463	648	Beromuenster . . . .	100	539,8	556	Programma C	—	303,5	1474
Nancy I . . . . .	20	410,4	731	Sottens . . . . .	100	443,1	677	Programma C	—	303,5	1474
Marselle I - Resitor .	20	400,5	749	Monteceneri . . . . .	15	257,1	1167	Programma C	—	303,5	1474
Paris II - Romainville	10	386,6	776	<b>INGHILTERRA</b>				Programma C	—	303,5	1474
Strasbourg I - Brumath	20	349,2	859	Programma nazionale				Programma C	—	303,5	1474
Lyon I - Tramoyes . .	100	335,2	895	North England . . . .	100	449,1	668	Programma C	—	303,5	1474
Toulouse I - Muret . .	100	328,6	913	Scotland . . . . .	100	391,1	767	Programma C	—	303,5	1474
Reims I - Thourie . .	100	289,6	1040	Welsh . . . . .	100	373,1	804	Programma C	—	303,5	1474
				Londra . . . . .	100	342,1	877	Programma C	—	303,5	1474
				N. England H. S. . . .	100	307,1	977	Programma C	—	303,5	1474
				Midland H. S. . . . .	100	296,2	1013	Programma C	—	303,5	1474
				North Ireland H. S. . .	100	285,7	1050	Programma C	—	303,5	1474
				Clevedon . . . . .	20	216,8	1384	Programma C	—	303,5	1474

DOPO IL GIORNALE RADIO, ALLE ORE 13,20 SULLA RETE NAZIONALE:

# LA CANZONE DEL GIORNO

trasmessa in accoglimento delle richieste degli ascoltatori alla

## SOCIETÀ KELEMATA - TORINO

Un ottimo consiglio, nell'attuale stagione, è quello di far uso della **TISANA KELEMATA**, il vero rimedio naturale per depurare il sangue, restituire la normalità alle funzioni gastro-intestinali, curare le disfunzioni epatiche, evitare le affezioni della pelle, rinnovare, decongestionando e disintossicando, il proprio organismo. La **TISANA KELEMATA**, che è come uno squisito tè, vi darà salute, fioridezza, benessere

## BISOGNA PRENDERE LA

# Tisana Kelemata

IL FRATE DELLA SALUTE

Decreto A.C.I.S. del 12-5-48



**radiocorriere**

SETTIMANALE DELLA  
RADIO ITALIANA

DIREZIONE:

TORINO: VIA ARSENALE, 21 - TELEF. 41.172  
ROMA: VIA BUTTONE OSCURE, 54 - TELEF. 683.051

AMMINISTRAZIONE:

TORINO: VIA ARSENALE, 21 - TELEF. 41.172

PUBBLICITÀ:

C.I.P. COMPAGNIA INTERNAZIONALE PUBBLICITÀ  
MILANO: VIA MEYERWITZ, 11 - TELEF. 12.767  
TORINO: VIA POWBA, 20 - TELEF. 52.521

# Omaggio a Emma Gramatica

*I nostri ascoltatori hanno il privilegio di ascoltare  
per primi l'illustre attrice al suo rientro in Italia*

**E**ra partita tre anni fa, con una sua compagnia, per una stagione nei paesi dell'America del Sud: stagione che avrebbe dovuto durare tre mesi o poco più, e soltanto oggi Emma Gramatica ha fatto ritorno in Italia e, probabilmente, per non molte settimane. Durante tre anni l'attrice illustre ha tenuto alto, di là dell'Atlantico, il buon nome e la gloria del Teatro italiano, e non recitando solo nella lingua nostra, ma anche in quella spagnola, come già aveva recitato, prima della guerra, in quella tedesca, mentre fra pochi mesi si cimerà, sulle scene brasiliane, in lingua portoghese.

Poche, pochissime attrici, del passato e del tempo nostro, in Italia e fuori, hanno servito l'arte con tanta passione, con tanta fede e con tanta dedizione quanto Emma Gramatica. Con un coraggio leonino e con forze che non si sarebbero immaginate mai in quel suo esile corpo patito, essa non ha interrotto mai la battaglia intrapresa da giovanissima per un suo grande ideale. Figlia di modesta gente di teatro, cominciò da bambina a respirare la polvere del palcoscenico. A suscitare in lei, negli anni squallidi e melanconici della prima fanciullezza, la fiamma di cui più tardi doveva ardere tutta, fu il contatto con Eleonora Duse, dalla quale i genitori erano scritturati. Poi, a fianco della somma attrice la Gramatica affrontò i primi passi verso la ribalta. Seguì la Duse anche nelle sue peregrinazioni attraverso l'America e l'Europa; ma se ne distaccò a Londra, per dedicarsi a quegli studi che non aveva potuto compiere da bambina, e per visitare paesi che non conosceva e imparare il francese, l'inglese e il tedesco. Il distacco dalla Duse però non fu lungo; tornata al suo fianco, partecipò ad una nuova tournée nell'Europa del Nord.

Terminate quelle recite, volle visitare la Norvegia, e a Cristiania si presentò un giorno, con un grande mazzo di rose, alla casa di Ibsen. «Ecco le vostre rose di Sorrento» disse, presentandole allo scrittore. Il vecchio guardò la giovanissima straniera, sorridendo, e, presale una mano e baciandola, le chiese se non aveva paura a girare sola in un paese tanto lontano dal suo. Al che la Gramatica rispose:

«E perché dovrei avere paura? Voi avete insegnato alla gente del vostro paese a rispettare la donna». «Ma voi siete una bambina!» esclamò Ibsen. «I bambini — ribattè pronta la giovanissima attrice — non hanno paura che dei vostri drammi». L'autore di quella Casa di Bambola di cui parecchi anni più tardi la Gramatica doveva diventare una delle maggiori interpreti d'Europa, abbracciò la visitatrice.

Tornata in Italia, Emma Gramatica partecipò, nel 1899, alla prima rappresentazione della Gioconda di D'Annunzio, nel personaggio di Sirennetta, ancora a fianco della Duse; e fu questo il suo grande ingresso nel teatro di poesia e la

sua prima rivelazione alle platee italiane.

Troppo lungo sarebbe riportare qui un curriculum vitae della italianissima attrice. Attraverso difficoltà e lotte, riuscita ad affermare una personalità schietta e vigorosa e, soprattutto, una sensibilità estrema, ai primi del '900 Emma Gramatica volle camminare da sola, e non tardò a confermarsi interprete di eccezionali risorse, di squisita moderna sensibilità in drammi di Bernstein, Portoriche, Brieux, Hauptmann, Dumas e Ibsen. Unitasi nel 1906 con Ruggeri, legò il suo nome a indimenticabili interpretazioni, tra le quali vanno ricordate *Marcia Nuziale*, *Poëche* e *La donna nuda* di Bataille, *La casa in ordine* di Pinero, *Carità* mondana di Giannino Antona Traversi, *La cena di addio* di Schnitzler e *Pili* che l'amore di D'Annunzio.

Dopo, sempre alla testa di proprie compagnie, Emma Gramatica punteggiò il suo instancabile cammino d'interpretazioni che escono dai comuni confini del repertorio abituale delle altre attrici. Disegnò il cosiddetto repertorio commerciale a facile successo. Ricerca le battaglie difficili, quelle in cui c'è da rilevare qualcosa di nuovo. Rifugge da ogni chiososa esibizione. Nel 1911 s'imbatte in un altro autore che sarà tra i suoi favoriti, in G. B. Shaw, e di lui farà conoscere agli italiani *Candida*, *Non si sa mai*, *La professione della signora Warren*, *Pigmazione*, e più tardi *Cesare e Cleopatra* e *Santa Giovanna*. La Gramatica non cerca grandi parti da matricare, ma personaggi; non giostre meccaniche affidate ad un perno, ma commedie con un loro contenuto drammatico

e lirico, magari poco teatrali, di quelle che — come si suol dire — non fanno cassetta, ma nelle quali sia raccontato un fatto interessante, con mezzi nuovi, espressivi, nei quali sia studiato un carattere, una crisi spirituale e artistica, con sincerità, con gusto, con stile, con una tecnica sia pure elementare, piuttosto che con trucchi, con espedienti di mestiere. Commedie dram-

La Radio Italiana trasmette una serie di tre interpretazioni della grande attrice coadiuvata dalla Compagnia di Prosa di Roma della Radio Italiana.

Lunedì 12 dicembre 1949 - ore 21,15 - Rete Rossa: IL GIRO DEL MONDO, tre atti di Cesare Giulio Viola, regia di Anton Giulio Majano.

Giovedì 22 dicembre 1949 - ore 21,15 - Rete Azzurra: COSÌ È SE VI PARE, tre atti di Luigi Pirandello, regia di Guglielmo Morandi.

Sabato 31 dicembre 1949 - ore 17 - Rete Azzurra: replica di IL GIRO DEL MONDO di Cesare Giulio Viola.

Lunedì 2 gennaio 1950 - ore 21,15 - Rete Rossa: LADY FREDE- RICK, tre atti di W. Somerset Maugham, regia di Guglielmo Morandi.

matiche o comiche, ma che abbiano un loro sapore, un loro profumo e della poesia.

In questo suo tenace e faticoso cammino Emma Gramatica si accosta anche al teatro di Luigi Pirandello, interpretando *Ma non è una cosa seria* e *Così è, se vi pare*; fa conoscere e applaudire *La moglie che sa di Barrie*, *Le medaglie della vecchia signora*, *La sorridente signora Beudet*, *Per del mio cuore*, *Lady Frederick*, commedie e drammi di autori italiani: Rosso di San Secondo, Cesare Giulio Viola, Guido Cantini, Rino Alessi ecc., nonché opere significative di Synge, di Herzog, di Vinnicko, ecc.

Da mezzo secolo ormai Emma Gramatica ricerca senza posa un teatro che illustri l'effanno della donna del nostro tempo. A porre in film autori ed opere che la sua arte ha rivelato alle nostre platee, non si può disconoscere la funzione di cultura che questa attrice ha esercitato nella vita italiana. Si può ben dire di lei — come ebbe a scrivere il Viola — che è stata, e continua ad essere fra noi, l'ideale ambasciatrice della poesia internazionale: attenta sempre come una sensibile antenna alle voci che nel mondo dicono una nuova parola sul teatro, e quella parola ha offerto ed offre tuttora alle folle che vanno ad ascoltarla.

Emma Gramatica, la «grande sensitiva» — come qualcuno volle definirla — è stata avvicinata alla Duse; e della Duse può considerarsi veramente l'erede. Anche in lei, per un processo di spogliazione di ogni elemento esteriore, il problema dell'arte è assurdo a un «fatto d'anima».

MARIO CORSI



Una recentissima fotografia dell'illustre attrice.

# Dieci libri da salvare

L'idea ha già fatto capolino in altri momenti e sotto altre forme. Se il destino ti obbliga, o vuoi telegli in un'isola a vivere gli ultimi giorni di tua vita, se la casa ti stesse per crollare, o se un incendio fosse lì lì per investirti, quali libri della tua biblioteca piglieresti per farti compagnia, confortarti con la verità, esultarti con la bellezza?

L'Ufficio Conversazioni del Giornale Radio, all'inizio del 1949, aggiornando quella curiosità e consolidandola con la preoccupazione che tacita o espressa tiene desti le menti di tutti, aveva rivolto a un gruppo di noti e autorevoli scrittori italiani la seguente domanda: «Nella dannata ipotesi che una guerra atomica faccia scomparire fino agli ultimi resti della nostra civiltà, gli americani hanno creduto opportuno, a loro modo, di prendere alcune precauzioni. Tra l'altro una commissione di critici e scrittori sta compilando l'elenco delle opere letterarie che, sepolte in luogo sicuro, in un paese che si presume sopravviverà alla catastrofe, testimonieranno ai posteri lontani della vita e della civiltà da Omero ai nostri tempi».

Se lei facesse parte di questa commissione e le fosse chiesto di consigliare i dieci libri italiani che, dalla fine del XVIII secolo ad oggi, preferisce, quali sceglierebbe?

Nonostante che lo scrittore G. B. Angioletti, a cose fatte, con un tono pince-sans-rivere affermi che la domanda era molto innocente, qualche cosa di drammatico le è rimasto, e soprattutto, ora che abbiamo sott'occhio le risposte, le si indovina una somma di impegni, non da Giuseppe Tomasi di Lampedusa e da Graziano Degliabene, ma per valutazioni serie circa la vitalità della nostra più recente produzione letteraria. Le sistemazioni definitive, aggiunge l'Angioletti, saranno compito dei posteri; ma quali poteri sorgeranno dai superstiti del cataclisma? No, no, L'interesse dell'inchiesta è proprio e soltanto per i viventi (come erano le condanne e le esaltazioni dell'oltretomba dantesco), ed è di un'ansia concreta e signorile che in giorni pacifici siamo in molti ad avere avuto e con-

tinuiamo ad avere, i dirigenti della RAI ignorano che l'inchiesta fu eseguita anche in separata sede, in gruppi di privati amatori, con occhi chiusi, con scadenze più immediate di quelle concesse a letteratissimi da essa interpellati, e portò a discussioni e conclusioni un po' a mezz'aria, ma abbastanza significative. Bonarrie, però, e senza autorità. Ci fu qualcuno che pigliò alla lettera l'allarme, e figurandosi d'essere già travolto, segnò i suoi dieci nomi alla ventura (alla stessa guisa di quell'amico pittore che, sorpreso dalla sirena, si era rifugiato in cantina con tanto da coprirsi e nutrirsi, senza la cassetta dei colori, ma con un superbo mappamondo sottobraccio); un altro, dimenticando la premessa critico-storica della scelta, a un certo punto lasciò da parte i posteri, la civiltà, la responsabilità collettiva, e scelse i grandissimi, registrò gli altri seguendo il capriccio del momento. Non ha fatto così anche Arrigo Cajumi, che, nello scrigno in cui dovrebbe entrare primo e solo il Leopardi, all'ultimo ci ha messo lo sboccato e scottumato Buttafichì Stile suo: una sentenza meditata e uno sberleffo.

Il volumetto che esce oggi contiene le dodici conversazioni che udiamo per radio (I), e ciascuna conserva la sua impronta e ridefina la sua prima curiosità. L'interesse sui calibri massimi si esaurisce con disinvoltura, ma rimane l'impegno combattuto sugli altri (qui ti ci voglio), dando valore non tanto agli approdi scoperti quanto alle reticenze, ai dubbi, agli scrupoli, ai sottintesi fra cui crepuscolarmente salgono all'orizzonte le proposte. Insomma per la metà, o quasi, dei nomi, si respira il compromesso: dite la vostra che ho detto la mia.

Oh, non certo da parte di tutti i soloni. Riccardo Bacchelli trascende il rischio contingente e si solleva in una atmosfera di filosofica nobiltà. «A noi, dice, è lecito solo tanto dolore e rimpiangere il perduto, senza intrattenere le nostalgie, le quali, siano superbe o svenute, cupe o petulant, proterve od insulse, titimiche o fatue, in ultimo riescono gratuite e impertinenti». Così prepara la generosa risposta

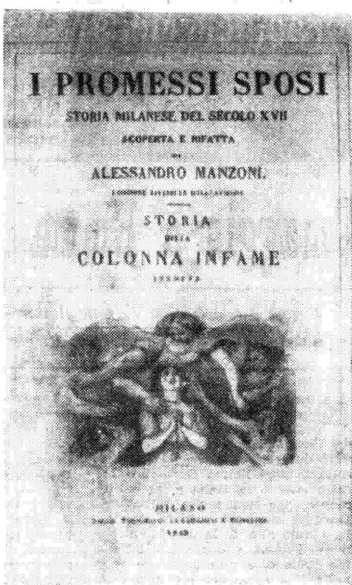
che è di scongiurare a mettere al sicuro quanti più libri si possono.

Alla stessa maniera, don Giuseppe De Luca e Antonio Baldini hanno sospeso l'interrogazione, e l'uno ha risposto cristianamente che, essendoci in tutti i libri qualche riflesso di un'anima creata da Dio, «tutto dobbiamo salvare, se vogliamo salvare l'anima»; l'altro con una gustosa scettica piena di sorpresa ma con la sua brava sospensiva fin de non recevoir.

Dieci libri? Perché dieci? A dirne cinque sarebbe più facile. Cajumi si contenterebbe di uno e arriva a nove, Bontempelli si lagna che a non salire a undici si escluderebbe Pirandello. Scesi dalle vette indiscusse del passato, a individuare le più vicine allo sguardo, c'è ancora nebbia all'orizzonte. E poi ci sono i gusti, le scuole, le chiesuole, i legami, le memorie personali, tutti ingombranti soggettivismi, lus condendum.

È venuta fuori persino l'idea di prima compilarli i dieci libri da conservare: il meglio di questo, il più significativo di quell'altro, tre della stessa famiglia nel brodo di un solo tomo. E' naturale che ciò sia venuto in mente a Falqui, a De Robertis, a Momigliano, che sono i cronisti, i difensori apostolici delle patrie lettere. La proposta è doppiamente pratica, perché occorrerebbe prima persuadere l'editore, poi la composizione, le bozze, la tiratura... Aspetta cavallo, è spuntato tuttavia, senza volerlo, il piano della «Biblioteca Atomica».

Un'altra cosa è spuntata, meno ipotetica e non legata con calcoli di nessuna specie, di cui ecco già i primi frutti, voglio dire lo stile radiofonico della critica letteraria. Come la macchina da presa è inesorabile nel filtrare le fisio-



Il frontispizio della prima edizione de «I promessi sposi» di Manzoni, dopo la «riscaicatura dei panni in Arno».

nomie, così il microfono nel filtrare le parole. Al discorso radiofonico convenivano la morbida spigliatezza, il mordente esatto, il nervo risoluto. Niente indugi di curiali avvolgimenti, ma cordialità pronta e frasi lampanti. Pochi se e ma, e calibrature che subito azzeccano nella memoria. Questo volumetto di conversazioni ne dà belli esempi, soprattutto con Bacchelli e don De Luca, e Pancrazi, e Cajumi; si che credo questa non sia l'ultima delle attrattive delle cento pagine che ci stanno dinanzi, invitanti e curiose.

ONORATO CASTELLINO

(1) Quaderni della Radio - Vol. II - Dieci libri da salvare (con illustrazioni. Edizioni Radio Italiana - Torino, via Arsenale 21 - lire 200).

## Letteratura e arte alla Radio

IL PROGRAMMA DELL'«APPRODO» PER IL TRIMESTRE GENNAIO-MARZO 1950

Lunedì, cinque dicembre, aderendo all'invito di Radio Firenze, gli scrittori fiorentini insieme coi rappresentanti della stampa locale e con i componenti della locale Commissione ministeriale e delle sorveglianze delle radioazioni sono intervenuti alla trasmissione dell'«Approdo».

A ricevere i convenuti erano il prof. Angelini, direttore della sede di Firenze e per l'«Approdo» G. B. Angioletti, Adriano Seroni, Leone Piccioni. Fra gli intervenuti si notavano U. C. L. Raghianti, Enrico Pica, Piero Bargellini, Corrado Tuminetti, Giuseppe De Robertis, Nicola Lisi, Carlo Emilio Gadda, Alessandro Bonfanti, Arturo Loria, Bruno Migliorini, Luigi Russo.

Gli illustri intervenuti dopo aver ascoltato con grande interesse la trasmissione dell'«Approdo», si sono lungamente soffermati a discutere coi nostri dirigenti sui nuovi orientamenti della trasmissione, al miglioramento della quale ciascuno di essi recò il proprio fattivo contributo critico.

Quantunque una rivista di letteratura e d'arte contemporanea non possa delineare con assoluta precisione un programma dettagliato, essendo per la sua natura di necessità legata all'attualità, al baraccone e al terremoto della quotidiana vita culturale è tuttavia possibile indicare un programma di massima.

prevedere la trattazione di particolari argomenti di carattere generale, orientare la vita della rivista sulle grandi linee che lo sviluppo culturale percorre di fronte ai maggiori problemi del nostro tempo.

Così, l'«Approdo» porrà anzitutto la sua attenzione ai vari aspetti dell'attività artistico-letteraria: letteratura, arti figurative, architettura, radio, cinema, musica avranno il loro posto, il posto cui hanno diritto di fronte al denominatore comune che si chiama «cultura». E, per quanto si riferisce alla letteratura vera e propria, lo stesso si può dire per una partizione equa di studi e ricerche e saggi sulla poesia narrativa e critica, e per quanto si riferisce, anche, ad una giusta ripartizione di argomenti e scrittori italiani e stranieri.

È sufficiente un rapido sguardo agli articoli di fondo che l'«Approdo» metterà in onda nei prossimi tre mesi, per rendersi conto di come siano state osservate le esigenze che dicevamo. Posizione della critica - Radio e letteratura -

Realismo nel cinema italiano - Orientamenti dell'arte contemporanea - La questione meridionale nella narrativa italiana - Saggi e saggi contemporanei - Dove va la narrativa? - Problemi dell'architettura d'oggi - Per un nuovo umanesimo - Linguaggio poetico e linguaggio musicale - Sul dramma italiano, oggi - Questi sono alcuni dei titoli, che già indicano un contenuto e una via di sviluppo.

Vi sono poi le presentazioni di testi: Ungaretti, Esenin, Betochei, Brancati, Pound, Alvaro, Gide, Re, De Libero, Valéry, Larbaud, Montale; oltre alla presentazione antologica di movimenti letterari e artistici.

I collaboratori? Anche in questo campo la scelta è ampia e obiettiva, rappresentativa delle principali tendenze attuali della nostra cultura letteraria e artistica: Dehenedetti, Moravia, Bargellini, Vittorini, Cecchi, Alvaro, Michelucci, Flora, Bonasini, Cavazzani, Savinio, Trompeo, De Robertis, eccetera.

Ma, perché l'«Approdo» possa anche compiere un selezionato lavoro di informazione nel suo campo, verranno accresciuti e potenziati i notiziari con Cronache d'arte, Gazzettini letterari, Interviste, La vetrina dei premi, Recentissime in libreria, Corrispondenze dall'Italia e dall'estero, Consigli letterari e Informazioni varie.

## Una novità assoluta...

CONCERTO DIRETTO DA KARL BOEHM  
MERCOLEDÌ ORE 21.35 - RETE ROSSA

Jacopo Napoli, è un giovane musicista napoletano le cui affermazioni sia nel campo strumentale, sinfonico e da camera, sia in quello lirico teatrale, sono state, specie in questi ultimi anni, assai numerose e altrettanto significative. La sua produzione è già abbondante e costituisce campo di vasta e varia scelta per gli interpreti in genere. Si ricorderà (per limitarci solo a questo caso) il bel successo che si ebbe nel 1939 il *malato immaginario*, opera vivace e ricca di vitali elementi che è

gomastro di Salisburgo, Siegmund Haffner, la cui figlia Elisabetta sei anni prima aveva ricevuto da Mozart l'omaggio della *Haffner-Serenade K. 250*. «E questa volta — così commenta Bernhard Paumgartner nel suo recente studio su Mozart — si trattò forse di festeggiare il conferimento di un titolo nobiliare all'emerito personaggio». Ha ragione il Paumgartner a intravedere in questa Sinfonia gli elementi costitutivi di una *Serenata*, elementi che restano evidenti anche dopo la trasformazione voluta da Mozart stesso, dell'originale *Serenata in Sinfonia*; infatti, fu solo in un secondo tempo che Mozart, in occasione di uno speciale concerto, sopprime la *Marchia* introduttiva e il secondo *Minuetto* conferendo alla composizione il carattere di una vera e propria *Sinfonia*. Così conclude il Paumgartner nelle sue brevi note: «Con quest'opera Mozart chiude la serie delle Serenate per aprir quella delle superbe sinfonie viennesi».

La trasmissione iniziatesi sotto l'apollineo segno di Mozart si chiude con una celeberrima pagina romantica; con quella *Morte e trasfigurazione (Tod und Verklärung)* che doveva venire accolta, fin dalla prima esecuzione al Festival di Eisenach, dalla più trionfale accoglienza all'autore e al direttore di orchestra rappresentati questa volta dalla medesima persona. Fu infatti lo stesso Strauss a tenere a battesimo la propria fatica creativa ispiratagli da un poema di Alessandro Ritter il cui argomento — il lento staccarsi di un morente dall'esistenza e la conseguente sublimazione del suo spirito nelle sfere ultraterrene — è ben noto a tutti gli ammiratori della superba partitura del musicista di Monaco.



Il maestro Karl Boehm

stata ripresa ai nostri auditori lo scorso ottobre.

La composizione che il maestro Karl Boehm presenta in prima esecuzione assoluta è il frutto recente di una matura e ben ponderata ispirazione del Napoli. Il titolo è *Preludio, Canzona e Ballata* per viola e orchestra da camera.

Il lavoro è scritto in forma di *Partita*, di cui conserva tutto lo spirito, anche se le indicazioni dei movimenti non rispondono alla classica concettuazione di danze della forma settecentesca. Siamo di fronte ad una *Partita* di piccole dimensioni, nella quale l'elemento danza si pronuncia, quasi idealmente, già nel *Preludio* (anche qui è il *Preludio* che conferisce il tono generale all'ambiente); si afferma nei due movimenti successivi: la *Canzona*, che potrebbe essere definita una vera e propria *Canzona da sonar* di fattura luttuosa, e nella *Ballata* finale. Una grande nobiltà impronta tutta la composizione.

Nobiltà espressiva, sorretta da un asciutto ma sempre efficace strumentale, ritroviamo specialmente nella *Canzona* centrale.

Il concerto si apre con una delle più perfette sinfonie mozartiane, la *Sinfonia in re maggiore K. 385* detta *Sinfonia Haffner*, composta nel 1782 in occasione di una ricorrenza familiare in casa del bo-



Al concerto sinfonico diretto da Herbert Albert (a destra) prende parte come solista il pianista Wilhelm Backhaus che effettua pure la trasmissione di sabato sera (Rete Rossa) dedicata alla Sonata Romantica.

## e un brano poco eseguito...

CONCERTO SINFONICO DIRETTO DA HERBERT ALBERT  
- VENERDÌ ORE 21 - RETE AZZURRA

Alcune fra le pagine più illustri della letteratura sinfonica compongono il bellissimo programma di questo concerto. Tutte — meno una della quale parleremo con una certa diffusione più avanti — fanno parte del repertorio tradizionale. Grandi firme e grandi opere: Beethoven, Debussy, Strauss, Brahms, rispettivamente rappresentati dalla popolarissima *ouverture del Coriolano*, dai tre *Nocturnes*, da quel prodigio di orchestrazione che è il *Till Eulenspiegel* e dal monumentale *Concerto in si bemolle maggiore* per

pianoforte e orchestra, nel quale la parte solistica è sostenuta da quel profondo e poderoso interprete che è Wilhelm Backhaus.

Opere quindi che, per le frequenti esecuzioni, non esigono un particolare commento e si identificano pertanto nel patrimonio culturale di ogni appassionato di musica, il quale può semmai in questa trasmissione, affidata all'auto-revole concertazione di Herbert Albert, stabilire interessanti e istruttivi raffronti interpretativi.

Dei *Nocturnes* debussiani è invece raramente udibile il terzo che reca il titolo di *Sirènes*. Anche perché mentre i primi due — *Nuages* e *Fêtes* — sono scritti per orchestra, *Sirènes* esige pure la partecipazione di un coro femminile di ardua intonazione.

«C'est la mer et son rythme innombrable, puis parmi les vagues argentées de lumières s'entend, rit et passe le chant mystérieux des sirènes». Sono parole dello stesso Debussy che le fece pubblicare su un foglietto volante distribuito al pubblico alla prima esecuzione dei *Nocturnes*. E a proposito della denominazione di *Nocturnes*, lo stesso foglietto riporta in principio un chiarimento destinato ad allontanare l'ascoltatore dalla consueta forma concertistica e talora salottiera del notturno: «Le titre "Nocturnes" veut prendre ici un sens plus général et surtout plus décoratif. Il ne s'agit donc pas de la forme habituelle du nocturne, mais de tout ce que ce mot contient d'impressions et de lumières spéciales».

Impressions, dice Debussy e in effetti *Sirènes* è da collocare fra i più squisiti capolavori dell'impressionismo musicale. V'è in questa



Il maestro Carlo Alberto Pizzini al microfono della Radio Canadese dove ha diretto due concerti presentando sue composizioni.

eristocratica pagina — che precede *Pelléas et Mélisande* con la quale ha accentuata affinità — quella lirica atmosfera rarefatta, quel terzo respiro e quella vaporazione timbrica che furono tipici della scuola musicale di Francia fin de siècle. La sostanza — sottile, can-



Lunedì alle 21.15 dalla Rete Azzurra viene trasmesso, diretto dal maestro Giorgio Cambissa con la partecipazione del soprano Elida Ribetti, il primo concerto della serie quindicinale dedicata a profili di musicisti antichi e moderni.

giane e trasparente — si realizza in preziose cellule melodico-ritmiche che generano disegni fragili, armonie talvolta ambigue, evocazioni delicate. Un'orchestra ricca di infinite sfumature consente di valorizzare ogni minimo elemento e di tradurlo in emozione ricettiva.

Si aggiunga all'orchestra il particolare fascino del coro (soprani e mezzosoprani) che vocalizza in spire esclamative, in volute di richiami, in blande linee canore, indagando talora in voluttuosi ondeggiamenti per poi accendersi in sonorità piene ma dolci, e si comprenderà allora come l'apporto vocale contribuisca efficacemente a fare del quadro marino un mirabile saggio di poesia della natura e un indimenticabile esempio di gusto e di misura di ellenica bellezza.

## Musica da camera

Fra le più significative trasmissioni da camera della settimana segnaliamo in ordine di esecuzione il nono concerto del Ciclo celebrativo del centenario di Chopin che viene trasmesso alle ore 21.35 di domenica dalla Rete Azzurra. Il programma di tale concerto affidato al valoroso pianista Nicolai Orloff, concertista di fama internazionale, è costituito dai Dodici studi op. 25 composti da Chopin nel 1837 e dedicati a Marie D'Agouti. Queste composizioni, di universale rinomanza, sono rigorosamente costruite su precise formule tecniche e sviluppano genialmente particolari problemi di pianismo, ma la poesia che scaturisce dalla loro esecuzione è così copiosa e genuina, che l'ascoltatore si dimentica facilmente di considerarle come degli esercizi di talento per assimilarne soltanto tutta la romantica essenza.

Gli Studi di Chopin rappresentano un vertice ideale per tutti quelli che aspirano a divenire concertisti. Molto si è scritto e commentato su di essi. Fra i più autorevoli revisori rammentiamo Alfred Cortot che all'opera chopiniana ha dedicato uno studio amaro e intenso.

Mercoledì (ore 18, Rete Azzurra) viene trasmesso un concerto del « Quartetto Città di Torino » costituito dai violinisti Lugli e Zanetti, dal violonista Francantoni e dal violoncellista Neva. Il programma si presenta molto interessante per il pungente contrasto delle musiche eseguite: il Quartetto in sol maggiore di Cambini e il Quartetto n. 4 di Milhaud. Ma, mentre la produzione sia sinfonica che cameristica del compositore di Aix-en-Provence è oggi molto nota per frequenti esecuzioni, quella di Cambini attende ancora di essere portata alla luce della critica e del giudizio del pubblico.

Giovanni Giuseppe Cambini, nato a Livorno nel 1748, fu compositore laborioso e attivissimo. Scrisse diciannove opere teatrali, un oratorio, sessanta sinfonie e centoquarantasette quartetti. Studiò con Padre Martini e dopo numerose vicende si stabilì a Parigi ove raggiunse in un certo periodo una notevole fama soprattutto quale compositore di opere e balletti. Egli fu certamente per molti anni un musicista alla moda, ma, come la moda passa veloce e dimentica con disinvoltura, così anche la popolarità di Cambini finì per declinare del tutto. Il povero livornese si spese quasi ottantenne nel ricovero di mendicizia di Bicêtre. Con la sua morte, anche la sua musica cessò nell'oblio. Eppure la sua produzione non meritava un destino così malinconico perché, soprattutto nell'opera quartettistica, il Cambini rivela delle doti di primo ordine sia nello stile, che nella struttura, che nella genialità degli sviluppi. A mezza strada fra la tipica forma settecentesca e la più ampia libertà della costruzione romantica, i Quartetti di Cambini sono un bel l'esempio di limpida e trasparente scrittura. Il manoscritto del Quartetto in sol maggiore si trova insieme ad altri suoi 96 quartetti e numerose composizioni da camera nella Biblioteca Estense di Modena.

Per il Ciclo della Sonata Romantica, che viene come di consueto trasmesso alle ore 21.03 del sabato (Rete Rossa), Wilhelm Backhaus esegue la stupenda Sonata in si bemolle maggiore op. 106 che Beethoven compose nel 1818.

# miscela LEONE

La signora

Luciana

sa

quanto è utile

l'uso della Miscela Leone per il caffè latte dei suoi due piccoli Paolo e Cristina.



Il marito beve volentieri una tazzina di caffè... ma quante volte per preparargli il caffè latte o il cappuccino, la buona signora usa la Miscela Leone che lui non rifiuta, anzi accetta di buon grado. Dunque... vuol dire che è buona.

La Miscela Leone è sempre pronta e sempre uguale!



# CIBALGINA

Autorizzazione Prefettizia N. 3/14637 del 2-12-1947



# I notturni dell'usignolo

## NOTTURNI MUSICALI

LA VARIAZIONE DA FRESCOBALDI A BUSONI - Reger: «Variazioni su un tema di Bach per pianoforte». - Lunedì, ore 23.30 - Rete Azzurra.

Compositore di formidabile attività e contrappuntista di grande valore, Max Reger — al quale la piuttosto breve esistenza non impedì di raggiungere una notevole notorietà e di coprire numerose cariche musicali — è considerato, soprattutto in Germania, come il continuatore della tradizione tedesca personificata nel celebre trionfo B.B.B.: Bach, Beethoven e Brahms. A Bach soprattutto fu Reger paragonato per la straordinaria scienza musicale e per l'austera coscienza artistica. E certamente Reger conobbe, come Bach, quella pace interiore e quel totale accordo con il proprio io che consentono una serena nobiltà e uno sguardo sicuro nelle cose del mondo. Mentre però la commossa religiosità bachiana è di indole sacra, potremmo quasi dire che quella di Reger davvero tedesca al cento per cento, sia del tutto profana in omaggio alla scienza e alla cultura. E' forse questo carattere che lo fa accusare talvolta di aridità spirituale e di superficiale tecnicismo. Ma se Reger è sovente accademico e un poco professorale, non poche sono le sue musiche che rivelano in lui una genuina sensibilità romantica.

Formidabile, come abbiamo detto, la sua attività che comprende tutte le forme della musica. E' quindi più che naturale che la *Variazione*, quest'opera che si presta così efficacemente a sfoggiare un virtuosismo costruttivo, abbia più di una volta tentato pure Reger.

Le *Variazioni su un tema di Bach* scritte per pianoforte, molto meno note di quelle seguite da una *fuga* su un tema di Hiller o di quelle, pure con *fuga*, su un tema di Mozart, sono un bell'esempio della profonda esperienza del maestro e anche della sua abilità nella trattazione del genere polifonico.

I QUARTETTI DI BELA BARTOK - Quartetto n. 4 - Giovedì, ore 23.30 - Rete Azzurra.

Il Quartetto n. 4, composto nel 1928, consta di cinque movimenti e rivela nella sua costruzione un impegno ancora maggiore da parte di Bartók e per quanto riguarda la fantasia che per quanto si riferisce a un'ampiezza di intenti veramente insolita.

Potremmo quasi dire che in questo Quartetto i quattro strumenti compiano miracoli di sdoppiamento e di moltiplicazione, quasi volessero riassumere l'intensità sonora di una intera orchestra, mentre in talune zone le stesse sonorità sembrano rferarsi e assottigliarsi per divenire esili filamenti timbrici in una atmosfera estetica e contemplativa. Fra queste due estreme sonorità, Bartók alterna poi i duri colpi d'arco che instaurano

nella sonorità quartettistica veri effetti percussivi.

Nel Quartetto n. 4 ascoltiamo il linguaggio di un musicista che sentì l'arte in un ardente clima di ritmi e di colori, sempre sorretto da una bravura tecnica davvero eccezionale.

## NOTTURNI TEATRALI

ORFEO, di Poliziano - Mercoledì, ore 22.20 - Rete Azzurra.

L'Orfeo nasce nella Firenze di Lorenzo il Magnifico nell'anno 1471. Nerrano che nel giro di due giorni soli lo compose il Poliziano; prodigioso frutto degli Orti, oricellari.

Risorge con l'eroe, dai codici, dalle rovine della romanità dopo secoli interrogati, il puro simbolo della classicità. Un eroe, che discende dall'età dei miti e che il proprio canto ha assuefatto alla fustola virgiliana. Qui è trovato, una volta riscoperto, fra un mondo di pastori; una elegante convenzione, questa, che nella società di quei tempi poteva sembrare una clamorosa novità.

«Uditte, selve mie, dolci parole, poiché la ninfa mia udi non vate le». E' l'Artiste pastore che implora; ha scorto Euridice nelle vesti di ninfa fuggente e se n'è invaghito. Per fuggirla Euridice incontrerà la morte: l'erbe languono intorno al capo chino. Si muoverà allora Orfeo verso l'Inferno, incontro le Parche, le Furie e Cerbero che ne vieta il passo, non avrà che la speranza del suo amoroso canto. «Ora la tenera vite e l'uva acerba - tagliata avete con la falce dura. - Qual è chi mette la sua messe in erba e non aspetti ch'ella sia matura? - Dunque rendete a me la mia speranza...». E Plutone e Proserpina, supremi custodi delle fatali soglie, piegati dalla sovrumana armonia di quegli accenti, rendono ad Orfeo l'amata, a condizione che la via del ritorno gli amanti finano di non essersi ritrovati. Non riusciranno essi a sottostare al duro comando e, «ambidua disfatti per troppo amore», dovranno nuovamente separarsi. Euridice ritornerà al regni dell'eterno silenzio, ed Orfeo in terra negarsi ad ogni donna, prigionio di una celeste tristezza, proprio quando intorno le baccanti, esplosione di una Firenze carnascialesca, gli fanno ridere e lo sacrificano alla loro ebbrezza.

## NOTTURNI LETTERARI

JELI IL PASTORE, di Giovanni Verga - Venerdì, ore 23.30 - Rete Azzurra.

Dalle pagine accese di passioni, colme di natura, de «La vita dei campi» la figura di Jeli il pastore si eleva in virtù di una estetica purezza. Così ci viene presentata, unicamente alle cose delle quali vive «Le belle sere d'estate che salvano adagio, adagio come la nebbia; il buon odore del fieno in cui si affondavano i gomiti, e il ronzio malinconico degli insetti della sera, e quelle due note dello zufolo di Jeli, sempre le stesse — iuh! iuh! iuh! — che facevano pensare alle cose lontane, alla festa di San Giovanni, alla notte di Natale, all'alba della scampagnata, a

tutti quei grandi avvenimenti trascorsi, che sembrano mesti, così lontani, e facevano guardare in alto, cogli occhi umidi, quasi tutte le stelle che andavano accendendosi in cielo, vi pioveranno in cuore...». Di quelle cose esili fa partecipe il signorino suo amico Don Alfonso, e fra di esse conosce bambina Mara. Nello stupore di cui vive, servo degli uomini che lo obbligano al braccio, ma signore dei pascoli, delle veglie pensose, Mara gli appare nella luce delle costellazioni che accompagnano il suo andare. Quando scenderà nelle fiere dove tutti si incontrano, troverà Mara di un altro, stordita dietro i facili allettamenti; e per sé il licenziamento. Si affiderà per la ricerca di un nuovo posto e di nuovi agi, uomini per una contemplativa felicità potrà riprendere la via dei monti. Quando ritornerà improvvisamente, Mara si farà sorprendere con Don Alfonso, quello al quale Jeli aveva rivelato le meraviglie della natura, e Jeli allora ucciderà. Troverà necessario, fatalmente: il corso, il peso della vita questo, che lui ha appreso nel seguire le stelle, nell'udire il soffere di belo dell'agnello.



Max Reger, del quale verranno eseguite lunedì sera, per «I notturni dell'usignolo», le «Variazioni su un tema di Bach per pianoforte». Compositore fecondo e contrappuntista di grande valore, Reger fu un continuatore della grande tradizione tedesca. Nato a Brand (Baviera) nel 1873, è morto a Jena nel 1916.

# LA ZOLFARA

DRAMMA LIRICO IN UN ATTO DI GIUSEPPE ADAMI - MUSICA DI GIUSEPPE MULÉ - MERCOLEDÌ, ORE 18, RETE ROSSA E VENERDÌ ORE 18 RETE AZZURRA

«Siamo nell'infernale ambiente della zolfara, una zolfara ancora rudimentale, primitiva: la zolfara di un secolo fa».

Mulé, siciliano e musicista sensibile, ha inteso il tragico ambiente, e lo ha rivissuto col suo tipico pennello melodico così arioso e personale dal vivo colore e soffuso insieme da una sottile profonda vena di malinconia. Una malinconia senza speranza. L'anima siciliana, cupa e pur vibrante, piena di impeti generosi e di reticenze espressive, si rivela nei canti e nelle melodie di cui è ricco l'atto unico composto su testo di Giuseppe Adami.

All'inizio dell'opera una tribù di zingari a suon di pifferi, trombe e tamburi, cerca di richiamare l'attenzione del genio del luogo rintanato nella miniera.

Una frotta di piccoli «carusi» passa correndo nel fondo. Il capo degli zingari, ghermendone uno, gli ordina di chiamare il proprietario della zolfara, ma il ragazzo si rifiuta: chi osa affrontare Mico Angiù?

D'improvviso il tracotante padrone esce dal fondo buio della miniera con feroce cipiglio. I «carusi» sciamano di corsa. Audace, paziente e coreggioso il capo degli zingari insiste presso Mico perché egli permetta ai minatori di assistere allo spettacolo, e le parole del capo zingaro sono così persuasive che il feroce Mico, dopo un primo diniego, acconsente di far assistere tutti gli zolfarieri alla «Danza della frusta», una danza simbolica che vuole quasi raffigurare un nuovo genere di imperio.

Chiamati a raccolta dalla campana, gli zolfarieri ebucano da ogni luogo e si dispongono a semicerchio intorno a Zulma, la più avvenente delle zingare, prescelta a fare mostra della sua bellezza arroccata dai colpi di scudiscio. Infatti, appena il capo ha finito di spiegare al pubblico che la bella Zulma ha disubbidito all'amante ed al marito, annuncia la «Danza della frusta».

«O di mè, o di mè — gemono gli zingari all'udire il nome della danza terribile, — danza che più ci bruci, no, davvero non c'è».

Gli zolfarieri tornano al lavoro. Mico porge qualche moneta al capo degli zingari e ricorre in dono la frusta portentosa che egli fa schioccare minacciosamente allorché alcuni «carusi», curvi sotto il peso dei carichi di zolfo, si mettono a cantare una lunga lamentela per la loro vita d'inferno, cui si aggiunge il pianto degli zolfarieri. E poiché un ragazzo, Micuzzo, cade sotto il peso e rovescia il suo cesto, Mico si scaglia sul misero vibrandogli una frustata. Al gesto brutale una donna getta un urlo. Subitaneamente una pietra, scagliata con forza, sfiora la testa dell'aguzzino. Mico impallidisce ed esclama: «Chi osò far questo?». Nessuno risponde. Il despota minaccia di vendicarsi contro tutti, e allora la donna, che si dice aver nome Rosalia, s'avvanza: «Io sono stata — ella confessa — Ah, poterti colpire come dianzi colpivi».

Ad un comando di Mico il luogo si sfolla. Ora Mico affronta la lapidatrice. «Quel ragazzo è tuo figlio?». La donna risponde sercamente: «Noi» e non vuole dire al-

tro. Mico s'adirà e minaccia di le-  
garia ed un albero, tenendaria e  
fustigarla, «Crudeltà contro cru-  
deltà è la tua forza!». Il despota  
si fa sempre più altezzoso e vanta  
la feudale insinducibile signoria  
sulla gente della zolfara. Nessuno,  
neanche Dio, può giudicarlo. «Id-  
dio giudica tutti», sentenza la  
donna. Poi, richiesta del perché  
ella abbia scagliata la pietra, gri-



Giuseppe Mulé

de: «Per difendere tuo figlio!». E la donna narra la tragica storia di sua sorella Nila, morta nel mel-  
tere al mondo il bambino - Mi-  
cuzzo - frutto dell'amore che la  
eventurata creatura aveva nutrito  
per Mico, quando costui era stato  
raccolto, povero e infermo, nella  
loro casa, a Santa Ninfa... La luce  
del ricordo illumina a poco a poco  
l'animo di Mico, diradando il cupo  
veio che aveva allora abbracciato  
il suo cuore e gli aveva impedito  
di rievocare l'immagine della don-  
na amata attraverso il nome del  
fanciullo: il suo stesso nome. Mico  
è vivamente turbato dal ricordo...  
Si, veramente egli amò Nila nella  
giovaninezza; e l'abbandonò per an-  
darsene oltremare, incontro a nuo-  
ve terre, vincere, conquistare. Ma  
qual è la prova che Micuzzo sia  
il figlio nato del suo amore per  
Nila? Rosalia allora fruga in un  
suo misero borsino e ne trae un  
cuore d'argento, quello stesso che  
Mico donò a Nila e nel quale inci-  
sere una data e il nome di Mi-  
cuzzo. La prova è decisiva e Mico  
ne è sconvolto. Il despota sente  
spezzarsi il cuore indurito. Egli  
chama le misere genti, finora trat-  
tate con selvaggia atrocità. Nessu-  
no può credere al miracolo. Il  
torvo uomo si inginocchia davanti  
alla sua creatura e la bacia. In  
una mistica esaltazione egli chiede  
perdono alle genti delle sue colpe.  
No, egli non è più il loro padrone:  
è il compagno e il fratello. E la  
mano del figlio ritrovato lo gui-  
derà verso l'amore e la bontà. «Sì,  
benedettoti!» esclama la folla. Ma  
l'anima di Mico non è ancora pla-  
cata. Egli invoca il perdono della  
misera ch'egli abbandonò. Ah, se  
in quel momento ella fosse vicina  
ed egli potesse dirle il suo penti-  
mento e il rimpianto di essere so-  
lo, senza un focolare!... Ah, se lei,  
l'abbandonata, l'oscellassi... Sì, e  
la lo ascolta, lo vede; è lì, accanto  
a lui... Nila non è morta: la se-  
dotta è costei stessa che gli sta

ora accanto e che, celata sotto il  
nome di Rosalia, attendeva quel-  
l'ora per rivelargli la verità. «Nel  
mio volto ormai sfiorito non ritrovi  
le tracce del passato?», dice l'ap-  
passionata creatura. E Mico, tra-  
sfuguito da una gioia sovrumana,  
piega i ginocchi e rende grazie a  
Dio che gli ha ridonato la madre  
di suo figlio. Poi bacia con umiltà  
le stanche mani dell'adorata, che  
si tendono verso Micuzzo per strin-  
gerlo al seno, mentre la folla in-  
neggia: «Questo è un dono di  
Dio!».

## Una tradizione da conservare

Guido M. Gatti ha indirizzato, dal-  
le colonne del settimanale *Il Mondo*,  
una lettera aperta ad Arturo  
Toscanini. «Maestro, — dice Gat-  
ti — allorché quattro anni or sono  
Lei ritornò in Italia dopo la lunga  
assenza, tutti coloro cui stavano a  
cuore le sorti della vita musicale  
italiana sperarono che Lei non ci  
avrebbe più lasciati: o per lo me-  
no che avrebbe svolto la maggior  
parte della Sua attività fra noi. E  
questa speranza nasceva non tan-  
to dalla generica quanto legittima  
ambizione di conservare in patria  
una delle più alte e celebri perso-  
nalità musicali del nostro tempo,  
che gli altri paesi ci invidiano,  
quanto dalla convinzione che Lei,  
e soltanto Lei, avremmo potuto ri-  
portare il livello della vita musi-  
cale italiana al suo maggior splen-  
dore».

E, dopo aver rilevato l'attuale li-  
vello di mediocrità nelle esecuzioni  
musicali (salvo rarissime eccezio-  
ni a tutti note), la mediocrità data  
dalla mancanza di confronti dell'ulti-  
mo periodo trascorso, aggiunge:  
«Ma oltre a quest'opera di "ripul-  
tura" generale, noi che per la no-  
stra età ricordiamo perfettamente  
ciò che Lei aveva fatto alla Scala  
dopo il 1920, attendevamo che Lei  
ci restituisse e fissasse per l'avve-  
nire lo stile esemplare dell'inter-  
pretazione verdiana, ad edificazione  
e guida dei giovani interpreti di  
oggi e di domani. Quelle esecuzio-  
ni di Falstaff, di Rigoletto, della  
Traviata, del Trovatore, di Otello  
chi potrà dimenticarle, chi abbia  
avuto la fortuna di ascoltarle sia  
pure una volta sola? Ma fra venti,  
trent'anni che cosa rimarrà di esse  
oltre al ricordo, divenuto leggenda  
da narrare ai nipoti? Si dirà: esecu-  
zioni magnifiche. Ma chi potrà di-  
re il perché di quella eccellenza,  
ch'è ciò che più conta quando si  
esprime un giudizio?».

L'approssimarsi del 1951, l'anno  
della celebrazione verdiana, rende  
quanto mai viva ed attuale la que-  
stione: la necessità di quelle inter-  
pretazioni di cui Toscanini ha mo-  
strato di conoscere più d'ogni al-  
tro il segreto, quello del massimo  
rispetto alla scrittura dell'autore, im-  
presa questa evidentemente difficile  
se pochi la sanno compiere.  
Ed allora Gatti chiede: il nostro  
più grande direttore vivente non  
vorrà darci un tal documento di fe-  
deltà interpretativa, fissandolo sul  
disco fonografico ad esempio e gui-  
da per la giovane generazione d'og-  
gi e per la generazione avvenire?  
La domanda di Gatti è un pre-  
ciso invito: ad esse ogni musicista  
aderisce senza riserve e noi pen-  
siamo all'interesse che il pubblico  
radiofonico rivolgerebbe verso la  
trasmissione di tali documenti.

E' una domanda. E' un invito. E'  
una fervida speranza.

S. C.

le nuove brillantine

COLGATE

liquida

(le fluidità adatte anche  
per spruzzatori)

e cristallizzata  
(ad alta viscosità)



Le BRILLANTINE COLGATE,  
delicatamente profumate con  
un "bouquet" d'eccezione,  
ravvivano i vostri capelli con  
riflessi luminosi e li rendono  
morbidi e docili alla pettina-  
tura. I capelli resteranno com-  
posti per tutta la giornata.

liquida . . L. 145  
solida . . L. 135



472

IN OGNI FAMIGLIA

**Sanofix**  
NEGRI-MILANO

La più piccola macchina del mondo  
per  
maglieria

(punto a mano ed a tessuto)



- 10 VOLTE PIÙ RAPIDA del lavoro a mano
- UTILIZZAZIONE di filato da 2 a 12 capi
- INFINITA GAMMA di punti e disegni
- PRATICA - ECONOMICA

LANOFIX-NEGRI  
Via Vittorino n. 7  
Tel. 266-087  
M I L A N O

DIMOSTRAZIONI ED INSEGNAMENTI PRESSO LA SEDE  
DI MILANO ED I CONCESSIONARI IN OGNI PROVINCIA  
Contro rimessa di L. 200 viene spedito il Manuale-Rivista

PROSA

# Il labirinto

TRE ATTI DI SERGIO PUGLIESE - GIOVEDÌ, ORE 21,15, RETE AZZURRA

Nel suo precedente teatro Pugliese realizzava nei momenti migliori, un delicato equilibrio fra il vero e la favola: quel tanto che era necessario per non essere un'avversità e per lasciare che lo spettatore si rievocasse il suo mondo nella misura che gli conveniva. *Conchiglia* ne era l'esempio.

Con questo *Labirinto* le cose cambiano e si complicano. A tutta prima si deve pensare a uno di quegli studi di costume che erano appunto ai vertici, i quali poi si sa che, del vero, prefiggevano particolarmente le brutture e dei costumi, i cattivi costumi. In questo senso la sua commedia seguirebbe l'itinerario di un *Giaccosa* (che poi, al contrario, era un ultimo romantico) o in Francia di un *Beauce* (che poi era sostenuto dalla profonda simpatia umana). Poiché in arte non esiste verismo se non in quanto realtà poeticamente trasformata.

Pugliese descrive qui il tragico decadimento di una famiglia di piccoli borghesi nel nostro dopoguerra. Senonché l'equilibrio fra il vero e il trasformato è ora più nascosto, meno sensibile. La tragedia che Pugliese vuole rievocare non è tanto nel suo «fin troppo» veri, quanto nelle anime e lo sgomento che queste anime soffrono troppo poco è quello che ci mette in diffidenza e ci fa guardare con sospetto la salvezza finale in un probabile lido.

Ma il fatto stesso che questa conclusione catastrofica è stata pensata dimostra l'intento dell'autore. Il fulcro dell'opera è nel grido di ciascuno dei personaggi, che non si sente, ma che si deve intuire. E nell'essere condannati a questo decadimento morale, da cui non sanno come salvarsi. Se l'angoscia di un tale decadimento fosse apparsa più acuta in ognuno, la casa sarebbe stata più pronta a trasformarsi nella casa, dove Dio può discendere.

In questo senso mi pare che la sua interpretazione debba abbandonare il più possibile la tendenza veristica e mirare a una sorta di esasperazione espressionista. La realtà è proprio quella che non si vede. E i personaggi si disperano più che non dicono.

Quadro desolato, che si può dire, ogni scrittore moderno si è visto dinanzi e che ognuno ha tentato di rivivere a suo modo. Si deve dire con altrettanta sincerità che tutte le soluzioni hanno battuto più o meno contro un muro opaco. E finora non ci sono che i lirici come Eliot o come Lorca, che ci hanno dato almeno l'impressione di sentir rispondere un eco di là dal muro.

ENZO FERRIERI

## IL GIRO DEL MONDO

Tre atti di Cesare Giulio Viola - Lunedì, ore 21,15 - Rete Rossa.

Aida Silveri, abbandonata in gioventù dal marito, ha dedicato ogni affetto di madre e di donna al suo unico figlio: Drea. L'ha educato, l'ha seguito negli studi fino a farne un uomo: appena è stato possibile, ha voluto che il figlio lavorasse e l'ha impiegato in una banca. Ma il ragazzo ha deluso le sue previsioni e la sua fede. Un giorno, a soddisfare la sua sete di bagordi, ha commesso un ammanco. La madre, informata, riesce ad

evitare al figlio la prigione, ma, per punirlo, pur sanguinandole il cuore, lo imbarca contro sopra una nave mercantile che dovrà compiere il giro del mondo. Drea subisce la condanna e dopo due anni ritorna al tetto materno.

La commedia sta tutta in questo ritorno. Drea si è fatto torbido, insolente, rittoso: egli crede che sua madre, giovane e bella, l'abbia allontanato col solo scopo di godersi la sua libertà; e tra la madre e il figlio scoppia un violento conflitto, nel quale la madre rivela a Drea che, per salvarlo, ella non ha venduto le sue perle, come Drea ha sempre creduto, ma ha dovuto subire la maggiore onta che possa toccare ad una donna: concedersi al direttore della banca. Fugorato dalla rivelazione, Drea piega in una crisi disperata, vuole riscattarsi di fronte a se stesso, alla madre, alla vita. Vuole scatenare la pena che gli sarebbe toccata per il suo furto. Egli infatti, una sera si reca in uno dei più eleganti alberghi della città e schiaffeggia il banchiere. Sarà denunciato e arrestato. Ma il banchiere non lo denuncia. A. Jora Drea, che aveva deciso di non più imbarcarsi, riprende la sua navigazione per altri due anni, perché col nuovo giro del mondo egli possa punirsi e riscattarsi in un esilio che è come una condanna. E la madre comprende il figlio e accetta questo sacrificio, perché al ritorno possa ritrovare Drea placato e pronto a riprendere una vita di onestà e di lavoro.

Commedia fra le più commoventi del secondo e applaudito commediografo tarantino: piena di passioni concitate, di opposizioni e

urti drammatici, che si placano alla fine in una legge di riscatto morale.

Lavoro, che pur appartenendo al periodo non ancora compiutamente maturo della personalità artistica dell'autore, alterca scene di sapiente fattura e di rilievo drammatico, e quanto esteriore, con altre, nate da una osservazione delicata e appassionata di certi stati d'animo, che sono poi la base della più recente e migliore produzione teatrale di Cesare G. Viola.

## IL SEGRETO

Tre atti di Enrico Bernstein - Sabato, ore 17 - Rete Azzurra.

Una commedia del primo Bernstein che, ripresa in questi ultimi tempi in Francia ed in Italia, ha proposto ai critici una revisione di questo autore. Certo è che qui viene tenuto da un commediografo che ha precipua fama di combinate di trovate ed intrighi ad effetto scenico, lo studio approfondito di un carattere. Quello di una donna, Gabriella, che per una sua periferia inesperta, rovina la posizione di una amica, Enrichetta, la quale mediante un matrimonio, riteneva superato il proprio passato. Questo invece, nell'aspetto di un giovane che fu già di Enrichetta l'amante, è risuscitato e mette la donna in serie difficoltà. Viene a perpetuarsi in questo modo una sorta di persecuzione che Gabriella esercita nei riguardi della felicità dell'amica, e viene a rivelarsi il suo astioso segreto.

La commedia presenta un tipo complesso, che intende snodare in una successione di azioni, quella che è la propria difficile psicologia. Ciò che di gradito appare nel carattere, merita una giustificazione ed una comprensione appunto in quella che potremo dire una ricerca del male, fatta dalla donna per istintiva vocazione.

## MIA CUGINA BATTISTINA

Radiocommedia di Alfio Valdarnini - Sabato, ore 22,15 - Rete Rossa.

E' la storia di un giovane uscito dal carcere, dei suoi primi contatti con la vita esterna che per vari anni gli era stata preclusa, delle emozioni per i primi incontri, delle illusioni che egli si fa sulle accoglienze che riceverà da parte di parenti e amici, e della sua lotta affannosa per trovare un lavoro, uno qualsiasi, per avere la possibilità di ricostruirsi una vita.

La vicenda alterna perciò scene immaginarie, cioè incontri visti secondo l'illusione dello scarcerato, alle scene reali di questi incontri: (quello col parente intente, il Commendatore; quello con la zia, dignitosa signora preoccupata solo di tenere ben salda la sua dignità) col loro portato di amarezze e disillusioni.

Nella cugina Battistina, antico amore impossibile, oggi sposata, egli troverà invece, inaspettatamente, quella umanità e affetto che gli permetteranno di riprendere a vivere nel consorzio umano.

## "WEEK-END" IN UNA FATTORIA

«La voce di Londra» - Ore 17,30 - Rete Azzurra.

Un altro programma in cui Edoardo Anton, sfogliando il diario di una giovane coppia di sposi londinesi, presenta agli ascoltatori italiani i tratti più caratteristici del week-end inglese.

«Peter e Sheila» si recano, per questo week-end, in una fattoria e le loro «avventure» sono portate al microfono da «Piccola Compagnia di Prosa della Voce di Londra», diretta in questo programma da Enzo Colletta.

## Romanzo sceneggiato

## BERNADETTE

DAL ROMANZO DI FRANZ WERFEL ADATTAMENTO RADIOFONICO IN 5 PUNTATE DI ELIO GIORGETTI - PRIMA PUNTATA: «LA BELLA SIGNORA» MARTEDÌ, ORE 18,50 - RETE ROSSA - SECONDA PUNTATA: «UN PIANTO NELLA NOTTE» - GIOVEDÌ, ORE 18,50 RETE ROSSA



Un prezioso documento fotografico: Bernadette Soubirous (la seconda in piedi, da sinistra) con la madre e le sorelle - La santa di Lourdes — nata nel 1844 e morta nel 1879 — è stata canonizzata l'8 dicembre 1933.

Il celebre scrittore tedesco Franz Werfel, in seguito alle persecuzioni antisemitiche fuggì in Francia. Quando questa venne occupata dalle truppe naziste, Werfel si adoperò per riparare in America e promise alla Vergine di Lourdes, se vi fosse riuscito, di scrivere un libro ad esaltazione della piccola Bernadette Soubirous. Arrivato in America mantenne la promessa dando alle stampe il romanzo divenuto ben presto popolarissimo.

Werfel s'è posto di fronte alla storia edificante di Bernadette, con animo semplice, cercando di ricostruirne minuziosamente, con i più piccoli particolari, ma seguendo una linea realistica che potesse dare al romanzo una forza maggiore.

Così la storia si snoda leggermente, e i fatti soprannaturali si mescolano pian piano, quasi con normalità, alla vicenda giornaliera.

Nella prima puntata assistiamo alla vita di Bernadette in casa e a scuola e alla prima apparizione della Bella Signora. La seconda puntata intitolata «Un pianto nella notte» ci narra la lotta della semplice Bernadette contro l'incredulità di coloro che la circondano.

Nella terza puntata Bernadette lotta contro quelli che non vogliono credere per vari interessi.

Nelle altre due puntate si narra la vittoria di Bernadette e la sua morte da santa.

## Un'ora con Giovanni Giraud in compagnia di Lucio Ridenti

Venerdì, ore 17 - Rete Rossa.

Giovanni Giraud è fra i nomi più significativi che la scena di prosa ventata in Roma tra la fine del Settecento ed il sorgere dell'Ottocento. Egli ha attinto, d'istinto, della vita soggetti e caratteri, con prodigiosa osservazione, usando uno spirito satirico sopraffino.

I romani del suo tempo lo adorarono ed ingigantirono la sua fama con la proverbiale dei suoi personaggi. L'Ajo, Don Desiderio, Eufichio, Sinforosa, il figlio del signor padre entrarono nella vita per una di quelle scie che dal palcoscenico, passano attraverso la platea. Quel teatro riprendeva il comune linguaggio del popolo; indicava e risolveva situazioni analoghe alla vita quotidiana, con una durezza che presto divenivano massime.

Giraud si stacca nettamente dalla grazia lezionosa e spensierata del Settecento e fu il primo a guardare con occhi nuovi persone e costumi, annunciando così le preoccupazioni del nuovo secolo. La formula che egli aveva trovata (meglio dire: rinnovata) era questa: innestare all'elemento romanzesco, allora in voga, il dato umano; infondere in varie alternative il patetico al grottesco; donare con estrema abilità il comico e con parsimonia il drammatico. Alla buffoneria sgangherata, Giraud sostituì una vera e propria comicità. Tale comicità è l'accurato — se non profondo — studio dei caratteri se le due note fondamentali del suo teatro.

Il quale alle soglie del secolo annuncia una formula che andrà poi a disperdersi fra i tumulti e le passioni dell'Ottocento.



Renato Cini (a destra), il popolarissimo attore e rumorista di Radio Firenze, si è spento giovedì, primo dicembre. Fino all'ultimo aveva continuato a lavorare in quegli auditori c'herano ormai la sua vera casa, intorno ai suoi magici strumenti di rumorista che avevano commentato tanti attimi suggestivi di drammi, di commedie, di fantasie radiofoniche. La sua scomparsa sarà sentita anche dai piccoli ascoltatori della Radio Italiana, i quali, attraverso i programmi dello Zio Tom, avevano imparato a voler bene all'«omino dei rumori», e con «Girasole» avevano ritrovato la simpatica voce di Cini nella «piccola posta» di Calandrino e Buffalmacco. I colleghi e gli amici della Radio non lo dimenticheranno mai.



I professori Di Guglielmo, Frugoni e Sabatini — rispettivamente direttori delle Cliniche mediche delle Università di Napoli, Roma e Genova — intervistati a chiusura del recente Congresso Nazionale di Medicina.

## Ricordo di Segantini

Pellegrini, che giungono da ogni parte del mondo, salgono al valico del Maloja e si inerpiano alla sperduta capanna dello Schafberg a veder cadere la neve ed a sentire il passo lugubre e pesante dei moniarari che portano sulle spalle la bara di Giovanni Segantini...

La bara discende dal pendio nevoso, giù verso il Maloja, incontro alla voce di un poeta che dalla soglia della casa del pittore grida: «Giovanni, riposa! Guarda! il sole non splende più...».

Le parole del poeta sono rimaste in rise «nel buon legno che si fa bello coi suoi propri nodi...».

Per molti anni la superstite compagna del pittore, la signora Bice, è rimasta in quella casa a compiere il rito quotidiano di mantenere sempre vivi i gerani dietro i vetri dello studio del pittore... Triste giardiniera sulla tomba del suo stesso cuore...

Io la conobbi! L'ultima volta la vidi nell'«atelier» del pittore. Mi disse: «Giovanni era lì... Fissava come allucinato quella parte del suo «trittico» che s'intitola «La morte...». Lo sentii mormorare: «Vedo il mio funerale... le montagne sono coperte di neve... due uomini caricano la mia bara sopra una slitta... tu...» (credevo non mi avesse veduta, invece parlava a me...) «...tu sei sulla porta della capanna che piangevo...». La signora Bice non mi disse altro... Si sforzò di sorridere... Io chiusi gli occhi per non vedere quel sorriso, ed ella, forse, chiuse i suoi occhi per non vedere che lo piangevo... Poi, a Milano, quante volte il mio spirito incontrò Giovanni Segantini! De certi artisti non ci si può staccare! Sono la nostra gioia ed il nostro incubo! A Milano tutti sanno, tutti raccontano che Segantini giunse a Milano «solo» quando aveva soltanto sei o sette anni. Già solo a sei anni, e con un drem-

ma nel cuore! Sua madre, giovanissima, si ammalò nel darlo alla luce e per cinque anni trascinò la sua spaventosa agonia vicino a quel bimbo che vagamente intuiva che i baci della mamma bruciavano la sua infanzia. Così, in una povera casa in riva al Sarco, all'ombra funebre dei cipressi, sotto l'alta rupe da cui si scorgono le rovine del castello dei Conti d'Arco, si svolse per cinque anni un tregico duetto tra un'agonizzante ed un bimbo... S'ino al mattino in cui un estraneo staccò la manina del bimbo dalla mano fredda di una morta... Il bimbo fu solo... Ospite non desiderato di una sorel-

lestra del padre fu relegato, a Milano, in un tetro abbaio... Nelle lunghe e gelide notti invernali il piccolo Giovanni raggiungeva l'alta finestrella della sua prigione per cercare tra gli estri la sua mamma... Fuggì durante una notte di bufera... Aveva sette anni... Canali pietosi gli offrivano un tetto e la custodia del bestiame... E fu lì battesimo d'arte poiché è proprio di quel tempo il suo primo disegno, e fu il disegno di un maiale... Poi ancora la città, la strada, la disperata solitudine... Disperato, ma col coraggio degli eroi e dei grandi artisti! Furono anni terribili, anni senza pane e senza tetto, in corsa dietro sogni meravigliosi, ed inseguito dalle più atroci realtà... Rinchiuso in case di correzione, in ricoveri per vagabondi; battuto come un cencio nel più osceno bassifondo, tra i «dri», gli assassini, i degenerati. Per contagio si ammalò di vaiolo. Trovò chiuse le porte degli ospedali. Finalmente la resurrezione: dopo un medico, un frate, poi un benefattore illuminato che «sentì il suo genio» e lo iscrisse alla Scuola di Brera. Pochi anni di studio, e la celebrità. Il più infelice ed il più povero degli uomini in breve fu chiamato maestro, precursore, grande artista...

La morte lo colpì a quarant'anni. Cinquant'anni o sono.

Ritornò vicino alla mamma. La mano di lui nella mano di lei. Come quando le madre era ancora viva... Il tempo non era passato...

Pellegrini, giunti da ogni parte del mondo, discendono dalla sperduta capanna dello Schafberg...

Il sole tramonta dietro le alte vette del Palù, del Bernina e del Rosegg.

RENZO BIANCHI

## SPIRAGLI

Esiste un cannocchiale della speranza? Esiste, e adoperato in un certo modo (il metodo non ha brevetto) si dimostra utilissimo. Da un lato, attraverso le lenti gli oggetti appaiono vicini e ingranditi a dismisura; dall'altro gli stessi oggetti appaiono lontani e più piccoli.

Nell'un caso e nell'altro più giriamo la vite regolatrice, più gli oggetti si avvicinano e si ingrandiscono o più si allontanano e diventano piccoli tanto che, ad un certo momento, quasi scompaiono.

E la speranza che c'entra?

Ecco: cerchiamo di avere sempre... a portata di sguardo un benefico cannocchiale. Tristezza, preoccupazioni, ansie, difficoltà quotidiane, ci assillano; invece di sgomentarci e di perderci d'animo guardiamo attraverso le lenti in modo da allontanare quanto ci turba. Le tristezze si minimizzano, le preoccupazioni pare che svaniscano in una specie di nebbia, le ansie si calmano, le difficoltà appaiono superabili. Avanti, dunque, con fiduciosa alacrità.

Fra tante malinconie capita pure, improvvisamente talora, una buona notizia: arriva una lettera gradita; un figliuolo ha meritato un buon voto in una interrogazione; un lavoro iniziato con difficoltà è stato facilmente concluso; un'amica si è fraternamente interessata di noi; il cannocchiale della speranza è ancora utilissimo. Guardiamo: non si tratta poi di cose tanto minime! La notizia buona, a vederla bene è buissima; il lavoro compiuto ci procura una soddisfazione di qualche importanza; il voto del figliuolo è preludio di un miglioramento scolastico decisivo; l'interessamento dell'amica è stato un raggio di sole! Non ci eravamo accorte che le cose apparentemente di poca importanza potessero valere tanto! La sera facendo il bilancio della giornata ci accorgiamo che, grazie al cannocchiale della speranza, esso si è chiuso al nostro attivo. E potremo dedicare serenamente un po' di tempo ad ascoltare un brano di musica o una conferenza o una notizia letteraria o un concerto alla radio.

Il cannocchiale della speranza, nonostante i tempi calamitosi, non costa nulla...

EDVIGE PESCE GORINI





Nella sala Pio VI in Roma, alla presenza di numerose personalità del mondo politico e artistico, è stata tenuta recentemente una interessante conferenza sulla cultura e l'arte peruviana. Qui, la signorina Navarra offre all'ambasciatore del Perù, Luis A. Flores, simbolico omaggio, un frutto di ananas.

## Le porte del Battistero di Firenze son tornate allo splendore dell'oro

DA «IL CONTEMPORANEO», MARTEDÌ E GIOVEDÌ, ORE 19.35 - RETE AZZURRA

**F**a tutti gli artisti del nostro glorioso Quattrocento, l'autore delle porte di bronzo del Battistero di Firenze, Lorenzo Ghiberti, è senza dubbio uno dei più famosi. Quale degli Italiani e dei nostri paesi non è passato almeno una volta nella sua vita di fronte a quelle meravigliose formelle in cui lo scultore fiorentino ha raccontato le storie de nuove e del vecchio Testamento? Ma fino a ieri un malinteso senso di storia aveva lasciato coprir dalla polvere del tempo, mentre la originaria doratura era perduta, quel bronzo che non a caso era stato pensato nell'animazione chiaroscurale della rivestitura d'oro. Non era stata quella soltanto incuria. Dominava il concetto che un supposto primitivismo richiedesse più la semplicità del solo bronzo, con la patina del tempo, che l'antico splendore dell'oro. Quanto si è tardato del resto a rendersi conto che anche la scultura greca era quasi sempre patinata e colorita? Ma dispiace evidentemente abbondare i propri pregiudizi di gusto che vogliono prestare all'antico, se non altro come convalida, un nostro modo di vedere le cose. Oggi fortunatamente uno dei principali ripristinatori del dopoguerra ci riporta le porte ghibertiane nella originale doratura.

E a questo proposito è confortante assistere oggi, per merito di studiosi della scultura quattrocentesca fiorentina e in particolare dei Ghiberti, ad un'opera di obiettiva valutazione storica che certa critica che vuol vedere il primitivo dappertutto, aveva messo in pericolo.

Ad esempio se coloro che avevano la cura del ripristino delle porte, che erano state riperate dalle offese di guerra, avessero ascoltato troppo i fautori di un supposto primitivismo della prima porta dei Ghiberti, avrebbero ugualmente provveduto alla doratura?

La figura complessa di Lorenzo Ghiberti autorizza del resto a varie interpretazioni. La porta settentrionale che occupò la vita operosa del Ghiberti dal 1403 al 1424, è infatti composta, con i naturali cambiamenti che lo sviluppo dell'arte ghibertiana determina, in piena atmosfera trecentesca che, dal punto di vista stilistico, si esprime con quel goticismo che vuol dire soprattutto linearismo. Non per niente l'unica opera del Ghiberti, composta fuori di Firenze, in quel periodo, sono le tre formelle per la Fonte Gaia di quella Siena che era patria italiana dei cosiddetti gotici internazionali, perché appartenuto allo stile di Francia e di Germania. C'era come una spontanea intesa fra la cultura artistica senese, rappresentata da tanti amici del Ghiberti come Francesco di Valdambrino, per rammentarne uno solo, e questo ritardatario fiorentino che piaceva sopra tutti gli artisti a quei mercanti di Calimala che l'hanno fatto lavorare per tutta la vita. La seconda porta, che è prodotta dal 1425 al 1452, quella di fronte a Duomo che Michelangelo chiamò

## Programma per i ragazzi

# Il libro più sgualcito

«L'ISOLA DEL TESORO» DI STEVENSON, ADATTAMENTO RADIOFONICO DI F. FORMIGARI - MARTEDÌ E GIOVEDÌ, ORE 17 - RETE AZZURRA

Ho sempre diffidato dei libri ben tenuti, rilegati in marocchino e regolarmente a posto sulla più alta scansia della libreria. Nella mia biblioteca di campagna, infatti, figurano in alto in alto i trentadue volumi della *Storia d'Italia* del Cantù: belli, intensi, rilegati e polverosi. Invece *L'isola del tesoro* di R. L. Stevenson è sempre nella scansia più bassa e, ora più che mai, il volume è sgualcito, tutto orecchie e chiazze di cera; segno evidente che, dai tempi in cui non c'era ancora la luce elettrica, il libro è stato letto dal nonno, dal babbo, dai miei fratelli e da me, ed oggi lo leggono i miei figli ed i nipoti... Intere generazioni hanno sognato ad occhi aperti su quelle pagine, ed altre generazioni ancora vi sogneranno. Pensate: un ragazzino della vostra età, per una intricata serie di avventure che non vi dico, viene in possesso di un documento misterioso che rivela come, in un'isola sperduta nell'Oceano, esista un tesoro inestimabile. Egli allora si confida con il medico di casa dottor Livesey, il quale a sua volta ne parla al conte Telrawley che, senza porre tempo in mezzo, compera una nave — la «Hispaniola» — recluta un vecchio lupo di mare, John Silver, e una ciurma di tipacci dal l'aspetto poco rassicurante.

Malgrado avversità e peripezie, il veliero spalanca le sue vele e via, col vento in poppa!

Date l'ultima se ne più che a sufficienza, mi pare, per essere invogliati ad ascoltare la riduzione radiofonica di questo romanzo, sulle orme del quale dovevano poi venire i libri di Verne, di Salgari, di Motta. *L'isola del tesoro* infatti è ormai un classico fra i romanzi di avventure. I luoghi, i personaggi, li ho impressi nella mente come se li avessi veduti e conosciuti davvero: la locanda Ammiraglio Bembow, Lupo Nero, il fortino dell'isola, il vecchio Bill... perfino il pappagallo di Silver: mi pare di averli conosciuti, tanto ho vissuto con loro

— da ragazzo — la meravigliosa avventura. Ed ogni volta che entro in un bar per prendere un borghesissimo caffè, se l'occhio scorge tra le bottiglie di liquori l'etichetta di un rum della Jamaica, mi raffiora alla labbra la canzone piratesca degli uomini di Silver:

Quindici uomini sulla cassa del (morio)

Yo-ho-ho e una bottiglia di rum... (n. 11)



del Paradiso, è ritenuta da molti critici assolutamente inferiore alla prima e piena di concessioni al gusto corrente. Ma il naturalismo ghibertiano della seconda porta non era forse nell'aria di quella Firenze quattrocentesca che vedeva arrivare alla luce il popolo mi-

nuto il cui gusto è poi veramente interpretato, con la estrema nobiltà dell'arte, da Donatello? Il quattrocento, specialmente a Firenze, è un secolo molto complesso. Molti elementi, in modo nuovo, entrano in campo. L'amore del classico voleva dire soprattutto amore del vero, del naturale, dell'umano nel senso in cui storicamente si doveva intendere. Gente nuova arrivava dall'incerta vegetativa alla contemplazione. Di questa nuova presenza tutti in diversa misura tengono conto. Come non doveva avvertirla quell'artista che nei suoi preziosi Commentarii ci dice di sé: «Pochi cose si son fatte d'importanza che non siano state diseguate e ordinate di mia mano»? E non aveva torto. Le ritrovate porte del Battistero o recenti monografie sui Ghiberti ripropongono e aiutano la soluzione di un annoso problema: «E' possibile giudicare con schemi un artista e un periodo storico?».

Ricostruire i motivi di un ambiente scomparso è il primo passo della vera e non suggestionata contemplazione. **GAFFA DE GRADA**

Non conoscete l'esatta pronunzia di una parola.....?

- \* Tutte le vostre incertezze di ortografia, tutti i vostri dubbi fonetici saranno superati e chiariti se userete il

## Prontuario di pronunzia e di ortografia

di Giulio Bertoni e Francesco A. Ugolini

- \* Oratori, attori, aspiranti annunciatori, studiosi, questo libro vi è indispensabile!

Richiedetelo nelle principali librerie oppure alla EDIZIONI RADIO ITALIANA - VIA ARSENALE, 21, TORINO - inviando L. 800. Vi sarà spedito franco di spesa

# La Vedetta della Settimana

## Tony Lenzi

DOMENICA, ORE 14.10, RETE AZZURRA - MARTEDÌ, ORE 22.35,  
RETE ROSSA - GIOVEDÌ, ORE 19.50, RETE ROSSA - SABATO, ORE  
21.55, RETE ROSSA

L'ottava edizione de «La Vedetta della settimana» presenta uno dei nostri migliori pianisti moderni, Tony Lenzi, in un programma di ritmi e canzoni di successo.

Tony Lenzi nacque a Brindisi il 26 novembre 1923, a sei anni iniziò gli studi musicali, dimostrando un'eccezionale precocità artistica e, pur frequentando il liceo classico e l'università per avviarsi alla carriera giuridica, continuò a coltivare con passione la sua inclinazione musicale specializzandosi nel genere moderno per pianoforte ed effettuò anche una serie di trasmissioni da Radio Bari.

L'occasione di dedicarsi completamente alla musica e di intraprendere una carriera artistica gli si presentò dopo la fine della guerra quando la Croce Rossa americana lo scritturò per una serie di concerti per le truppe alleate di stanza in Italia. Il successo ottenuto fu strepitoso ed egli fu invitato alla Radio americana di Roma, ai cui microfoni si esibì per oltre un anno, interessando ed entusiasmando gli intenditori «yankees» con le sue personali «jazz performances» pianistiche: queste costituirono l'unico program-

servatorio di Firenze e nelle maggiori sale da concerto di Roma, Milano, Torino, Genova e Bologna, effettuando altresì vari cicli di trasmissioni per la Rai.

Dotato di non comune talento creativo, Tony Lenzi ha inoltre scritto diverse pagine di musica ritmica e degne di rilievo sono anche le sue trascrizioni, realizzate con severo senso artistico e con misurato equilibrio.

Questo equilibrio e questa essenzialità costituiscono poi la caratteristica più saliente delle sue esecuzioni ed interpretazioni pianistiche. In possesso di una brillante tecnica e di una ricca concezione armonica, Tony Lenzi ha il raro pregio di saper dosare con intelligente accortezza gli effetti del suo virtuosismo, le sfumature di tocco e le contrapposizioni di sonorità, evitando la vacuità di inutili esibizionismi.

La raffinatezza del gusto musicale, l'innato dinamismo e la vivace varietà di trattazione fanno di lui un esecutore delicato e caldo, soave ed energico al contempo, su un costante piano di dignità artistica e di elevata espressione.



Chiediamo venia ai sostenitori dell'ermetismo, a coloro che amano le acrobazie sul trapezio mobile del surrealismo: stiamo per occuparci della canzone «stradaio», dove i canzonieri rivestono le facili parole con facili motivi creati per essere canticchietti, fischiettati e gridati dai garzoni in bicicletta.

Da Rinaldo di Vaqueiras ai trovatori d'oggi, rinunciando in partenza a qualsiasi giudizio estetico, il mondo ha sempre cantato; ha sempre segretamente apprezzato la «modesta fatica» di questi modesti poeti: poeti abilitati delle nuvole, che lassù manipolano i sogni degli uomini e che di lassù, questi uomini, conducono per mano verso il paese dell'utopia. Mascheroni o D'Anzi, Bixio o Di Lazzaro, ognuno di loro scrive da anni, in bella calligrafia, il riassunto poetico di mille impressioni simultanee, le nostre impressioni; ognuno di

## Tutto comincia dalle canzoni

Tenete d'occhio il calendario: alle ore 21,03 del martedì sera l'appuntamento del «Prego, maestro...» potrebbe interessare ognuno di voi

loro, con estrema facilità, riesce ad esprimere tutto quello che vorremmo ma non sappiamo, persino le cose che rifiutiamo di confessare a noi stessi: i desideri confusi, le speranze inutili, le pene segrete e i piccoli mali indefinibili. Mondo piccolo, quello dei canzonieri. Le frasi, gli addii, i ritorni, gli scontranti, i «sì» e i «no» di mezza umanità finiscono nel mucchio delle loro colorate partiture per «orchestra» e «mandolino»; riunite insieme, come capita al martedì sera nel «Prego, maestro...», danno

il senso esatto dello spettacolo di una vita.

Gli uomini hanno cose più importanti ed attuali cui pensare, ma le canzoni ricordano per loro: date, immagini, poesie, strade, donne; le «Colombo» che sorvegliavano le «Camel»; i chilometri e chilometri percorsi da Fred Astaire a suon di musica; gli enormi cartelloni con le carte geografiche innalzate nelle piazze; le feste da ballo clandestine; una gita in ascensore, un giardino a Roma; i colleghi d'ufficio, un treno, Ada, Paolo, Carla, la folla. Lampi di magnesio che per un attimo tornano ad illuminare la vita ebbriata dagli anni. Parole sulle quali, senza volerlo forse, i canzonieri dell'epoca misero fin da allora l'accento lieve della nostalgia. Il buon novanta per cento delle azioni musicali (parliamo sempre delle più modeste) è logico-nelle mani di quel famoso amore che fa rima con cuore. Né amore potrebbe essere diversamente, dato il carattere ben definito dei canzonieri: idealisti, amanti della vita empirica, sempre pronti ad allungare la mano su tutto per il bene dell'umanità. Il loro linguaggio preferito è il linguaggio della gente appassionata, infatuata, un po' pazza, se volete, e se per pazzo intendete colui che può fare tutto quello che vuole: dare del tu al sole o rubare le cose più belle, anche quelle che gli uomini savi non possono rubare: una stella, la luna, l'arcobaleno. A modo loro sono felici, anche quando sono tristi. «Mi piace d'esser triste», dice infatti un recente successo.

Uno dei loro segreti è forse quello d'aver imbrogliato il tono giusto dell'ottimismo. C'è una poesia di Gozzano che dice all'incirca così: «Il bimbo mangia la mela e morì,

avidamente. E mentre sta masticando il primo boccone, guarda già attentamente dov'è che darà il secondo morso. E così di seguito, finché avrà finito tutta la mela e non gli rimarrà che buttar via il torsolo». E' in questo certo senso quello che, ogni giorno, facciamo un po' tutti: riassumendo e sperando in un domani sempre migliore ci consumiamo la vita. Loro, no: abbandonati i sentieri erti e pietrosi della realtà protettata nel futuro, colgono della vita, l'episodio immediato, lieto o triste che sia non ha importanza; la fantasia fa il resto. Dall'episodio nasce poi la canzone.

Le scrivono un po' dappertutto, le loro canzoni: in treno, al bar, ai giardinetti pubblici. I versi, di solito, li buttanò giù di getto, dove capita, sul primo foglio che trovano. Spadaro, ad esempio, ci mostrò un giorno un menu di bordo del proscalo «Conte Biancamano»: sul retro c'era la stesura originale della canzone «Porta un bacione a Firenze». La «Ninna nanna delle dodici mamme» portava l'intestazione dell'Hôtel Pension des Deux Hémisphères, rue des Merthuyes.

Scritte per loro, le loro canzoni diventano rapidamente di tutti. E ognuno sente di essere lui, il personaggio, il protagonista della canzone: lo studente, il dottore, la reclusa, la dattilografa, la commessa. Grazie ai canzonieri, ognuno riesce a dire tutto quello che non può, non sa o non vuol dire. Ed è per questo, al «Prego, maestro...» del titolo noi vorremmo aggiungere un «grazie». La loro «modesta fatica» lo merita. La modesta fatica di questi distinti signori che hanno un po' l'anima dei orologi: camminano finché possono camminare, segnando le ore e i minuti di tutti: le tappe musicali della nostra esistenza.

Quando anche a noi capiterà di trovarci di fronte il solo braguardo finale, faremo in modo, pregando la Radio di aiutarci, di riscattare spesso le «modeste fatiche» dei canzonieri della nostra epoca: ci sembrerà veramente di toglierli di dosso molti degli anni passati. Così, come ci si toglie un soprano,

GIANNI GIANNANTONIO

## Prego, maestro...

MARTEDÌ, ORE 21.03 - RETE ROSSA

Armando Fragna è nato il 16 dicembre 1903 da madre attrice e da padre poeta: figlio d'arte, dunque, in fatto di canzoni, e la musica «gli scende per le rami». Compì i suoi primi studi nell'Ateneo convitto «Alessandro Manzoni» di Casoria, anziché verso la musica classica: si sentì portato verso il genere leggero: operetta, varietà, canzoni. Esordì a 18 anni come direttore d'orchestra con la Tecla Scarano, la quale lo additò a vari impresari. Il maestro Ernesto Tagliarini lo volle con sé all'Eldorado di Napoli, e qui Fragna passò una stagione di varietà. Dopo quindi all'Operetta e, avventuratosi a Roma, ebbe la fortuna di divenire il «braccio destro» di Ettore Petrolini. Da lui apprese a fondo la difficile arte di dirigere un'orchestra di varietà. Dopo due anni Petrolini va con la Compagnia di Maresca. Poi dirige per primo l'Operetta jazz «No, no Nanette». Infine Wolfgang Cavaniglia lo scritturò



alla Sala Umberto di Roma, ove si conquistò quella larga popolarità, alimentata dalle canzoni che egli va via via sfornando.

# TIFOSI IN ASCOLTO

Ogni radiocronaca è un'assonnante  
fotografia sonora per l'ascoltatore

Il pomeriggio del 30 novembre la radio ha trasformato l'intera penisola in un immenso stadio sportivo in cui non esisteva distinzione di posti perché tutti eravamo situati nel punto più adatto per vedere. Qui dovevamo aprire una lunga parentesi per spiegare il fenomeno odierno provocato dalla radio che ci fa vedere con gli occhi invece che con gli occhi, ma ne parlerò più avanti. Torniamo ora a quello stadio di 310 mila chilometri quadrati in cui si è trasformato il paese per quelle due ore che è durata la partita Italia-Inghilterra. Davanti al caffè, ai ristoranti, ai negozi di apparecchi radio, alle sedi dei giornali, in molte fabbriche ed uffici erano installati altoparlanti e attorno ad ognuno di essi una folla composta di appassionati che seguivano col cuore in gola le fasi che Nicolò Carosio descriveva con ritmo vertiginoso.

Ho girato la città da curioso per vedere le folle di tifosi identici all'entusiasmo e pensavo agli altri milioni di ascoltatori sparsi per tutta Italia, formanti un pubblico disperso fisicamente nello spazio a distanza di centinaia di chilometri, ma riunito, compatto, con l'attenzione puntata sullo stesso obiettivo, il campo londinese del Tottenham, dove la nostra nazionale combatteva la sua gagliarda partita. Le cronache ci hanno detto che alla gara hanno assistito diecimila italiani. Ma in realtà eravamo assai di più, c'eravamo tutti per-

ché la radio compie questo prodigio: ci trasporta nel luogo dell'azione, ci lega fisicamente col protagonista. Carosio ci ha fatto vedere l'attaccante mentre dribblava l'avversario, il portiere proeso nella parata, il mediano nell'intercettamento della palla.

Se non fosse così come si spiegherebbero entusiasmo e sofferenza degli ascoltatori? Tra la folla mi era vicino un giovanotto che trasaliva ogni qualvolta Carosio descriveva un'azione del nostro attacco. Incitava a mezza voce Martino o Amadei, dimenticando di essere lontano da loro centinaia di chilometri ed esordiva in un grido di gioia o si afflosciava con una esclamazione di disappunto a seconda che l'azione descritta appagava o meno la sua passione.

La possibilità di vedere col pensiero non può darla che la radio. Ad un certo momento Carosio, preso dall'orgasmo, dimenticò persino di parlare italiano e si mise a gridare «hands, hands, hands» perché le parole gli si gonfiavano in gola e non poteva dar sfogo al torrente di sensazioni. Come lui la folla gridò al rigore e si alzò qualche fischio contro l'arbitro che non lo concedeva. E che frangere si levò quando su tiro di Amadei ritenuto imperabile, Carosio gridò: «rete». E subentrò la delusione quando si sentì che Williams aveva parato fortunatamente.

Descrivendo quelle azioni rapide concomitanti capisco a difficoltà in cui si trova il giornalista



Durante la radiocronaca dell'incontro di calcio Italia-Inghilterra ogni piazza d'Italia ha visto fitti capannelli di tifosi sostare per due ore davanti agli altoparlanti della radio.

sportivo il quale, dovendo dare un ordine logico e cronologico all'avvenimento, non riesce a creare l'atmosfera. In scrittura non esiste ancora la simultaneità, nonostante Marinetti. Essa è possibile soltanto alla radio che crea un cinematografo di parole e suggerisce immagini immediate, precise, nitide attraverso la descrizione del radiocronista.

Così accade che questo genere di trasmissioni abbiano più forza persuasiva di una legge. Davanti all'altoparlante in occasione di partite come quella Italia-Inghilterra, siciliani e piemontesi, calabresi e lombardi, sono davvero uniti da una stessa passione, da un identico interesse. Per mezzo della radio viaggiamo insieme per le vie del mondo ed il 30 novembre, accesi dalle stesse speranze, abbiamo vissuto l'impresa della nazionale italiana, abbiamo trepidato per la vittoria sfiorata più volte e quindi per il pareggio possibile, e alla fine abbiamo sofferto per l'immediata sconfitta. Quando la fortuna matrigna fece lo sberleffo finale, l'amarezza dell'istante calò sugli ascoltatori con la voce appannata di Carosio col quale tutti avevamo vibrato fino ad un momento prima.

Ma di quella partita s'è ormai detto tutto. Però, qualche altro mezzo avrebbe potuto darci, sull'istante, l'esatta visione di ciò che accadeva in campo? Non il giornale, non la fotografia, non il cinema che hanno funzioni retrospettive e sono legati a complessi mezzi tecnici. Essi ci dicono: «ho veduto» ed «ho sentito». Il radiocronista ci dice: «vedo» e l'ascoltatore «sente» direttamente ciò che accade. Capite la differenza tra un verbo al presente ed uno al passato?

Compito del giornalista è dare impressioni a posteriori arricchite di riflessioni che hanno il loro valore, ma sono già lontane dall'avvenimento. La radio invece ci dà la fotografia sonora di esso, gli occhi del radiocronista sono obiettivi d'apparecchio fotografico che realizzano immagini esatte, precise, subito sviluppate nella possibilità della parola. Con la radio abbiamo veduto gli azzurri perché Carosio ce li ha avvicinati fisicamente descrivendo l'azione dell'uno e dell'altro e dandoci, la sera, le impressioni dei giocatori italiani ed inglesi, giunti in negli spogliatoi pochi minuti dopo la partita.

Si assiste oggi, grazie alla radio, a questo fenomeno: voce e parola diventano visive. Non creano soltanto le immagini soggettive

che possono scaturire dal verso o dal vocabolo del poeta, ma creano fotogrammi nitidi e precisi. Alla fine abbiamo assistito ad un film in cui, per merito del radiocronista, i personaggi si muovevano in alto rilievo e l'azione suggerita dalle parole si dipanava con uno svolgimento fisico, quindi visivo.

Al termine di quell'incontro, per

In occasione del recente incontro internazionale di calcio Inghilterra-Italia, la Rai si è fatta interprete presso il Ministero delle Poste e Telecomunicazioni del vivo desiderio e delle premure a lei rivolte da numerosi ascoltatori perché la ricezione della radiocronaca della partita di mercoledì 30 novembre non venisse pregiudicata dalle attuali norme restrittive sulla erogazione dell'energia elettrica.

Il Ministero suddetto interessava immediatamente i Commissari per l'energia elettrica dell'Italia meridionale e dell'Italia settentrionale, pregandoli di dare disposizioni perché durante le ore della trasmissione non avesse luogo sospensione di energia.

Abbiamo avuto conferma che la radiocronaca dell'incontro si è potuta regolarmente ascoltare ovunque, come era nei voti degli sportivi, a nome dei quali rivolgiamo un vivo ringraziamento a tutti gli Enti che hanno voluto prendere in attenta considerazione la segnalazione della Rai.

## Ritorna Beppe Mojetta

I primi passi nella professione di musicista esecutore. Mojetta li fece nell'orchestra di Bilmour, passò poi all'orchestra dell'eccellente violinista Springer, e colaudò quelle prime proficue esperienze con un costruttivo periodo di permanenza nel complesso di Henry Fleming, orchestra che rinnovò nelle sue file dei solisti di jazz di grande valore.

In un primo tempo Mojetta aveva sfogato la sua passione per il ritmo nella batteria: ma aveva presto abbandonato lo strumento

percussivo per uno melodico, superando le facilonie le difficoltà tecniche e imponendosi come uno dei pochi buoni trombonisti di jazz e non solo in Italia, ma anche all'estero, dove girò in fortunate tournée.

Quando Pippo Barzizza lo ebbe nella sua orchestra radiofonica, Mojetta si cimentò negli «arrangiamenti» ed allora la sua capacità, il suo gusto, la sua inventiva di arrangiatore hanno costantemente progredito.

Le sue incisioni fatte con una formazione a base di archi e strumenti a fiato sono piccoli gioielli di impasti timbrici, di armonizzazione, di costruzione, semplici e insinuanti al tempo stesso.

Anche come compositore, Mojetta ha al suo attivo degli ottimi successi, tra i quali *Tomo, Ritmo in conservatorio* e *Con te, una notte a Sorrento*.

Le sue predilezioni sono per Woody Herman: e questo gli vale un attestato di competenza e di fine discernimento jazzistico. Lo stesso Herman, di passaggio a Venezia nel 1947, gli scrisse una cortesissima lettera di elogio, avendo ascoltato alla radio italiana l'orchestra Mojetta.

Il ritorno ai nostri microfoni di Mojetta non può che tornar gradito a quanti ne hanno seguito con simpatia la continua ascesa, come «arrangiatore» e leader energico e preciso.



smaltire un poco l'amarezza, andati a trovare una signora anziana che ogni pomeriggio, d'estate, d'inverno, a 30 gradi sopra o sotto zero, convoca le sue amiche per una partita di bridge che dura da non so quanti anni. Trovai le signore silenziose, con davanti a tazza del tè ancor piena. Quel giorno, il primo della loro serie interrotta, invece che al tavolo da gioco s'erano sedute intorno all'apparecchio per ascoltare la radiocronaca. Alla fine si trovarono così sature di quell'altra sfiorata partita giocata a Londra che non trovarono più la forza per riprendere a loro. Quando arrivarono cominciarono a parlare e descrivevano le azioni che avrebbero potuto darla la vittoria come se le avessero vedute. E molte di loro non avevano mai assistito ad una gara di calcio.

FRANCESCO ROSSO

**STAZIONI PRIME** 7.45 Previsioni del tempo — 7.50 Ieri al Parlamento — **8 Segnale orario - Giornale radio** — 8.10 «Buongiorno» — 8.20 Musiche del buongiorno — 8.45 La Radio per i medici — 9 Culto evangelico (9-9.15 BOLZANO: Notiziario Enal) — 9.15 Musica leggera (9.15-9.25 BOLOGNA I: «Vecchia Bologna», guida sentimentale a cura di Giovanni Falzone) — 9.45 Notiziario cattolico (9.45-10 BOLZANO: Canzoni) — 10 «FEDE E AVVENIRE», trasmissione dedicata all'esistenza sociale. — 10.15 Trasmissione per gli agricoltori — 10.35 Ritmi e canzoni (10.45-11 BOLZANO: Vangelo in lingua italiana) — 11 CONCERTO dell'organista Enzo Marchetti - G. S. Bach: a) *Preludio in do*; b) *Cinque corali*; c) *Preludio e fuga in mi minore* — 11.30 Dalla Basilica di S. Maria degli Angeli a/e Terme in Roma: **SANTA MESSA** — 12.05 Lettura e spiegazione del Vangelo (12.05-12.55 BOLZANO: Vangelo e Programma in lingua tedesca) — (12.15 ANCONA - BOLOGNA I: «Alma mater») — 12.25 **Canzoni e ritmi** — (12.25-12.50 GENOVA I - LA SPEZIA - SAN REMO: La domenica in Liguria) — 12.50 I mercati finanziari e commerciali americani e inglesi — 12.55 Calendario Antonetto — **13 Segnale orario - Giornale radio**. La domenica sportiva Buton.

**STAZIONI SECONDE** 11 Musica operistica — 11.45-12.25 Canzoni di successo.

## RETE ROSSA

13.14 Carillon (Manetti e Roberts)

13.24 La canzone del giorno  
(Kelimata)

13.29 **LETTERE SUL PENTAGRAMMA**  
a cura di Emidio Trieri, Umberto Benedetto e Ettore Allodoli  
(Manetti e Roberts)

14 — I programmi della settimana:  
«Parla il programmatista»

14.10-14.40  
Ritratti musicali  
di autori napoletani  
**ARMANDO GILL**  
Orchestra  
diretta da Giuseppe Anèpeta  
*Patomina; Nun so' geluso; 'O zampugnaro 'nnamurato; 'E quant' è maggio; Varca d'ammore; Canti d'estate; Bella ca bella si; Come pioveva; Gina mia.*

## STAZIONI PRIME

14.40 Trasmissioni locali  
ANCONA - PALERMO: Notiziario - BARI I: Notiziario - «La caravella» - BOLOGNA I: Notiziario - «El ch'al scusa», a cura di M. Bonatti - CATANIA I: «Tutta la città ne parla», di G. Farkas e P. Corigliano, a cura di Mario Giusti - GENOVA I - LA SPEZIA - SAN REMO: Commedia dialettale - ROMA I: «Campi d'oglio», settimanale di vita romana.  
ALTRE STAZIONI: Canzoni e ritmi.

15.25 Bollettino meteorologico e delle interruzioni stradali

15.30 **RADIOCRONACA DEL SECONDO TEMPO DI UNA PARTITA DEL CAMPIONATO DI CALCIO**  
(Cinzano)

16.30 **Canzoni italiane**  
Fantuzzi-Danpa: Che bella cosa; Piu-beni Martelli: Perché mi dici addio; Favilla-Monteno: Sull'altare; Manlio-Galassi: Madonna Poesia; Pinchi-Savar: Alle terme di Caracalla; Liri-Marchetti: Follemente; Raimondo: Quest'amore non morrà; Pizzigoni-Pinchi: Ti dà la mia parola.

16.55-17 Dettatura delle previsioni del tempo

17 — Selezione dell'operaetta  
**IL PAESE DEL SORRISO**  
Operetta romantica di Victor Leon, Ludwig Herzog e Fritz Lohner  
Musica di FRANZ LEHAR  
Suo-Cheng Aldo Bertocci  
Lisa Ornella D'Arrigo  
Mi Renata Broilo  
Gusti Tommaso Soief

Direttore Cesare Gallino  
Orchestra Lirica di Torino  
della Rad'g Italiana  
Regia di Riccardo Massucci  
Registrazione

17.50 Musica da ballo

18.30 Notizie sportive

18.45 **Mosaiico '800**  
Pedrotti: Tutti in maschera, sinfonia; Debibus: La danza dei fiori; Faure: Dopo un sogno; Wieniawski: Ricordo di Mosca; Massenet: Dal balletto «Il Cyd»; a) *Mattinata*, b) *Canilene*, c) *Madrilene*, d) *Navarrese*.

19.20 **Complessi caratteristici**  
Wolmer: Festa alla rotonda; Guariso: Capriccioso; Kramer: I due amici; Romer: Die Fische Toni; Attanasio: Grazia.

19.35 Notizie sportive  
(Cinzano)

19.50 **ORCHESTRA DI RITMI MODERNI**

diretta da Francesco Ferrari  
Basi: Dickie's dream; Rinz-Testoni-Larici: Che cos'è l'amore; Di Lazzaro: Lo zampognaro del Molise; Larici-Plainte-Louis Ferrari: Vaso contro vaso; Sperino-Minoretto: Trenino azzurro; Fucilli: La bata chongo; Meneghini: Ricordi di Harlem; Roelens: Swing '49.  
Registrazione

20.19 L'oroscopo di domani  
(Chiorodenti)

20.21 **RADIOINVITO D'AUTUNNO**

20.30 **Segnale orario**  
**Giornale radio**  
Notiziario sportivo Buton

21.03

**TRASMISSIONE DI UN'OPERA**

Negli intervalli: I. Notizie sportive - II. Franco Antonicelli: «Nel XX Anniversario della morte di Luigi Ambrosini» - III. **Giornale radio** - «Questo campionato di calcio», commento di Eugenio Danese.  
Dopo l'opera: Ultime notizie - «Buonanotte».

**PER L'ELENCO DELLE STAZIONI VEDERE TABELLA A PAGINA 2**

Il Segnale Orario proviene dall'Ist. Elettrotecnico Naz. «Galileo Ferraris».

17,30 - RETE AZZURRA

DAL TEATRO ARGENTINA IN ROMA

## CONCERTO SINFONICO

DIRETTO DA

IGOR MARKEVITCH

13.14 Carillon (Manetti e Roberts)

13.24 La canzone del giorno  
(Kelimata)

12.29 **Luci ed ombre**  
Girotondo di ballabili e canzoni  
Devilli-Styne: Chi fa spuntare il sole; Brigada-Pinchi: Donde vus; Mojeta; Moresca; Cerino-Crescenzo: Stanotte non si dorme; Lecuona: Eclipse; Marletta - Soprani: Va pensiero; Redi-Testoni: Voglio confessar; Vigevani-Ciocca: El banarone; Abel-Martelli: Dopo di te; Pattacini: Verde pino.  
(Cora)

14 — I programmi della settimana:  
«Parla il programmatista»

14.10-14.40  
La vedetta della settimana  
**TONY LENZI**

## STAZIONI PRIME

14.40 Trasmissioni locali

BOLZANO: Notiziario - Commedia dialettale trentina - FIRENZE I: Notiziario regionale - «L'0 di Giotto» - Radiosettimana - GENOVA II: Notiziario - MILANO I: Notiziario regionale - «Fira, mula e mossa», di Attilio Carosso e Carlo Silva, NAPOLI I: Cronaca di Napoli e del Mezzogiorno - Succede a Napoli - TORINO I: Notiziario - «Ventiquattr'ore a Torino» - UDINE - VENEZIA I - VERONA: «La settimana nelle Province venete» di Eugenio Ottolenghi - Commedia dialettale in un atto.  
ALTRE STAZIONI: Canzoni e ritmi.

15.25 Bollettino meteorologico e delle interruzioni stradali

15.30 **RADIOCRONACA DEL SECONDO TEMPO DI UNA PARTITA DEL CAMPIONATO DI CALCIO**  
(Cinzano)

16.30 **Canzoni italiane**

16.55-17 Dettatura delle previsioni del tempo

## RETE AZZURRA

17 — Musica jazz

17.15 **Ester Valdes**  
con il Duo Continisio-Croce

17.30 Dal Teatro Argentina in Roma

**CONCERTO SINFONICO**

diretto da  
**IGOR MARKEVITCH**  
Clementi: Sinfonia in do maggiore (rev. Casella); a) *Leghetto* - Allegro vivace, b) *Andante con moto*, c) *Allegretto*, d) *Finale*; Strawinsky: La Sagra della Primavera.

Orchestra stabile dell'Accademia Nazionale di Santa Cecilia  
Nell'intervallio: Notizie sportive

16.50 **Ballabili e canzoni**

Giacomazzi: Alabama; Mari Di Lazzaro: Valzer di signorinella; Tettoni-Bianco: Destino; Niberti-Ivan: Rumba dei bambù; Abel-Martelli: Ogni tuo bacio; Bonagusa-Fusco: Nostalgia mia lassato; Mac Hugh: Diga, diga, doo; Palmacci-Rastelli: Donne estas?; Locatelli-Gebar: Incanto d'Hawaii; Wood: I, 2, 3, 4, saltino; Rivi-Innocenzi: L'amore sotto la luna; Turchi-Guarino: Tristezza della sera; Principi: Città notturna; Larici-Valladi: Rosario; Baldvi: Cumana.

19.25 Effemer di radiofoniche  
(Smac)

19.35 Notizie sportive  
(Cinzano)

19.55 L'oroscopo di domani  
(Chiorodenti)

20 **Segnale orario**  
**Giornale radio**  
Notiziario sportivo Buton

20.23

**RADIOINVITO D'AUTUNNO**

20.40 **Motivi di successo**

Younanis: Alleluja; Alca-Kocher: Stormy weather; Larici-Ravesini: Avanti e indietro; Kern: Ombre del passato; Porter: Beati gli beghine; Bracchi-Siczynski: Vienna, Vienna!; Larici-Manuel: Angeli negri; Arnhelm: Dolce e amorevole.

BOLZANO: 20.10-22.45 Programma per i due gruppi etnici - Pressa dialettale tirolese, di Hans Mautsch, regia di Karl Margraf - Fantasia musicale - Ballabili e canzoni

21.05 **VOCI DAL MONDO**

Settimanale del Giornale radio

21.35 **FEDERICO CHOPIN**

Ciclo celebrativo  
organizzato dalla Radio Italiana  
nel centenario della morte  
Nono Concerto

Pianista Nicolai Orlif

Dodici studi op. 25

N. 1 in fa bemolle maggiore; N. 2 in fa maggiore; N. 3 in fa maggiore; N. 4 in la minore; N. 5 in mi minore; N. 6 in sol diesis minore; N. 7 in do diesis minore; N. 8 in re bemolle maggiore; N. 9 in re maggiore; N. 10 in si minore; N. 11 in la minore; N. 12 in do minore.  
(Registrazione)

22.20 La giornata sportiva

22.35 **Cabaret internazionale**

Gershwin: E m'avegliato; Strauss: Il pipistrello; valzer; Arlen: Sopra l'arcobaleno; Lecuona: Danza dei negri; D'Anzi: Tu non mi lascerai; Ignota: Due canzoni di Hatti; Scuto: C'est une dance brune; Kalman: Valzer dall'opera «Sari»; Friml: Aria da «Rosemarie»; Carmichael: Polvere di stelle; Nuttle: Mamma mia, che vo sapè; Rosh: Archi in vacanza.

23.10 **Giornale radio**

«Questo campionato di calcio»

23.25 Dall'Amadeo's Bar di Torino:  
Oreste Sinatra all'organo Hammond  
Centa Max Del Frate

24 **Segnale orario**

Ultime notizie - «Buonanotte»



**ASCOLTATE DOMENICA ALLE ORE 13,25 SULLA RETE ROSSA**



**LETTERE SUL PENTAGRAMMA**

Trasmissione organizzata per la  
**SOC. ITALO-BRITANNICA**  
**L. MANETTI - H. ROBERTS & C.**  
di Firenze

**Autonome**

**TRIESTE**

8 Calendario e musica del mattino. 8,15 Segnale orario. Giornale radio. 8,30 Servizio religioso evangelico. 8,45 Musica sinfonica. 9,30 Per gli agricoltori. 10 Santa Messa. 11,15 Musica per voi. 12,40 Cronache della radio. 13 Segnale orario. Giornale radio. 13,20 Orchestra melodica diretta da Guido Cergoli. 14 Teatro dei ragazzi. 14,30 Fantasia musicale. 15,30 Radiocronaca del secondo tempo di una partita di calcio. 16,30 Canzoni italiane. 16,55 Dettatura e previsioni del tempo. 17 Musica jazz. 17,15 Ester Valdes con il Duo Continuo-Groce. 17,30 Concerto diretto da Igor Markevitch (vedi Rete Azzurra). Nell'intervallo: Notizie sportive. 19,25 Spigliatura della domenica. 19,40 Musica leggera. 20 Segnale orario. Giornale radio. 20,15 Notizie sportive. 20,23 Radioinviato d'autunno. 20,30 Intermezzo. 20,40 Motivi di successo (Rete Azzurra). 21,05 Musiche brillanti. 21,35 Federico Chopin: Ciclo celebrativo organizzato dalla RAI nel centenario della morte. Pianista Nicola Orlof (vedi Rete Azzurra).

22-22,20 Ballabili e canzoni. 23,10 Segnale orario. Giornale radio. 23,25-24 Dall'Amedeo's Bar di Torino: Oreste Sinatra all'organo Hammond.

**RADIO SARDEGNA**

7,50 Ieri al Parlamento. 8 Segnale orario. Giornale radio. 8,10 Buongiorno. 8,20 Musiche del buongiorno. 8,45 La radio per i medici. 9,15 Culto evangelico. 9,45 Notiziario cattolico. 10 «Fede e avvenire». 10,15 Musica leggera. 10,30 Canzoni regionali sardi. 11 Concerto d'organo. 11,30 Santa Messa. 12,05 Per gli agricoltori sardi. 12,20 Ritmi e canzoni. 12,45 Parla un sacerdote. 13 Segnale orario. Giornale radio. La domenica sportiva. Carillon. 13,24 La canzone del giorno. 13,29 Lettere sul pentagramma. 14 I programmi della settimana. 14,10 Ritratti musicali di autori napoletani. Orchestra diretta da G. Anepeta (Vedi Rete Rossa). 14,40 Girotondo di canzoni. 15,25 Taccuino radiofonico. 15,30-16,30 Radiocronaca del secondo tempo di una partita del campionato di calcio. 18,30 Notizie sportive. 18,45 Movimento porti dell'Isola. 18,50 La vedetta della settimana: Tony Lenzi. 19,10 Federico Chopin. Ciclo celebrativo organizzato dalla Radio Italiana nel centenario della morte. Violoncellista Enrico Mainardi, pianista Sergio Lorenzi. 19,35 Notizie sportive. 19,50 Ritratti musicali di autori napoletani: Gius. Capolongo. 20,21 Radioinviato d'autunno. 20,30 Segnale orario. Giornale radio. Notiziario sportivo. Notiziario regionale. 21,05 Stagione lirica della RAI: «Fra Diavolo», opera comica in tre atti di Scribe e Delavigne. Versione italiana di M. Maggioni. Musica di D. Auber. Direttore Fernando Previtali. Istruttore del coro G. Riccitelli. Orchestra sinfonica e coro di Roma della Radio Italiana. Negli intervalli: 1. Notizie sportive. 2. Giornale radio. Commento sportivo di E. Danese. Dopo l'opera: Musica da ballo. 23,52-23,55 Bollettino meteorologico.

29,30 Notiziario. 19,40 Dischi. 20,40 L'angolo del curling. 21 Notiziario. 21,40 Dibattito poliziesco. 22,30 Canzoni di ieri e di oggi. 23,15 Jazz autentico. 23,45-24 Notiziario.

**Estere**

**ALGERIA**  
ALGERI

19,30 Notiziario. 19,40 Dischi. 20,40 L'angolo del curling. 21 Notiziario. 21,40 Dibattito poliziesco. 22,30 Canzoni di ieri e di oggi. 23,15 Jazz autentico. 23,45-24 Notiziario.

**AUSTRIA**

**VIENNA**

19 Fra le sei e le sette. 20 Notizie - Sport. 20,15 Ora russa: I lupi, scene di Ostrowsky. 22 Sport - Notizie - Sport. 22,40 Musica per l'Austria - Musica notturna. 23,15 Fra oggi e domani. 24 Notizie in brece. 0,05-1 Dal programma dell'ultima settimana.

**BELGIO**

**PROGRAMMA FRANCESE**

19 Musica sera. 19,45 Notiziario. 20 Musica varia diretta da Edgard Doreux. 21 Melodie dello Studio di Londra. 21,30 Concerto corale. 22 Notiziario. 22,10 Musica da ballo. 22,55 Notiziario. 23 Musica sinfonica. 23,30 Janz. 23,55-24 Notiziario.

**MONTECARLO**

19,04 Canzoni. 19,30 Notiziario. 19,40 Chitarrista Arthur Smith. 20 Condanne. 20,15 Pirolette. 20,30 La serata della signora. 20,45 Varietà. 21,15 Faust. di C. Gounod (Selezione). 21,55 Notiziario. 22 Varietà presentate in lingua inglese. 23-23,15 Notiziario.

**GERMANIA**

**AMBURGO**

19 La settimana del Parlamento. 19,30 Sport - Notizie. 20 Boccaccio, opera comica di Supplé, diretta da Williams Schlichter. 22 Notizie - Sport. 22,30 Canzoni e ritmi. 23,50 Dagli scritti di Amette Drost-Hillhoff. 24 Notizie. 0,05-1 Berlino al microfono.

**COBLENZA**

19 Sport. 19,20 Musiche per il III di Avento. 19,40 Tribuna del tempo. 20 Concerto sinfonico diretto da Hans Rossmann - Solista: Pianista Branca Munsell - Præludium: Suite del balletto «Chou» n. 21: Chopin: Concerto in fa minore, op. 21, per pianoforte e orchestra; Beethoven: Sinfonia n. 6 in fa maggiore (Pastorale) - Nell'intervallo: Il libro della settimana. 22 Notizie. 22,15 Sport - Musica. 23 «La pace creata», commedia di Günther Prätor. 23,30 Musiche ritmate. 24-0,15 Ultime notizie.

**MONACO DI BAVIERA**

19 La voce dell'America. 19,30 Concerto vocale. 19,45 Notizie - Sport. 20,10 Varietà musicale. 21,10 Musiche brillanti. 22 Notizie - Sport. 22,30 Musica leggera. 24, Ultime notizie. 0,05-1 Orchestra d'archi Deuber.

**INGHILTERRA**

**PROGRAMMA NAZIONALE**

19 Notiziario. 19,45 Concerto diretto da Stanford Robinson. 21,30 «The Card», di Arnold Bennett. Adattamento di Olivia Manning. 22 Notiziario. 22,30 «Storia di Giorgio Federico Haendel», radiobiografia di C. Haesell. Trasmissione musicale di Julius Harrison. 23,30 Preghiere della sera. 23,38 Concerto della pianista Irena Kyrilova. - Bach-Busoni: Toccata in re minore; Schumann: a) Arabesque op. 15; b) Vogel als Prophet, op. 82, n. 7; c) Traumeswirren, op. 12, n. 7. 24-0,03 Notiziario.

**PROGRAMMA LEGGERO**

19 Dramma musicale del West. 19,30 Discussione amena tra i due sessi. 20 Notiziario. 20,30 Musica varia diretta da Tom Jenkins. Solista: soprano Sylvia Ceeli. 21,30 Musica sacra. 22 Panorama di varietà. 23 Notiziario. 23,15 Organo da teatro. 23,45 Musica sacra. 24 Minna-nanna transatlantica. 0,30 Dischi vari. 0,56-1 Notiziario.

**PROGRAMMA ONDE CORTE**

1,15 Concerto di gala. 2,15 Orchestra Gerald. 4,15 Concerto diretto da Stanford Robinson. 6 Due Taylor-Marriott. 7,30 Musica da camera. 8,15 Musiche riciclate. 10 Musiche riciclate. 11,15 Organo da teatro. 12,15 Serate all'Opera. 13,30 Varietà. 14,15 Orchestra Robert Farnon. 15,15 Beethoven: Concerto n. 5 in mi bemolle per pianoforte e orchestra; Wagner: Idillio di Sigfrido. 17,15 Pianista Stanley Black. 18,30 Rievista. 19,30 «Storia di Giorgio Federico Haendel», radiobiografia musicale. 21,15 Complesso Jack Byfield. 22 Panorama di varietà. 23,45 Quartetto Frank Weir.

**BBCL**

**LA VOCE DI LONDRA**  
TRASMETTE OGNI GIORNO ALLE

7,30-7,45 su metri 339; 49,50; 41,32; 41,50  
13,30-13,45 « » 20,96; 25,30; 19,61  
19,30-20,00 « » 30,96; 25,30  
22,20-22,45 « » 339; 48,98; 30,96; 25,30

**DOMENICA 11 DICEMBRE**  
7,30 Per gli agricoltori.  
19,30 Rassegna della settimana in britannici.  
«Ce l'avete chiesto voi».  
22,00 «IL PONTE DI LONDRA».  
Radiospe.

**LUNEDÌ 12 DICEMBRE**  
7,30 La B.B.C. v'ingegnerà l'inglese.  
19,30 Notiziario scientifico.  
Bollettino economico.  
22,00 «L'AVIA DEIU' OCCIDENTE» VII.  
Il taccuino di Riccardo Aragno.

**MARTEDÌ 13 DICEMBRE**  
7,30 Programma sindacale.  
19,30 Rassegna tecnico-industriale.  
22,00 «TERZA PAGINA».  
La B.B.C. v'ingegnerà l'inglese.

**MERCOLEDÌ 14 DICEMBRE**  
7,30 La B.B.C. v'ingegnerà l'inglese.  
19,30 Programma sindacale.  
Bollettino economico.  
22,00 Lettere e Arti: «Uomini di Pietra».  
«Giramondo».

**GIOVEDÌ 15 DICEMBRE**  
7,30 La B.B.C. v'ingegnerà l'inglese.  
19,30 La B.B.C. v'ingegnerà l'inglese.  
\* 22,00 SANDLER'S WELLS.  
«Saber e Parlamenti» di Ruggero Orlando.

**VENERDÌ 16 DICEMBRE**  
7,30 Programma economico-sociale.  
19,30 Prospettive economiche di Mercator.  
Bollettino economico.  
22,00 «Esplorazioni».  
Rivista scientifica: «Fonti di energia vecchia e nuova».  
«Pari e Parlamenti» di Ruggero Orlando.

**SABATO 17 DICEMBRE**  
7,30 La B.B.C. v'ingegnerà l'inglese.  
19,30 Radiocalendario della Voce di Londra.  
22,00 Rassegna della settimana.  
Quasiti.

Rassegna stampa britannica ogni giorno 19,30. Meridiano di Greenwich ogni sera 13,30 tranne la domenica.

\* SANDLER'S WELLS - Questo teatro, dalle vecchie e curiose origini, offre al pubblico inglese delle ottime esecuzioni operistiche e l'arte del suo celebre corpo di ballo. La Voce di Londra ne illustrerà le attività giovedì sera.

**SVIZZERA**

**BEROMUNSTER**

18,55 Musiche da camera suonate di Claudiu. 19,25 Notizie - Riti. 20 Der Spiegelritter, opera di F. Schubert, tratta da un testo di Kotzebue (frammenti). 20,40 Musica da camera. 21 Dischi di tutti i giorni. radioteatro di Ernst Bachli. 22 Notizie. 22,05 Per il centenario della nascita di Ellen Key. 22,20-22,30 Serenata.

**MONTE CENERI**

7,15-7,30 Notiziario — 10 Musica varia. 11,40 Pianista Roberto Galtré. 11,10 L'impressione religiosa nella musica. 12 Musiche di J. Strauss. 12,12 Elisavinda medievale. 12,30 Notiziario. 12,40 Vagabondaggio musicale. 13,10 Varietà. 13,40 Orchestra Azzurra. 14,30 Antologia musicale. 15,15 Radiocronaca sportiva. 16,15 Tre danzate. 16,30 Musica per banda. 17,30 La domenica popolare. 18,30 Notiziario. 19 Dischi. 19,15 Notiziario. 19,50 Motivi da opere. 20,20 «Il Varesotto», radiocronaca. 20,50 Idomeneo, opera in tre atti di W. A. Mozart diretta da Edwin Löhrer. 22 Melodie e ritmi. 22,15 Notiziario. 22,25-23 Orchestra James.

**SOTTENS**

19,15 Notiziario. 19,45 Nella montagna dell'Annon. 20,05 Janz e Jack. 20,20 Orchestra Hillman. 20,35 Polka corale. 21,15 Ritmi e canzoni. 21,20 Fouché, ministro di polizia, biografia radiologica di Benjamin Romieux. 22,30 Notiziario. 22,35-23 Dischi.

**D'AVIDE CAREMOLI MILANO**

**PASTIGLIA**

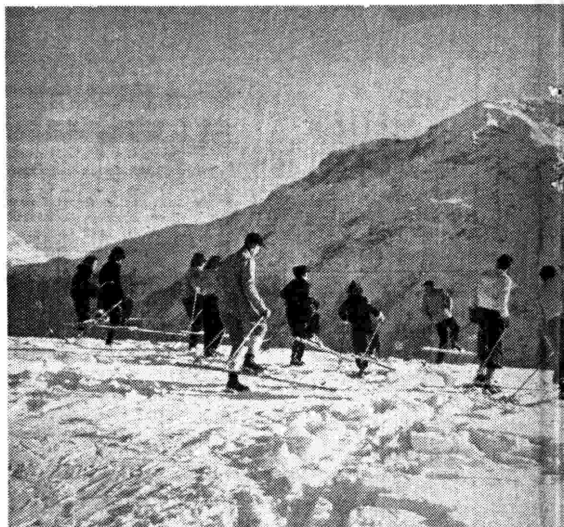
**GOLIA**

**FA GOLIA ALLA GOLIA**

**ASCOLTATE DOMANI alle 13,26**  
**RETE ROSSA**

**la TRASMISSIONE**  
**PERUGINA**

# invito



Scuola di sci, prima lezione. Come sono goffi e impacciati questi allievi di « classe prima » mentre imparano a camminare. E come loro sembrano pesanti gli scarponi e gli sci. Ma è soltanto questione di equilibrio: anche i bastoncini, che all'inizio sono un impaccio, li aiuteranno a raggiungerlo presto.

E' chiaro che lo sciatore ritratto nella foto in alto è un « asso »: lo dice non tanto il numero che si intravede sulla sua maglia quanto la posizione avanzatissima, segreto della tecnica moderna, antidoto — pare impossibile — contro le cadute. Sotto al discesista, un equipaggio di « bob » in azione. E' uno sport che richiede grande audacia, più ancora che l'automobilismo. Quest'inverno i migliori specialisti verranno in Italia, a Cortina, per i campionati del mondo. E ora guardate che compostezza, che serenità nel volo di questo saltatore norvegese. Nella foto a destra un altro volo meno emozionante: la seggiovia porta lo sciatore in alto, senza fatica: buona discesa, gli augurano le sue amiche che prudentemente rimangono al piano.

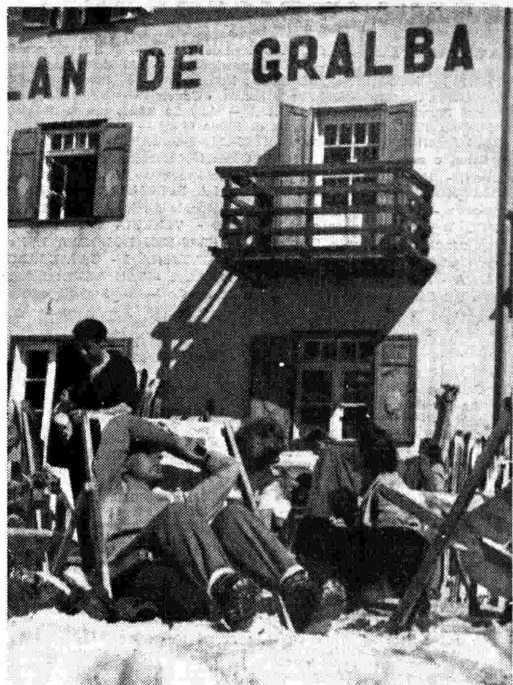


# alla neve

Ogni anno di quest'epoca, i monti intonano la canzone della neve. E' un coro che s'alza a distesa dai gruppi del Bianco, del Cervino, del Rosa, delle Dolomiti, della Maiella... E' un canto che s'allarga nel sole e poi rotola giù a valle, a ripercuotersi nel cuore e nella passione degli uomini della città: E' lo squillo d'apertura della stagione sciistica.

Sono divenuti milioni oggi gli sportivi della neve, da poche centinaia che erano, appena qualche decina d'anni fa: si che il loro gioioso avvicinarsi sulle piste e sui campi, acquista, specie in occasione delle festività, le proporzioni di gigantesche emigrazioni di massa. Numerosi sono i centri sbocciati in Italia dalla neve, per la gioia e le esigenze dei suoi entusiasti. Capitali di un candido regno che conta ormai una popolazione numerosissima anche se stagionale, ogni anno di quest'epoca, esse si preparano intensamente: gli alberghi si riaprono al gran completo, le seggiovie e le funivie vengono potenziate sia in frequenza di corse che in capacità di posti, i campi e le piste sono metodicamente saggiati, migliorati e talvolta moltiplicati. Insomma, da ospiti di classe, si mettono in grado di accogliere, nel migliore dei modi, tutti coloro che, prima o poi, accetteranno l'affascinante

*Invito alla Neve.*



Sempre scuola di sci, nella foto in alto a sinistra, ma «seconda classe». Il maestro ha scelto un pendio poco ripido e inizia i suoi allievi ai segreti della discesa. Siamo ancora ben lontani dalle velocità vertiginose, ma per i neofiti questa sembra già una corsa pazzesca. Ed è probabile che si concluda con un innocuo tufo nella neve. «Ginocchia piegate, non allargare troppo le gambe, elasticità», grida il maestro. La lezione è finita, pian piano ci si avvia, sei in spalla, verso l'accogliente «chalet» dove è pronta una tazza di tè per gli affaticati e indolenziti scolari. Che delizia distendere le gambe, sdraiarsi in una poltrona accogliente, dopo una giornata di esercizi. Oppure, se il tempo è buono, che gioia sdraiarsi con la faccia al sole. Ma attenti, ci vuole un po' di crema sul viso, se tenete alla «tintarella». Poi potrete anche addormentarvi. Intanto i cavalli ritratti qui sopra attendono pazientemente che qualcuno occupi le loro slitte e faccia fare loro una bella trotolata, con l'accompagnamento immane degli allegri campanellini tintinnanti rinfrescamente. La giornata volge al termine. Che peccato rientrare in città. Ma si potrà tornare domenica prossima. E la fedele Radio, oltre a informarvi coi suoi notiziari sportivi delle più importanti manifestazioni sciistiche, vi terrà aggiornati sulle condizioni della neve e del tempo.

**STAZIONI PRIME** 6,55 Previsioni del tempo - 7 Segnale orario - Giornale radio - 7,10 «Buongiorno» - 7,20 Musiche del buongiorno - (7,50-8 CATANIA I - MESSINA - PALERMO: Notiziario) - 8 Segnale orario - Giornale radio - 8,10 Musica leggera - 8,40 Per le donne: «Consigli» - 8,50-9 Canzoni - 11 Musica richiesta al Servizio Opinioni della RAI - 11,30 La Radio per le Scuole Elementari Superiori: «Giro d'Italia» in compagnia di Silvio Gagli - 12 Fisarmonicista Luciano Fancelli - 12,20 «Ascoltate queste canzoni» - (12,20-12,55 BOLZANO: Programma in lingua tedesca) - 12,25 Riti e canzoni (12,25-12,40 ANCONA: Notiziario marittimo - La settimana nelle Marche) - (12,45-12,55 BARI I: «Commento sportivo», di Pietro De Giosa - CATANIA I - PALERMO: Notiziario - GENOVA I - LA SPEZIA - SAN REMO: «La guida dello spettatore» - FIRENZE I: «Panorama», giornale d'attualità - MILANO I: «Oggi e...» - TORINO I: Problemi economici - UDINE - VENEZIA I - VERONA: Rassegna della stampa veneta, di Eugenio Ottolenghi) - (12,40-12,55 BOLOGNA I: Notiziario e Listino Borsa) - (12,40-12,55 ANCONA - BARI I - CATANIA I - CATANZARO - LA SPEZIA - MESSINA - NAPOLI I - PALERMO - ROMA I - SAN REMO: Listino Borsa di Roma e medie dei Cambi) - 12,55 Calendario Antonetto - Segnale orario - Giornale radio

RETE ROSSA

13,11 Carillon (Manetti e Roberts)  
13,21 La canzone del giorno (Kelmata)  
13,26 ORCHESTRA CETRA  
diretta da Pippo Barzizza  
Mari-Talavachia: Doro sel, primo amore?; Cavallini-Wilhelm: Nel e ciobai; Marches-D'Anzi: Signorina mia; Valsbrega-Fuselli: Non ho tempo per l'amore; De Torres-Casari: Dolce canson; Giubert-Rusconi: Sola; Baretta; D'Orazio-De Martino: Namouna; Marches-Barzizza: Oggi è nato l'amore; Testoni-Sorbelli: Arriva il circo. (Perugini)

14 - Melodie e romanze  
Gruick: Melodia; Mendelssohn: Suite di dal canto; Schubert: Fede in primavera; Rubinstein: La prima volta che l'incantata; Darda: Serenata; Grieg: Un sogno; Offenbach: Barcola, dai «Racconti di Hoffmann»; Teuti: L'ultima canzone; Bond: Ti amo.

14,20 Musiche da film e riviste  
Warren-Devilli: Topekia di Santafé, dal film «Le ragazze di Harver»; Gigante-Evi: Quanta luce nei tuoi occhi, dalla rivista «Grand Hotel»; Constantini-Selerno: Tango dell'amore, dal film «Il signore dell'Arizona»; Giuliani-Giovenetti: E' la fortuna, dalla rivista «Grand Hotel»; Bertini: Serenata d'amore, dal film «Cielo azzurro»; Bracchi-D'Anzi: Escorta de mi su'ro, dalla rivista «Paradiso per tutti»; Pochi-Gemza: Verde luna, dal film «Sangue e arena»; Polacci: Vieni, dalla rivista «Il cielo è tornato sereno».

15 Segnale orario  
Giornale radio  
Bollettino meteorologico e delle interruzioni stradali.

15,14 Finestra sul mondo  
15,35-15,50 Trasmissioni locali  
BARI I: Notiziario - Notiziario per gli italiani del Mediterraneo - BOLOGNA I: Rassegna cinematografica di Giuliano Lenzi - CATANIA I - PALERMO - ROMA I: «Dopo il sole»; GENOVA I - LA SPEZIA - SAN REMO: Notiziario - «Momento del porto» - 15,50-15,55 Musica marittima.

16,55 Detattura delle previsioni del tempo per la navigazione da pesca e da cabotaggio

17 - ORCHESTRA NAPOLETANA DI MELODIE E CANZONI  
diretta da Giuseppe Anèpola  
De Lutho-Cloffi: Centanaro 'e spine; Canetti-Lama: 'O gran Pascale; De Gregorio-Acompagna: Verno; Manlio-Gancia: Rocco di ara; Caputo-Nardella: Addò ce mette 'o musso Margaria; Di Gianni Rossetti: Dode madonne; Fiorelli-Alfieri: 'A bambuniera; Bivio-Cianelli: Tarantella luciana.

17,30 Dal Teatro Eliseo in Roma  
Accademia Filarmonica Romana.  
ANDRES SEGOVIA  
Milan: Due pavana; Dowland: Due galopade; De Visco: Suite in si minore; Frodo, Altemanda, Bourree, Sarabanda, Giga, Minuetto, Gavotta.

Corrente; Sor: a) Tre studi; b) Variazioni.  
Al termine: Musica leggera per orchestra d'archi

18,30 Programma per i piccoli  
LA BACCETTA MAGICA  
Rivista di Esopino  
Regia di Guido Barbarisi

19 - ORCHESTRA DI RITMI MODERNI  
diretta da Francesco Ferrari  
Hurd: Almojera; De Santa-Vinci: guerra: Suing suing; Raimondo Frati: Rumba di primavera; Morbelli-Chiodini: Chiodini spente; Ferrari: Enigma; Martelli-Ruccioni: Mamma bianca; Sarra-Cambi: Ho fatto un nodo; Carozzi-Cicero-Colombi: Non tentarmi.

19,30 Università internazionale  
Giuliano Marconi - Luigi Fontanelli: «La teoria della relatività nuovo concetto di esistenza»

19,45 ORCHESTRA  
diretta da Rudolph Nilius  
Goldmark: Primavera, ouverture; Respighi: Adagio con variazioni (violoncellista Libero Rossi); Lehar: Giuditta, «Belle donne»; Lehar-Manno: Sogno d'amore (pianista Lino Resentini); Lehar: Federico, «Ides è quest'ora»; Strauss: Lorelei, valzer. 19,10-19,25 CATANIA I - PALERMO: Attualità - Notiziario.

20,25 L'oroscopo di domani (Chlorodont)

20,30 Segnale orario  
Giornale radio  
Notiziario sportivo Ruten

21,03 Qualche ritmo

21,15 IL GIRO DEL MONDO

Tre atti di  
CESARE GIULIO VIOLA  
Compagnia di Prosa di Roma della Radio Italiana  
con la partecipazione di Emma Gramatica

Aldo Sivori Emma Gramatica  
Adriano Uboldi Lay  
Delgado  
Angelo Scartozzi Angelo Calabrese  
Il signore della casa di fronte  
Renato Ciminetti

Il segretario della pensione  
Giotto Tempestini  
Un cameriere Corrado Lamotte  
Regia di Anton Giulio Majano  
Registrazione

22,20 VOCI E STRUMENTI  
IN LIBERTÀ  
Libero Tosoni e i suoi solisti  
Aldo Alvi

22,50 Musiche da opere  
Pietro: Acha queta, interludio; Lehar: La vedova allegra, valzer delle sirene; Pianquetti: Le campane di Cornoville, fantasia; Zeller: Il capo minatore, «L'ora delle miniere».

23,10 «Oggi al Parlamento»  
Giornale radio

23,30 Musica da ballo

24 Segnale orario  
Ultime notizie - «Buonanotte»

21,15 RETE ROSSA

IL GIRO DEL MONDO

DI

CESARE GIULIO VIOLA

13,11 Carillon (Manetti e Roberts)  
13,21 La canzone del giorno (Kelmata)

13,26 INCONTRI MUSICALI  
Profili di compositori di ogni tempo  
PETER ILYICH CIAIKOWSKI

13,54 Cronache cinematografiche  
a cura di Gilberto Altichieri

14 Giornale radio  
Bollettino meteorologico e delle interruzioni stradali

14,14 Listino Borsa di Milano e medie dei cambi - Borsa cotoni di New York

14,21-14,45 Trasmissioni locali  
BOLZANO: Notiziario - FIRENZE I: Notiziario - Listino Borsa - «Itinerari turistici toscani e centri: Firenze - Il museo «Silbert» - GENOVA I - TORINO I: Notiziario - Listino Borsa di Genova e Torino - MILANO I: Notiziario - Notizie sportive - Attualità - NAPOLI I: Cronaca napoletana - «La settimana sportiva» - Il Buenos Aires - UDINE - VENEZIA I: VERONA: Notiziario - La voce dell'università di Padova - ROMA II: «Bele e brutte» - UDINE - VENEZIA I: 14,45-15,05 Notiziario per gli italiani della Venezia Giulia.

16,55 Detattura delle previsioni del tempo per la navigazione da pesca e da cabotaggio

17 - Lezione di lingua francese  
a cura di G. Varsi

17,15 Lezione di lingua inglese  
a cura di E. Favara

17,30 La voce di Londra

18 - Quartetto Ambrosiano  
Rusconi: Polca paesana; Mignone: Serenata del burattino; Buzacchi: Gabriella; Abner: Pensiero notturno; Koenig: Marionette; Lama: Cara piccina.

18,25 Musica da camera  
Pianista Rudolf Firkušny  
Brahms: Rapsodia op. 119; Smetana: Polka; Chopin: op. Barcarola, b) Mazurka, c) Scherzo n. 2 op. 31.  
Registrazione

18,55 L'APPRODO  
Settimanale di letteratura e arte  
Nuova serie  
a cura di G. B. Angioletti  
Redattore: Adriano Seroni

BOLZANO: 18,55-19,50 Programma in lingua tedesca: «Figure della letteratura mondiale», a cura di R. Rüdiger; «Dante ed il mondo del Medio Evo» - Brahms: Adagio del «Concerto per violino e orchestra in re maggiore» - Notiziario - Musica popolare

19,25 Effemeridi radiofoniche (Smac)

19,35 Il mondo in cammino  
GIAPPONE  
Prima parte

19,45 Attualità sportive  
19,55 L'oroscopo di domani (Chlorodont)

20 Segnale orario  
Giornale radio  
Notiziario sportivo Ruten

20,23 RADIOINVIATO D'AUTUNNO

20,33 LE STORIE DI PADRE BROWN  
di G. K. CHESTERTON  
VI.

Forme perverse  
Adattamento radiofonico di Lester Powell

Traduzione di Franco Cagnoni  
Compagnia di Prosa di Milano della Radio Italiana  
Regia di Enzo Convali (Vidi)

21,15 MUSICHE  
DI W. A. MOZART  
dirette da

GIORGIO CAMBISSA  
con la partecipazione del soprano

Elda Ribetti  
I. Serenata in sol magg. K. 325 (Eine kleine Nachtmusik); II. Da Le nozze di Figaro: «Deh vieni, non tardar»; III. Mottetto K. 165 «Exultate, jubilate»; IV. Serenata n. 9 in re magg. K. 259.

Orchestra Sinfonica di Torino della Radio Italiana  
Concerto organizzato per la Ditta Martini & Rossi

22,30 ORCHESTRA MODERNA  
diretta da Ernesto Nicelli  
Cantano: Alma Danielli e Manfredi Ponz de Leon

Escober: Cavalcata aragonesa; Romberg: One kiss; Sempini: Fantasia; Vaccari: Le due panchine; Rodriguez: La camparista; Soderst-Weller: Mia cara Vienna; Luypaerts: Je me désespère; Gould: Guarecha; Monti: Cordas.

23,10 «Oggi al Parlamento»  
Giornale radio.

23,30 I NOTTURNI DELL'USIGNOLO  
SERIE MUSICALE  
Un itinerario musicale  
La Variazione  
da Frescobaldi a Busoni  
a cura di Alberto Mantelli  
II.

Max Reger  
Variazioni e fuga su un tema di Bach, op. 31, per pianoforte

24 Segnale orario  
Ultime notizie - «Buonanotte»



## Autonome

### TRIESTE

7,15 Giornale radio. 7,30 Musica del mattino 8,15-8,30 Segnale orario. Giornale radio. 11,30 Per ciascuno qualcosa. 12,10 Carrol Gibbons e la sua orchestra. 12,58 Oggi alla radio. 13 Segnale orario. Giornale radio. 13,26 Orchestra Cetra diretta da Pippo Barzizza (vedi Rete Rossa). 14 « Terra pacina ». 14,20 Musica varia. 14,28 Listino borsa. 14,30-15 Programma dalla B.B.C.  
17,30 Lezione di lingua spagnola del padre prof. Giuseppe Matteucci. 17,45 Lezione di lingua francese del prof. Guido Gioseff. 18 Canzoni. 18,15 Rubrica della donna. 18,30 La voce dell'America. 19 Voci del teatro d'opera. 19,30 Chitarre e fisarmoniche. 20 Segnale orario. Giornale radio. 20,15 Attualità. 20,30 « La roulette », programma di varietà. 22 Concerto da camera. 22,30 Orchestra moderna diretta da Ernesto Nicelli (vedi Rete Azzurra). 23,10 Segnale orario. Giornale radio. 23,30-24 Musica da ballo.

### RADIO SARDEGNA

7,20 Musiche del buongiorno. 8 Segnale orario. Giornale radio. 8,10 Canzoni. 8,40 Per la donna: « Consigli ». 8,50-9 Musica leggera. 11,30 La Radio per le scuole elementari inferiori. 12 Fismomista Luciano Fancelli. 12,20 I programmi del giorno. 12,25 Hiteni e canzoni. 13 Segnale orario. Giornale radio. Carillon. 13,21 La canzone del giorno. 13,26 Orchestra Cetra diretta da P. Barzizza (v. Rete Rossa). 14 Melodie e romanze (vedi Rete Rossa). 14,50 Musiche da film e riviste (vedi Rete Rossa). 15 Segnale orario. Giornale radio. 15,10 Taccuino radiofonico. 15,14-15,35 Finestra sul mondo.

18,30 Movimento porti dell'Isola. 18,40 Canzoni. 19,10 Romanzo sceneggiato: « La prima moglie », di Daphne Du Maurier. Adattamento radiofonico di Gabriella Modighiani (settima puntata). 19,45 « Tre in uno », divertimento musicale. Orchestra moderna diretta da Ernesto Nicelli; Orchestra di ritmi e canzoni diretta da Nello Segurini; Orchestra melodica diretta da Francesco Donato. 20,30 Segnale orario. Giornale radio. Notiziario sportivo. Notiziario regionale. 21 Selezione dell'opera « Le campane di Corneville » di R. Planquette. 21,55 Quartetto a plectro. 22,15 « Le storie di Padre Brown » di G. K. Chesterton. IV: « L'occhio di Apollo », adattamento radiofonico di D. Cleverdon, traduzione

di Franco Caneogoli. 22,55 Album di canzoni. 23,10 Oggi al Parlamento. Giornale radio. 23,30 Club notturno. 23,52-23,55 Bollettino meteorologico.

## Estere

### ALGERIA

19,30 Notiziario. 19,40 Il tema di Teseo nel teatro moderno. 20 « Messouda, la mia diletta », di Paul Bequet. 20,15 Dischi. 21 Notiziario. 21,30 Rel. Can. 21,45 « Un uomo senza ambizioni ». Washington. 22,15 H. C. Richard. 22,30 La gamba delle chitarriste. 23 Musiche notturne. 23,45-24 Notiziario.

### AUSTRIA

19 Ora russa. 20 Notizie. 20,15 Radiorchestra diretta da Max Schöberl. 21,30 Alexander Lornel-Holstein legge delle proprie opere. 21,55 Concerto solistico. 22,20 Notizie. 22,40 Musica per l'Austria - Musiche notturne. 24-0,05 Notizie in brece.

### BELGIO

PROGRAMMA FRANCESE  
19 Musica varia diretta da Georges Béhème. 19,45 Notiziario. 20 Tribuna dei giorni. 20,45 Pagine liriche. 21,15 Concerto diretto da Daniel Stenfeldt. Solista pianista Alex De Vries. 22 Notiziario. 22,15 Concerto notturno. 22,55-23 Notiziario.

### MONTECARLO

19,09 Canzoni. 19,30 Notiziario. 19,40 Fismomista G. Viscu. 20 Dischi richiesti. 20,30 La serata della signora. 20,55 Parate di donne. 21,10 Rista. 21,40 Trio King Cole. 21,55 Notiziario. 22 Musica da ballo. 22,30 Mendelssohn: Otello, eseguito dal Complesso Pro Musica. 23-23,15 Notiziario.

### GERMANIA

AMBURGO  
19 Dal nostro diario tedesco occidentale - Echi: 19,30 Il Reu e la Raitz. 19,45 Notizie. Commenti. 20 Concerto sinfonico diretto da Richard Austlin - Solista: violinista Vasa Pribuda. 21,45 Notizie - Commenti. 22,05 « Bellezza ed innocenza », sermone per le famiglie di Matthias Claudius. 22,15 Musica da ballo. 22,45 Paul Temple e il caso Gregory di F. Dürstinger (setta puntata). 23,15 Musica leggera. 23,30 Musiche per organo. 24 Notizie. 0,05-1 Berlino ai microfoni.

### COBLENZA

19 Cronaca - Musica. 19,40 Tribuna del tempo. 20 Canzoni. 20,45 Scienze naturali e tecnica. 21 Musiche d'opera. 22 Notizie - Sport. 22,20 Problemi del tempo. 22,30 Concerto del pianista Helmut Rolf - Cassella: Undici pezzi infantili. 22,45 Conversazione sul senatore Gustav Schenk. 23,15 Orchestra Bonnens. 24-0,15 Ultime notizie.

### MONACO DI BAVIERA

19 La voce dell'America. 19,30 Richiamo della Società operaia. 19,45 Notizie. 20 Concerto sinfonico diretto da Fritz Rieger - Solista: Violinista Giulia Bustabo. 21,45 Per genitori ed educatori. 22 Notizie. 22,10 Musica da ballo. 23 Arte e critica. 23,15 Melodie e ritmi del sud. 24 Ultime notizie. 0,05-1 Jazz.

### INGHILTERRA

PROGRAMMA NAZIONALE  
19 Notiziario. 19,20 Rista. 19,45 Concerto diretto da Clarence Raybould - Mendelssohn: Sinfonia n. 4 in la (italiana). Hilten Rosenberg: Orfeo in città, suite dal balletto. 21 L'ospite serale dell'Henry Hall. 22 Notiziario. 22,15 « La nostra città », commedia di Thornton Wilder. 23,45 Rassegna parlamentare. 24-0,03 Notiziario.

### PROGRAMMA LEGGERO

19,15 Orchestra Owen Walters. 19,45 « Dick Barton, agente speciale », di B. Dawson. 20 Notiziario. 20,30 Ora fra alunni. 21 Concerto di gala. 21,45 Inchiesta poliziesca. 22,15 La serata delle signore. 23 Notiziario. 23,20 Musica ritmica. 0,15 Musica leggera eseguita dall'orchestra Ssa diretta da Tom Jenkins e dalla pianista Joan Davies. 0,56-1 Notiziario.

### PROGRAMMA ONDE CORTE

1,15 Musica melodica. 2,30 Orchestra Gerardo. 3,30 Rista. 4,15 Complesso Ted Hori e Trio Hedley Ward. 5,30 Panoramia di varietà. 6,30 Orchestra leggera. 7,15 Musiche richieste. 8,15 Orchestra Palm Court. 9,30 Rista. 10,15 Concerto. 11,15 Violet Carson canta e suona per voi. 11,30 Concerto diretto da Charles Groves. 12,15 Banda della Polizia Metropolitana. 13,15 Orchestra da ballo. 14,15 Concerto del violinista David Martin. 15,15 Panoramia di varietà. 16,15 Orchestra leggera. 17,15 Concerto diretto da Tom Jenkins - Solista: Soprano Sylvia Cecil. 18,30 Duetto. 20 Concerto diretto da Walter

### GRANDI CONCERTI

## MARTINI

LUNEDÌ 12 DICEMBRE alle ore 21,15 la RAI trasmetterà dalla RETE AZZURRA

## MUSICHE DI W. A. MOZART

dirette da **GIORGIO CAMBISSA**

con la partecipazione del soprano

**ELDA RIBETTI**

## MARTINI

## 12 DICEMBRE



comincia  
la liquidazione  
di fine  
stagione

la Merveilleuse

CONFEZIONI PER SIGNORA

TORINO - Via Roma 314

GENOVA - Port. XX Settembre 228 r.

ROMA - Via Condotti 12-13

NAPOLI - Via Chiaia 195-196

BERGOMUNSTER

Goehr - Solista soprano Suzanne Duroc. 21,15 Musica melodica. 22 Musiche richieste. 22,45 Quartetto Burne. 23 Musica operistica, russa.

### SVIZZERA

19 Introduzione alla Rionda. 19,30 Notizie - Echi. 20 Le campane di Birglen - Musica varia. 20,30 L'eterno alzanino, radiorecita di G. Muller ed E. Ludecke. 21,40 Pianista Rudolf Serkin. 22 Notizie. 22,05 Per gli anziani all'estero. 22,15-23 Musiche da opere contemporanee.

### MONTE CENERI

7,15-7,45 Notiziario. — 12,15 Musica varia. 12,03 Notiziario. 12,40 Orchestra Kramer. 13,05 Musica da camera. 13,15 Musica da sala.

nicia. 13,45-14 Musica da camera. 17,30 Musiche vocali. 18 Musica per voi. 19 Motivii popolari. 19,15 Notiziario. 19,45 Intermesso andalous. 20 Il cadetto Window, tre atti di Terence Gattigan. 22 Melodie e ritmi. 22,15 Notiziario. 22,20 Concerto diretto da Fernando Faggi. 22,45-23 Quartetto Ballo.

### SOTTENI

19,15 Notiziario. 19,25 Radiocronaca della seduta di chiusura della - Conferenza europea di cultura. 19,45 Divertimento musicale. 20 E grazie per la cioccolata, adattamento di P. Alexandre, dal romanzo di C. Armstrong. 20,50 Divertimento musicale. 21,50 Colette Jean. 22,10 Jazz hot. 22,30 Notiziario. 22,45-23 L'ammantare propone.

## I GIALLI alla Radio per conto della VIDAL

Ogni Lunedì alle ore 20,33 sulla RETE AZZURRA

ASCOLTATE QUESTA SERA

## Le storie di Padre Brown

di G. K. CHESTERTON

VI FORME PERVERSE

La VIDAL di VENEZIA vi consiglia l'uso quotidiano del **SAPONE BALSAMICO LAURO OLIVO VIDAL** che rende la carne più fresca, più giovane, più bella

**STAZIONI PRIME** 6.55 Previsioni del tempo — **7 Segnale orario - Giornale radio** — 7,10 «Buongiorno» — 7,20 Musiche del buongiorno. Nell'intervallo (7,30): Ieri al Parlamento — (7,50-8 CATANIA I - MESSINA - PALERMO: Not. ziarlo) — **8 Segnale orario - Giornale radio** — 8,10 Canzoni — 8,20 «FEDE E AVVENIRE» trasmissione dedicata all'assistenza sociale — 8,40 Per la donna: «Le nostra casa», conversazione di Renato Angeli — 8,50-9 Musica leggera — 11 Musiche richieste al Servizio Opinioni della RAI — 11,30 **La Radio per le Scuole Elementari Inferiori:** a) «Il viaggio meraviglioso di Pucci e Filici», racconti sceneggiati di Lianella Carelli; b) *L'amica dei piccoli risponde* — 12 Caniti di montagna — 12,30 «Ascoltate questa sera...» — (12,30-12,55 BOLZANO: Programma in lingua tedesca) — 12,35 **Ritmi e canzoni** — (12,35-12,35 FIRENZE I - GENOVA I - MILANO I - LA SPEZIA - TORINO I - PALERMO: Notiziario - UDINE - VENEZIA I - VERONA: «Il restauro del patrimonio artistico nelle Province di Treviso e Vicenza» — (12,35-12,40 ANCONA: Notiziario marchigiano) — «Lettere a Radio Ancona» — (12,40-12,55 BOLOGNA I: Notiziario - Listino Borsa) — (12,49-12,55 ANCONA - BARI I - CATANIA I - CATANZARO - LA SPEZIA - MESSINA - NAPOLI I - PALERMO - ROMA I - SAN REMO: Listino Borsa di Roma e medie dei Cambi) — 12,55 Calendario Antonetto — **13 Segnale orario - Giornale radio**

20,40 - RETE AZZURRA

## IL PRIGIONIERO

 DI  
LUIGI DALLAPICCOLA

## RETE ROSSA

## RETE AZZURRA

13,11 Carillon (Manetti e Roberts)

 13,21 La canzone del giorno  
(Kelimata)

 13,26 INCONTRI MUSICALI  
Profili di compositori d'ogni tempo  
FRANZ JOSEPH HAYDN

 14 — Orchestra  
diretta da Rudolph Nilius  
Suppl.: *Cavalleria leggera*; Poliakini:  
Il canarino (violonista Eros Ferrarese);  
Gruenfeldt-Nilius: a) Romanza, b)  
Tarantella; Lehar: Oro e argento.

 14,30 Complessi jazz  
Rodriguez: *Mulata rubera*; Nixon:  
Nessuno sa le mie pene passate; Lopez:  
N° del mare; Walnut-Sour:  
Dopodomani; Olivieri: Brazilian Whi-  
ty; Gibson: Rispondi, uomo; Hernan-  
dez: Copulito da Aleli; Manone-Dale:  
Sudat; Valencia: Dessen.

 14,53 Cinema  
Cronache di Aldo Bizzarri

 15 Segnale orario  
Giornale radio  
Bollettino meteorologico e delle in-  
terruzioni stradali

15,14 Finestra sul mondo

 15,35-15,50 Trasmissioni locali  
BARI I: Notiziario - Notiziario per gli italiani  
del Mediterraneo - BOLZANO I: Conversazione -  
CATANIA I - PALERMO - ROMA I: Notiziario -  
GENOVA I - LA SPEZIA - SAN REMO: Na-  
tiziario economico - Movimento del porto - 16,45-  
16,55 L'agni illustri - Chiamata marittima

 16,55 Dettatura delle previsioni del  
tempo per la navigazione da pesca  
e da cabotaggio

 17 — Pomeriggio musicale  
a cura di Domenico De Paoli

 18 — Canzoni e ritmi  
Mac-Torriglia: *Rumba d'aristocrazia*;  
Alfieri-Fiorilli: *A cascatafora 's Na-  
pule*; Della Gatta-Falcochico: *L'ul-  
tima serenata*; Boland: *Non aspet-  
tarmi*; Pinchi-Di Ceglie: *Ana, Car-  
la, Lilla*; Premuda-Sciorilli: *A due  
voci*; Vigevani-Ciocca: *Va serena-  
tella*; Nati-Fecchi: *E' la luna che ti  
fa sognare*; Bertini D'Arena: *Signori-  
na Fum*; Carlos: *Maramao*.

 18,30 Sestetto a plettro  
diretto da Nino Catania

 18,50 Romanzo sceneggiato  
BERNADETTE

 di  
Franz Werfel  
Adattamento radiofonico  
di Elia Giorgetti  
Prima puntata  
«La bella Signora»  
Compagnia di Prosa di Roma  
della Radio Italiana  
Regia di Pietro Messerano Taricco

19,35 La voce del lavoratore

19,50 Attualità sportive

19,55

 ORCHESTRA MELODICA  
diretta da Francesco Donadio  
Cantano: Gianna Reddi, Antonio  
Basurto ed Enzo Poli

 Martelli-Abel: *Buon sera signora Lu-  
na*; Ray-Evans: *Buton and baus*; Gla-  
cobetti-Kramer: *Ho bevuto*; Larcie-  
Henri: *Maidie d'amour*; Morini-Al-  
berici: *Intendendri t'mours*; Sig-  
man: *Careless hands*; Bertini-Mera-  
no: *Seduzione*; Autori vari: *Fantasia  
di canzoni n. 3*.  
20,10,20,35 CATANIA I - PALERMO: Atua-  
lità - Notiziario

 20,25 L'oroscopo di domani  
(Chlorodont)

 20,30 Segnale orario  
Giornale radio  
Notiziario sportivo Buto

21,53

 PREGO, MAESTRO...  
Dodici compositori di canzoni  
alla ribalta

 ARMANDO FRAGNA  
Orchestra Cetra  
diretta da Pippo Barzizza  
Regia di Nunzio Pilgamo  
(Palmirore)

21,40

 IL PAESE DEI «CAMPANILLA»  
di Foelè e Fiorentini  
con la partecipazione di  
Carlo Campanini  
Compagnia  
del Teatro Comico Musicale  
di Roma della Radio Italiana  
Orchestra diretta da Gino Filippini  
Regia di Nino Meloni

22,20 Poesie d'ogni tempo

 Liriche di Raffaele Alberti  
a cura di Romeo Lucchese

22,35

 La vedetta della settimana  
TONY LENZI

 22,55 Panorami d'America  
Vermont

 23,10 «Oggi al Parlamento»  
Giornale radio

23,30 Musica da ballo

 Wilhelm: *Vietaio fumare*; Frati-Rai-  
mondo: *Sogni perduti*; Desai-Conci-  
na: *Primo amore*; Mojoli: *Conjetti*;  
Luttazzi: *Sempre di più*; Testoni-  
Sciorilli: *Aspetto il diretto*; Lucchi-  
na: *Laura*; Marchetti Miglioli: *Son  
ritornate le rose*; Evi-Rossi: *Simba  
del moretino*; Milena: *Mazurca del-  
la risata*; Bechet: *Dance of the  
bayon*.

24

 Segnale orario  
Ultime notizie - «Buonanotte»

13,11 Carillon (Manetti e Roberts)

 13,21 La canzone del giorno  
(Kelimata)

 13,26 ORCHESTRA  
DI RITMI E CANZONI  
diretta da Nello Segurini  
Cantano: Gioconda Fedeli, Sergio  
D'Alba, Pino De Fazio, Paolo  
Sardisico

 Martelli-Petralla: *Tu partirai*; Fi-  
orelli-Anepeta: *Chitarra sottovoce*;  
Devilli-Styne: *Sono pazzo di te*; Bas-  
sol-Malinos: *Intendendri t'mours*;  
Scotto-Leonardi: *Amaja*; Benedetto:  
Lusingami; Bonfanti-Escobar: *Sulle  
ali del mio cuore*; Martelli-Lafargue:  
Cherie; Bertini Ruccione: *Serenata  
all'alba*; Ardo-Nolan: *Pregiera alla  
luna*; Da Rovere-Frazzi: *Ultimo so-  
gno*; Fassino: *Vecchia ditenza*,  
(perugina)

 13,55 Arti plastiche e figurative  
a cura di Raffaele De Grada

 14 Giornale radio  
Bollettino meteorologico  
e delle interruzioni stradali

 14,14 Listino Borsa di Milano e  
medie dei Cambi - Borsa cotoni di  
New York

14,21-14,45 Trasmissioni locali

 BOLZANO: Notiziario - FIRENZE I: Notiziario  
Listino Borsa - «Panorama» giornale di at-  
tualità - GENOVA II - TORINO I: Notiziario -  
Listino Borsa di Genova e Torino - MILANO I:  
Notiziario - Notizie sportive - Lo sportello di  
tutto, a cura di Giacomo De Jorio - NAPOLI I:  
Cronaca di Napoli e del Mezzogiorno - «Bas-  
segna del Teatro», a cura di Ernesto Grassi -  
UDINE - VENEZIA I - VERONA: Notiziario -  
«Leggende e storie veneziane», di Adolfo Zolotti  
- ROMA II: Le conversazioni del medio - UDINE  
- VENEZIA I: 14,45-15,05 Notiziario per  
gli italiani della Venezia Giulia.  
16,45-16,55 MILANO I: «Dieci minuti di poesia  
milanese»

 16,55 Dettatura delle previsioni del  
tempo per la navigazione da pesca  
e da cabotaggio

 17 — Programma per i ragazzi  
L'ISOLA DEL TESORO  
di

 Luigi Stevenson  
Primo episodio  
Adattamento radiofonico  
di F. Fornigari  
Regia di Guido Barberisi

 17,30 «Ai vostri ordini»  
Risposte da «La voce dell'America»  
ai radioascoltatori italiani

 18 — Dal Conservatorio  
di S. Pietro a Mojella in Napoli  
Orchestra  
Alessandro Scarlatti  
diretta da  
FRANCO CARACCIOLLO

 Haendel: *Musica dell'acqua, suite*;  
Mozart: *Sinfonia in re magg. K. 365*  
(Haffner); a) *Allegro con spirito*, b)  
Andante; c) *Minuetto*, di Presto.

18,50 ORCHESTRA

 DI RITMI MODERNI  
diretta da Francesco Ferrari

 James: *Flatbus Flanagan*; Cambi-Zito:  
Mi Brazil; Quattrini-Riva: *Sai chi fu*;  
Revasini: *Esclero triste*; Cergoli: *Mu-  
lino rosso*; Martelli Gentili: *La tua  
stella*; Perotti-Dusti: *Piangi di gioia*;  
Mascheroni: *Chi lo sa perché*; Tes-  
toni Styne: *Le lettere che restano*.  
BOLZANO: 18,50-19,50 Programma in lingua te-  
desca - «Der Sammelstein» - Notiziario  
Ballabili

 19,25 Effemeridi radiofoniche  
(Smac)

 19,35 Il contemporaneo  
rubrica radiofonica culturale  
«Cronache musicali  
e cronache di scienza»

 19,55 L'oroscopo di domani  
(Chlorodont)

 20 Segnale orario  
Giornale radio  
Notiziario sportivo Buto

 20,33 Rosso di sera  
a cura di Umberto Calosso

20,40 IL PRIGIONIERO

 Prologo e un atto  
da «La torture par l'esperance» di  
Philippe Auguste Villiers de l'Isle-  
Adam e da «La légende de Ulen-  
spiegel et de Lamme Goedzack» di  
Charles de Coster

 di  
Luigi Dallapiccola  
La madre Magda László  
Il prigioniero Scipione Colombo  
Il carcere Emili Renzi  
Il grande inquirente Adao Bertocci  
Due sacerdoti Pier Luigi Latrucci

 Direttore  
Hermann Scherchen  
Istruttore del coro: B. Erminero  
Orchestra Sinfonica e Coro  
di Torino della Radio Italiana  
Registrazione

 21,40 Lettere da casa altrui  
corrispondenza da tutti i paesi  
del mondo

 21,52 Orchestra di ritmi e canzoni  
diretta da Nello Segurini

22,25 Invito al valzer

 Reinecke: *Danza sotto i cedri*; Zieher-  
rer: *Vienna*; Strauss: *Valzer impe-  
riale*; Waldteufel: *Accanazione*;  
Ciaikovski: *Valzer dal balletto «Il  
lago dei cigni»*; Zieher: *Il contante  
del bosco*; Alvarado: *Ricordo*; Milko-  
ker: *Carlotta*; Waldteufel: *Intanti*;  
Konze: *Ragazze di Baden*.

23 — Musica per organo da teatro

 23,10 «Oggi al Parlamento»  
Giornale radio

23,30 Musica da ballo

 24 Segnale orario  
Ultime notizie - «Buonanotte»



**STAZIONI PRIME** 6,55 Previsioni del tempo — **7 Segnale orario - Giornale radio** — 7,10 « Buongiorno » — 7,20 Muscche del buongiorno - Ne-  
l'intervallo (7,30): Ieri al Parlamento (7,50-8 CATANIA I - MESSINA - PALERMO: No-  
tiziario) — **8 Segnale orario - Giornale radio** — 8,10 Musica leggera — 8,40 Per le donna:  
« A tavola non s'invicchia » — 8,50-9 Canzoni — 11 Muscche richieste al Servizio Opinioni  
della Rai — 11,30 **La Radio per le Scuole Elementari Superiori**: a) « I cani di San Ber-  
nardo », racconto sceneggiato di Alberto Casella; b) **La Posta di Pippo** — 12 Tosoni e la  
sua chitarra elettrica — 12,30 « Ascoltete questa sera... » — (12,30-12,55 BOLZANO: Pro-  
gramma in lingua tedesca) — 12,55 **Ritmi e canzoni** (12,25-12,55 FIRENZE I: « Panoramia »,  
giornale di attualità - MILANO I: « L'udienza è aperta », cronache giudiziarie di Arturo  
Orvieto - CATANIA I - PALERMO: Notiziario - GENOVA I - LA SPEZIA - SAN REMO:  
Attualità - TORINO I: « Occhio sul cinema » — UDINE - VENEZIA I - VERONA: « Croma-  
tiche del teatro » — (12,55-12,40 ANCONA: Notiziario marchigiano e rassegna cinematogra-  
fica) — (12,40-12,55 BOLOGNA I: Notiziario e Listino Borsa) — (12,40-12,55 ANCONA -  
BARI I - CATANIA I - CATANZARO - LA SPEZIA - MESSINA - NAPOLI I - PA-  
LERMO - ROMA I - SAN REMO: Listino Borsa di Roma e medie dei Cambi) —  
12,55 Calendario Antonetto — **13 Segnale orario - Giornale radio**

**21,35 - RETE ROSSA**

**CONCERTO SINFONICO**

DIRETTO DA

**KARL BOEHM**

**RETE ROSSA**

**13,11** Carillon (Manetti e Roberts)

**13,21** La canzone del giorno  
(Kielemata)

**13,26** ORCHESTRA  
DI RITMI MODERNI  
diretta da Francesco Ferrari

Galdieri-Fusco: Chi non è innamorato;  
Sala Dolci: L'annunciatore inna-  
morato; De Santis-Perrella: Fiore blu;  
Safrański-Kenton: Concerto per con-  
trabbasso; Lariel-Rastelli-Lafargue:  
Arno e Firenze; Abner-Cappellotti:  
Gin swing; March: Incubo; D'Arena-  
Bertini: Tocchi caballero; Pecchi-Ra-  
dicchi: Annie; Basile: Red barrel  
boogie.

**14 -** Curiosando in discoteca  
Boyce: Ouverture in re minore;  
Chabrier: Marche allegro; Ravel: Tzi-  
gane.

**14,20** Motivi di successo

Calza-Nisa: Sul mare tuccia; Georges  
Ulmer: Pigalle; Giannantonio-  
Mascheroni: Autunno; Boig: Yours  
ft; Louigny-Piaf: La vie en rose;  
Kurt-Well: Speak low; Abreu-Drake:  
Tico Tico; Louis Prima: Cielione.  
(Arrigoni - Trieste)

**14,50** Chi è di scena?  
Cronache del teatro  
di Silvio D'Amico

**15** Segnale orario  
Giornale radio  
Bollettino meteorologico e delle  
interruzioni stradali

**15,14** Finestra sul mondo

**15,35-15,50** Trasmissioni locali  
BARI I: Notiziario - Notiziario per gli italiani  
del Mediterraneo - BOLOGNA I: Conversazione -  
CATANIA I - ROMA I - PALERMO: Noti-  
ziario - GENOVA I - LA SPEZIA - SAN RE-  
MO: Notiziario economico - Movimento del por-  
to - 15,45-15,55 Rubrica Staliele - Chiamata  
marittima.

**16,55** Dettatura delle previsioni del  
tempo per la navigazione da pesca  
e da cabotaggio

**17 -** Musica leggera

**17,30** Programma per i piccoli  
Lugolino  
« Il giorno re »

**18 -** **S. A. ZOLFARA**  
Dramma lirico in un atto  
di Giuseppe Adami  
Musica di  
GIUSEPPE MULE'

Mico Angù  
Rossia  
John Ciopola  
Una Zolfara  
Direttore Arturo Basile

Orchestra Lirica di Torino  
della Radio Italiana

**13,30** Università Internazionale Gu-  
glimmo Marconi - Francesco Ugo-  
lini: « Dal latino all'italiano ».

**19,45** ORCHESTRA CETRA  
diretta da Pippo Barzizza

Cantano: Elena Beltrami, Ariadente  
Dalla, i Radio Boys e Aldo Donà  
Danpa-Concina: Il primo amore; Pin-  
chi-Brandmayer: Tu non mi vuoi più  
bene; Morbelli-Ravassini: Il vulzer  
delle tagliatelle; Leonardi-Scotti: Bo-  
liero d'amore; Testoni-Valardi: Cip  
cip; Cherubini-Trenet: Melody; Gul-  
liam: Notta di Singapore; Franchini-  
Parini: Notturno alpino; Calvari-  
Mellier: Dove vai; Nisa-Barzizza:  
L'omino del violino; Testoni-Sciorilli:  
In Caliente.

**20,10-20,25** CATANIA I - PALERMO: Attua-  
lità - Notiziario.

**20,25** L'oroscopo di domani  
(Chiorodanti)

**20,30** Segnale orario  
Giornale radio  
Notiziario sportivo Busto

**21,03** IL CONVEGNO DEI CINQUE

**21,35** CONCERTO SINFONICO

diretto da  
KARL BOEHM  
con la partecipaz. one del violista  
Giovanni Leone

Mozart: Sinfonia in re maggiore  
K. 285; a) Allegro con spirito, b) An-  
dante, c) Minuetto, d) Presto; Na-  
poli: Preludio, canzone e ballata, per  
viola e orchestra (prima esecuzione  
assoluta); Strauss: Morfe e trasfigu-  
razione, poema sinfonico.

Orchestra Sinfonica di Roma  
della Radio Italiana

Nell'intervallo: Scrittori al micro-  
fono: Anna Banti: « Il bridge »

Al termine: Musica leggera.

**23,10** « Oggi al Parlamento »  
Giornale radio

**23,30** Musica da ballo  
Mojoli: Musica nera; Callegari: Vivo  
nel sogno; Morbelli Di Lazzaro: C'est  
l'amour... out... out; Giacomazzi: Bye  
bye; Garinet-Frustaci: O. K. muchacho;  
Martinielli-Marchesi: Ritorno a  
S. Lucia; Curjel: Luna piena; Cio-  
ca-Vigevani: Mare Mari; Stazzonelli-  
Sara: Le due strade; Cross: Nastro  
porporino; Wibert: Carnevale napolitano.

**24** Segnale orario  
Ultime notizie - « Buonanotte »

**RETE AZZURRA**

**13,11** Carillon (Manetti e Roberts)

**13,21** La canzone del giorno  
(Kielemata)

**13,26** ORCHESTRA NAPOLETANA  
DI MELODIE E CANZONI  
diretta da Giuseppe Anzèpa

Cantano: Pina Lamera, Rino Pa-  
lombo e Gianni Mauro  
Murolo-Nardella: Ta si scurdato  
e Napule; Fiorelli-Valente: Simmo  
e Napule paisà; Murolo-Tagliarini: 'A  
canzone d' 'a felicità; Letico-Cleravolo:  
'A gelusia; Pepino-Galdieri-Spa-  
gnolo: Venite a Napoli; Bovio-Val-  
ente: Signorinella; E. A. Mario:  
Buongiorno a Maria; Fiorelli-Anzèpa:  
Maschera stracciata; Fiorelli-  
Alfieri: Passa sospirata; Russo-  
Falvo: Tammurriata palazzola.  
(Perugia)

**14** Giornale radio  
Bollettino meteorologico e del-  
le interruzioni stradali

**14,14** Listino Borsa di Milano e me-  
die dei Cambi - Borse cotoni di New  
York

**14,21-14,45** Trasmissioni locali  
BOLZANO: Notiziario - FIRENZE I: Notiziario  
- Listino Borsa - « La lega dell'Uragano » -  
GENOVA II - TORINO I: Notiziario - Listino  
Borsa di Genova e Torino - MILANO I: Noti-  
ziario - Notizie sportive - NAPOLI I: Cronache  
di Napoli e del Mezzogiorno - « La settimana  
musicale », di Antonio Procula - UDINE - VE-  
NEZIA I - VERONA: Notiziario - La voce del-  
l'università di Padova - UDINE - VENEZIA I: 14,45-15,05 Notiziario  
per gli italiani della Venezia Giulia.

**16,55** Dettature delle previsioni del  
tempo per la navigazione da pesca  
e da cabotaggio

**17 -** CALZONI CORTI  
Settimanale radiofonico per i ragazzi

**17,30** Parigi vi parla

**18 -** Musica da camera

Quartetto « Città di Torino »  
Cambini: Quartetto op. 1 n. 3; a) Al-  
legretto brillante, b) Andante ma con  
cantilena, c) Rondò (tempo giusto e  
grazioso); Milhaud: Quartetto n. 4; a)  
Vivo, b) Funebre, c) Molto animato  
Esecutori: Lorenzo Lugli, violino;  
Arnaldo Zanetti, violino; Enzo Fran-  
cancini, viola; Pietro Nava, violon-  
cello.

BOLZANO: 18-19,50 Programma in lingua te-  
desca - Ritali e canzoni - « Kinderecke »;  
Fisch: Wilhelmst. fest, radice di Erika  
Fisch - Regia di F. W. Lieske; b) Scuola di  
cetra di Lugano - Complesso strumentale da  
camera di Bolzano - Notiziario - « Peter Kreuder  
dirige e sposta ».

**19,35** Complesso Gino Conti

Cantano: Sira Valeri e Pino Cuomo  
Goodman: Good new to keep; Farre-  
ra-Conti: Intante di dolcezza; Lu-  
caci-Bonifati: Coramba; Basile: High  
tide; Lariel-Testoni-Barbone: Ma-  
na; Posma-Table: Ancora, baciami  
ancora; Nisa-Gaitè: Dove vai Basile.

**19 -** Storia della letteratura italiana  
a cura di Arnaldo Bocelli

**19,20** Per gli uomini d'affari

**19,25** Effemeridi radiofoniche  
(Smac)

**19,35** Canta Memè Bianchi  
Lucki-Mariotti: Dove vuoi tu; Leonar-  
di Jabeve: Finire non potrà; Durand:  
Batero.

**19,45** Attualità sportive

**19,55** L'oroscopo di domani  
(Chiorodanti)

**20** Segnale orario  
Giornale radio  
Notiziario sportivo Busto

**20,33** ZIG ZAG  
Varietà musicale

Orchestra  
diretta da Mario Consiglio  
Regia di Nunzio Filogamo  
(Ballo)

**21,25** La vetrina degli strumenti  
Itish: Zaccatoca; Day Hunter: Ho oc-  
chi solo per voi; Goodman: Clancie;  
Saraste: Introduzione e tarantella;  
Hertman John: La bella americana;  
Lecuna: Aragonese; Padilla: El ve-  
terio

**21,50** Lettere rosso-blu

**22 -** Coro Rosalpin  
diretto da Giuseppe Rossaro

**22,20** I NOTTURNI DELL'USIGNOLO  
SERIE TEATRALE  
Ciclo del Teatro Pastorale

**2** Poliziano:  
« Orfeo »  
a cura di Gian Domenico Giagni  
Regia di Franco Rossi

**23,10** « Oggi al Parlamento »  
Giornale radio

**23,30** Musica da ballo  
Mojoli: Musica nera; Callegari: Vivo  
nel sogno; Morbelli-Di Lazzaro: C'est  
l'amour... out... out; Giacomazzi: Bye  
bye; Garinet-Frustaci: O. K. muchacho;  
Martinielli-Marchesi: Ritorno a  
S. Lucia; Curjel: Luna piena; Cio-  
ca-Vigevani: Mare Mari; Stazzonelli-  
Sara: Le due strade; Cross: Nastro  
porporino; Wibert: Carnevale napolitano.

**24** Segnale orario  
Ultime notizie - « Buonanotte »



## Autonome

## TRIESTE

7,15 Giornale radio. 7,30 Musica del mattino 8,15-8,30 Segnale orario. Giornale radio. 11,30 Per ciascuno qualcosa. 12,10 Nuovo mondo. 12,20 Musiche da teatro. 12,58 Oggi alla radio. 13 Segnale orario. Giornale radio. 13,26 Orchestra di ritmi moderni diretta da Francesco Ferrari (vedi Rete Rossa). 14 «Terza pagina». 14,20 Musica varia. 14,28 Listino borsa. 14,30-15 Programma della B.B.C.

17,30 Per i ragazzi: «Le avventure di Marco Polo» a corrispondenza di Stianilo e Ollio. 17,55 Canzoni e melodie. 18,30 La voce dell'America. 19 Musica sinfonica. 19,30 Il medico ai suoi amici. 19,45 Ritmi al pianoforte. 20 Segnale orario. Giornale radio. 20,15 Attualità. 20,30 Orchestra di Louis Levy. 21 Commedia in tre atti. Indi: Melodramma della sera. 23,10 Segnale orario. Giornale radio. 23,30-24 Musica da ballo (vedi Rete Rossa).

## RADIO SARDEGNA

7,20 Musiche del buongiorno. Nell'intervallo: (7,30) Ieri al Parlamento. 8 Segnale orario. Giornale radio. 8,10 Musica leggera. 8,40 Per la donna. 8,50-9 Canzoni. 11,30 La Radio per le scuole elementari superiori. 12 Tossini e la sua chitarra elettrica. 12,20 I programmi del giorno. 12,25 Ritmi e canzoni. 13 Segnale orario. Giornale radio. Carillon. 13,21 La canzone del giorno. 13,26 Orchestra di ritmi moderni diretta da Francesco Ferrari (v. Rete Rossa). 14 Curiosando in discoteca (v. Rete Rossa). 14,20 Motivi di successo (vedi Rete Rossa). 14,50 «Uomini e cose di Sardegna», a cura di Evandro Putzulu. 15 Segnale orario. Giornale radio. 15,10 Taccuino radiofonico. 15,14-15,35 Finestra sul mondo.

18,30 Movimento porti dell'Isola. 18,35 Musiche di Claudio Monteverdi dirette da Carlo Maria Giulini: 1. «Sinfonia e ritornello» dall'opera «Orfeo»; 2. «Sonata sopra Santa Maria»; 3. «Combattimento di Tancredi e Clorinda». Esecutori: Magda Lázló, Rossana Gineola, Giovanni Ugoletti. Orchestra sinfonica di Roma della Radio Italiana. 19,30 «Zig

zag», varietà musicale. Orchestra diretta da Mario Consiglio, regia di Nunzio Filogamo. 20,30 Segnale orario. Giornale radio. Notiziario sportivo. Notiziario regionale. 21 Canzoni. Orchestra diretta da Marco Rabatti. 21,30 Conversazione. 21,40 Orchestra moderna diretta da Ernesto Nicelli. 22,20 I notturni dell'usignolo. Serie Teatrale. Cielo del Teatro Pastorale. Primo: «Le origini», a cura di Gian Domenico Giagni, regia di Franco Rossi. 23,10 Segnale orario. Giornale radio. 23,30 Club notturno. 23,52-23,55 Bollettino meteorologico.

## Estere

## ALGERIA

19,30 Notiziario. 19,40 Programma educativo. 20 Dischi. 21 Notiziario. 21,30 Musica ritmica. 22,30 Concerto della pianista Monique Haas - Mozart: Sonata in re maggiore; Debussy: Studi; Bartók: Sonatina. 23 Musica sinfonica. 23,45-24 Notiziario.

## AUSTRIA

## VIENNA

19 Ora russa. 20,15 Opus 1, radiocommedia di Hans Herbert. 21,15 Cabaret: Capriole. 22,20 Notizie. 22,45 Improvisazioni. Musiche notturne. 24-00,5 Notizie in breve.

## BELGIO

## PROGRAMMA FRANCESE

19 Canzoni e ritmi. 19,45 Notiziario. 20 Musica edée diretta da Karel Ancel - Kaboule: Overture; Bak: Serenata per archi; Novak: Nel Tatra, poema sinfonico; Dvorak: Quarta sinfonia in sol maggiore op. 88. 21,15 Musica melodica. 21,30 Melodie. 22 Notiziario. 22,15 Jan. 22,45 Improvisazioni al pianoforte. 22,55-23 Notiziario.

## MONTECARLO

19,09 Canzoni. 19,30 Notiziario. 19,45 Duo pianistico Feiffer-Perslany. 20 Crociera. 20,30 La serata della signora. 20,45 Luis Mariano. 20,55 Gioielli radiofonici. 21,10 Attualità notturne. 21,40 Orchestra Stan Kenton. 21,55 Notiziario. 22 «André Messager, re dell'opera francese», rievocazione musicale di J. Reindson-Ottobach. 23-23,15 Notiziario.

## GERMANIA

## AMBURGO

19 Dal nostro diario tedesco occidentale - Edil. 19,45 Notizie - Comment. 20 Musica da ballo. 20,45 Lotteria della Radio. 21,15 Il signor Sanders apre il suo album dei dischi. 21,45 Notizie - Comment. 22,05 Versi di Stefan George. 22,15 Notizie da Bonn. 22,45 Musica leggera. 23 Concerto solistico. 23,15 «Demoni all'assalto». 24 Notizie. 0,05-1 Berlino al microfono.

## COBLENZA

19 Cronaca - Musica. 19,40 Tribuna del tempo. 20 Musiche dal film. 20,45 Per la famiglia. 21 Per il contenuto della morte di Konrad Kreutzer: La capanna alpina, opera romantica in un atto diretto da Wilhelm Schüling. 22 Notizie - Sport. 22,20 Problemi del tempo. 22,30 Concerto del pianista Jean Börym - Brahms: Variazioni su un tema di Paganini op. 35. 22,45 «Sociologia delle forze elementari», conversazione di Hans Nommann. 23,15 Musica da ballo. 24 Ultimo notizio. 0,15-1 Musica da ballo.

## MONACO DI BAVIERA

19 La voce dell'America. 19,30 Comment. - Notizie. 20 Il matrimonio contro volontà, opera in tre atti di E. Humperdinck, diretta da Hans Altman - Nell'intervallo (20): Notizie. 21 Dalle opere di Joseph Roth. 22,45 Musica da camera. 23,15 «Ritmi in Indolterra», conversazione. 23,30 Orchestra della B.B.C. di Londra diretta da Sidney Torch. 24 Ultimo notizio. 0,05-1.

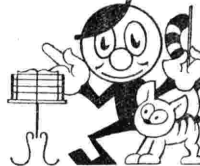
## INGHILTERRA

## PROGRAMMA NAZIONALE

19 Notiziario. 19,20 Duo Phillips-Whitley e l'Orchestra di Varietà diretta da Rae Jenkins. 20 Panorama di varietà. 21 Concerto diretto da sir Adrian Boult - Solista pianista Claudio Arrau - Schumann: Genovese, ouverture; Brahms: Concerto per pianoforte n. 2 in si bemolle; Vaughan Williams: Sinfonia n. 6 in mi minore. 22,15 Bridge n. 2. 22,25 Musica radiodiffusa. 23,45 Resoconto parlamentare. 24-0,03 Notiziario.

## PROGRAMMA LEGGERO

19 Rivista per i minori di 20 anni. 19,45 «Dick Barton, agente speciale», di B. Dawson. 20 Notiziario. 20,30 Panorama di varietà. 21,30 Musiche richieste. 22 «Riddles of the sands» di Brinkley Childers. Adattamento di Valentino. 22,30 Viaggio musicale. 23 Notiziario. 23,20 Complexo Ted Heath. 0,15 Orchestra Albert Cazaban. Musica varia. 0,56-1 Notiziario.



**ARRIGO vi offre mezz'ora di gioia trasmettendo per voi i motivi più in voga! Le canzoni da voi più richieste! I più grandi successi!**

## MERCOLEDÌ

ALLE ORE 14,20 SULLA RETE ROSSA

nell'interpretazione di:

**TEDDY RENO**

**LUTTAZZI**

**E I SUOI ARCHI**

Partecipa alla trasmissione: **Jula de Palma**

**ARRIGO vi consiglia la deliziosa confettura Arrigoni, salute dei piccoli e delizia dei grandi.**



**ASCOLTATE OGGI alle 13,26**  
**RETE AZZURRA**

**la TRASMISSIONE**  
**PERUGINA**

## PROGRAMMA ONDE CORTE

1,15 Ricordi musicali. 2,30 Orchestra leggera della RBC. 3,15 Musica leggera italiana. 3,30 Appuntamento di monatori. 4,15 Concerto diretto da Charles Groves - Mozart: Sinfonia n. 39 in mi bemolle; Ravel: Pavane; Rawsthorne: Street Corner, ouverture. 5,30 Orchestra Regent, diretta da John Thorpe. 6. Club del jazz. 6,45 Musiche richieste. 7,30 Musica del mattino. 8,15 Musica sinfonica. 9. «Storia di Giorgio Federico Haendel», radiologgia musicale. 10 Concerto diretto da Walter Godea - Solista soprano Suzanne Danco - Schubert: Offertorio. 11,15 Pianista Stanley Black. 12,15 Orchestra da ballo Ralph Wilson. 13,15 Concerto diretto da Mancel Thomas - Solista: Baritone J. H. Jones. 15,15 Trio Joe Sayer. 16,30 Concerto diretto da Ian Whyte - Dvorak: Serenata in mi per archi. 16,15 Banda militare. 17,15 Musiche richieste. 18,30 Concerto diretto da Basil Cameron. 20,30 Varietà. 21,15 Concerto diretto da sir Adrian Boult - Solista pianista Claudio Arrau - Brahms: Concerto n. 2 in si bemolle per pianoforte e orchestra. 22

Trio Joe Sayer. 22,45 Appuntamento di suonatori.

## SVIZZERA

## BERMUNSTER

19 Musica varia. 19,30 Notizie - Edil. 20,02 Orchestra Lönita. 20,25 «La famiglia Landerach», racconto. 21,05 Canzoni. 21,25 Tribuna dell'opinione pubblica. 22 Notizie. 22,05-23 Musica leggera.

## MONTE CENERI

7,15-7,45 Notiziario — 12,15 Musica varia. 12,40 Vagabondaggio musicale. 13 Musica epica. 13,40-14 Dischi — 17,30 Per la gioventù 18. Musica per voi. 19 Dischi. 19,15 Notiziario. 19,40 Ricordi tennisi. 20,15 Teatro nel mondo. 21 Rivista musicale. 22 Melodie e ritmi. 22,15 Notiziario. 22,20-23 Pubblico e radio.

## SOTTESI

19,15 Notiziario. 19,25 Chiodate, si sarà risposto! 19,45 Passaggiata. 20,20 Gazzetta musicale di Radio-Ginevra. 20,30 Concerto diretto da Ernest Ansermet con la partecipazione del «Mottetto di Ginevra» diretto da J. Hornoffer - Liszt: Dante-Symphonie; Strawinsky: a Messia. 6) Diversimenti. 22,30 Notiziario.

CALENDARIO  
SIPRA 1949

Elenco settimana  
3-9 dicembre 1949

Sabato 3 Dicembre — Premio  
Cremificato Colombo del  
Caesefel Colombo di Pavia,  
al Calendario n. 137.529

Domenica 4 Dicembre — Premio  
Lana Termica,  
al Calendario n. 301.243

Lunedì 5 Dicembre — Premio  
Super Idre della Ditta Be-  
nelli di Prato,  
al Calendario n. 303.639

Martedì 6 Dicembre — Premio  
Ursus Gomma della Mani-  
fatura Ursus di Vigevano,  
al Calendario n. 239.298

Mercoledì 7 Dicembre — Premio  
Bertagni della Ditta Bertagni  
di Bologna,  
al Calendario n. 194.760

Giovedì 8 Dicembre — Premio  
Mugnetti della Distilleria Mu-  
gnetti di Pies,  
al Calendario n. 120.467

Venerdì 9 Dicembre — Premio  
Cremificato Colombo del  
Caesefel Colombo di Pavia,  
al Calendario n. 304.679

**STAZIONI PRIME** 6.55 Previsioni del tempo — **7 Segnale orario - Giornale radio** — 7.10 «Buongiorno» — 7.20 Musiche del buongiorno - Nell'intervallo (7.30): Ieri al Parlamento — **7.30-8 CATANIA I - MESSINA - PALERMO:** Notiziario — **Segnale orario - Giornale radio** — 8.10 Canzoni — 8.20 «FEDE E AVVENIRE», trasmissione dedicata all'assistenza sociale — 8.40 Per la donna: Varietà — 8.50-9 Musica leggera — 11 Musiche richieste a Servizio Opinioni della RAI — 11.30 **Trasmissione per le Forze Armate** — 12.20 «Ascolta questa sera...» — (12.20-12.55 **BOLZANO** Programma in lingua tedesca) — 12.35 **Ritmi e canzoni** — (12.25-12.35 **BARI I:** Conversazione - **CATANIA I - PALERMO:** Notiziario - **GENOVA I - LA SPEZIA - SAN REMO:** «La guida dello spettatore» - «Il teatro a Genova» - di E. Bessano - **FIRENZE I:** «Panorama» giornale di attualità - **MILANO I:** «Oggi e...» - **NAPOLI I:** «Dici minuti con gli sportivi» - **UDINE - VENEZIA I - VERONA:** Cronache musicali) — (12.25-12.40 **ANCONA:** Notiziario - «Arte e cultura nelle Marche» — (12.40-12.55 **BOLOGNA I:** Notiziario e Listino Borsa) — (12.49-12.55 **ANCONA - BARI I - CATANIA I - CATANZARO - LA SPEZIA - MESSINA - NAPOLI I - PALERMO - ROMA I - SAN REMO:** Listino Borsa di Roma e medie dei Cambi) — 12.55 Calendario Antonetto — **13 Segnale orario - Giornale radio**

**21,15 - RETE AZZURRA**

# IL LABIRINTO

DI

**SERGIO PUGLIESE**

## RETE ROSSA

**13.11** Carillon (Manetti e Roberts)

**13.21** La canzone del giorno (Kélemata)

**13.26** Musica brillante  
Pagani: Moto perpetuo; Delibes: Sylvia, balletto; Savino: Panorama; Bizet: Giochi infantili, suite; Stravinsky: Polka circus.

**14 -** Fonte viva  
Musiche folkloriche di tutti i popoli  
**ALLE SOGLIE DEL JAZZ**  
a cura di Giorgio Napolitani

**14.30** Ritmi di successo  
Pignoli-Capotosti: Mi cercherai; Panzeri-Rizza: Il re del Portogallo; Bonfanti-Escober: Guarany; Leonardi-Norato: La burra; Lerner-Akst: Insidia; Trombetta-Don Pedro: Caminos de Andalucía; Lara: La coga; Jabot-Larici: La cuca cuca; Kern: The touch of your hand.

**15** Segnale orario  
Giornale radio  
Bollettino meteorologico e delle interruzioni stradali

**15.14** Finestra sul mondo

**15.35 15.50** Trasmissioni locali.  
**BARI I:** Notiziario - Notiziario per gli italiani del Mediterraneo - **BOLOGNA I:** Rassegna cinematografica di Giulio Lenzi - **CATANIA I - PALERMO - ROMA I:** Notiziario - **GENOVA I - LA SPEZIA - SAN REMO:** Notiziario economico e movimento del porto - 15.50-15.55 Chiamata marittimi

**15.55** Dettatura delle previsioni del tempo per la navigazione da pesca e da cabotaggio

**17 -** Pomeriggio musicale  
a cura di Domenico De Paoli

**18 - ORCHESTRA CETRA**  
diretta da Pippo Barzizza  
Cantano: Carla Boni e Aldo Donà  
Quattrini-Riva: Nina nanna alle stelle, Larici - Testini - Ceposo: Tre cuori, Giolino Anselmi: L'ultima passione, Pincihi-Ischem: Ho perduto l'indirizzio; Biri-Mascheroni: Un giorno m'hai sorriso; Rastelli-Tecconi: Ecceola; Marchesi-Berzizza: Oggi è nato l'amore; Nissa-Calzia: E' tanto bella.

**12.25 CELEBRI**  
**MELODIE NAPOLETANE**  
Orchestra  
diretta da Giuseppe Anèpeta

Cantano: Mene Centore, Domenico Attanasio e Gianni Mauro  
De Curtis: Amalia; Di Giacomo-Costa: Era de maggio; Bovio-Bongiovanni: Lacreme napolitane; Califano-Bongiovanni: Mandolinata a mare; Bovio-De Curtis: 'A canzone 'e Napule; F. A. Mario: Canzone appassinata; Di Giacomo-Costa: Lariù.

**15.50 Romanzo sceneggiato**  
**BERNADETTE**  
di

Franz Werfel  
Adattamento radiofonico di Elio Giorgietti  
Seconda puntata  
«Un pianto nella notte»  
Compagnia di Prosa di Roma della Radio Italiana

Regia di Pietro Massereno Taricco

**19.35** Attualità sportive

**19.40** Canzoni  
Larici-Guidotti: Donna Rosa e don Peppino; Fuertes-Natili: La canzone del mio cuore; Martelli-Abel: Sognando di te.

**19.50**  
**La vedetta della settimana**  
**TONY LENZI**

**20.10** Valzer celebri  
Strauss: Armonie di sfere; Ziehrer: Bellezze di Vienna; Valdeufel: Valzer dei pattinatori.  
**CATANIA I - PALERMO:** Attualità - Notiziario

**20.25** L'oroscopo di domani (Chlorodont)

**20.30** Segnale orario  
Giornale radio  
Notiziario sportivo Buton

**21.03**  
**TRASMISSIONE DI UN'OPERA**

Negli intervalli: I. Posta aerea - II. Mario Valsecchi: «Gli scavi per la tomba di S. Pietro».

Dopo l'opera: «Oggi al Parlamento» - **Giornale radio** - «Buona notte»

## RETE AZZURRA

**13.11** Carillon (Manetti e Roberts)

**13.21** La canzone del giorno (Kélemata)

**13.26** **BEPPE MOJETTA**  
**E LA SUA ORCHESTRA**  
Artie Shaw: Don't you believe it, dear; Ferrari-Heiral: Un jour de bonheur; Panzeri-D'Anzi: Ma cos'è questa raspa; Frai-Saver: Tango dell'addio; Stan Kenton: Aristi Yump; Mojetta: Una canzone a quattro lacrime; Morini-Di Stefano: Gira la manovella; Hermann: Ballo del tagliatella; Parente-Vian: Dormiveglia

**13.54** Cronache cinematografiche e cura di Giuseppe Bevilacqua

**14** Giornale radio  
Bollettino meteorologico e delle interruzioni stradali

**14.14** Listino Borsa di Milano e medie dei Cambi - Borsa cotone di New York

**14.21-14.45** Trasmissioni locali  
**BOLZANO:** Notiziario - «Cinema allo specchio», di E. Marilli - **FIRENZE I:** Notiziario - Listino Borsa - La voce della Toscana - **PORTO I - GENOVA I:** Notiziario - Listino Borsa di Genova e Torino - **MILANO I:** Notiziario - Notizie sportive - Attualità scientifiche - **NAPOLI I:** Cronaca di Napoli e del Mezzogiorno - Cronache d'arte - **UDINE - VENEZIA I - VERONA:** Notiziario - Musica leggera - **UDINE - VENEZIA I:** 14.45-15.05 Notiziario per gli italiani della Venezia Giulia

**15.55** Dettatura delle previsioni del tempo per la navigazione da pesca e da cabotaggio

**17 -** Programma per i ragazzi  
**L'ISOLA DEL TESORO**

di  
Luigi Stevenson  
Secondo episodio  
Adattamento radiofonico di F. Formigari  
Regia di Guido Barbarisi

**17.30** Ritmi d'America

**18 -** Orientamenti  
di musica contemporanea  
a cura di R. Lupi e G. Mancini  
5.  
**Bela Bartok**

Il grande barbaro e il canto popolare

**18.30** Complessi caratteristici  
Pasqual-Marquana: Danza gitana; Casadei: Solitudine; Marbeni: Marimatto; Allen: Salute a te; Rota: Celestina; Messeri: Moon over Hawaii.

**18.50** Attualità

**19 - INCONTRI MUSICALI**

Profili di compositori d'ogni tempo  
**JEAN BAPTISTE DE LULLY**

**BOLZANO:** 19-19.50 Programma in lingua tedesca: «Ein Bäcklein», conversazione di E. Berlanda - Notiziario - «Für die Frau», conversazione di H. Frass.

**19.25** Effemeridi radiofoniche (Smac)

**19.35** Il contemporaneo  
rubrica radiofonica culturale

**19.55** L'oroscopo di domani (Chlorodont)

**20** Segnale orario  
Giornale radio  
Notiziario sportivo Buton

**20.33**  
**ORCHESTRA DI RITMI MODERNI**  
diretta da Francesco Ferrari

Mariotti-Testoni: Gli sguardi parlano; Testoni-Stone: Le lettere che ricevo; Nisa-Ferrari: Santa Maria del Fiore; Oliviero De Mura: Perché mentire; Gurm-Bibi: Credere nella vita; De Serrà-Kibbi: Oh Manuela; Oliver: Oliver's Twist.

Nell'intervallo:  
Vi parla Alberto Sordi

**21.15**  
**IL LABIRINTO**

Tre atti di  
**SERGIO PUGLIESE**  
Compagnia di Prosa di Milano della Radio Italiana con la partecipazione di Ruggero Ruggeri

Giulia Revel  
Federico Revel  
Egle Revel  
Roberto Revel  
Aristide Fondi  
Diego Barbis  
Gina  
Teresa  
Cesare  
Un fattorino  
Regia di Enzo Ferrieri

**23.10** «Oggi al Parlamento»  
Giornale radio

**23.30**  
**I NOTTURNI DELL'USIGNOLO**  
SERIE MUSICALE  
I quartetti di  
**Bela Bartok**

a cura di Fedele D'Amico  
4.  
Quartetto n. 4  
(1938)

a) Allegro, b) Prestissimo, c) Non troppo lento, d) Allegro (Pizzicato).  
Esecuzione del «Quartetto Vegg».

**24** Segnale orario  
Ultime notizie - «Buona notte»

## Autonome

## TRIESTE

7,15 Giornale radio. 7,30 Musica del mattino. 8,15-8,30 Segnale orario. Giornale radio. 11,30 Per ciascuno qualcosa. 12,10 Musica per voi. 12,50 Oggi alla radio. 13 Segnale orario. Giornale radio. 13,26 B. Mojette e la sua orchestra. 13,55 «Terza pagina». 14,15 Musica varia. 14,28 Listino borsa. 14-30-15 Programma della B.R.C.  
17,30 Tè danzante. 18,15 Rubrica della donna. 18,30 La voce dell'America. 19 Musica da camera. 19,30 Università per radio. 20 Segnale orario. Giornale radio. 20,20 Parata di orchestre. 21,15 Dall'America latina. 22 «Il tesoro», musiche e poesie d'ogni tempo. 23,10 Segnale orario. Giornale radio. 23,25 Varietà. 23,30-24 Musica da ballo.

## RADIO SARDEGNA

7,20 Musiche del buongiorno. Nell'intervallo: (7,30) Ieri al Parlamento. 8 Segnale orario. Giornale radio. 8,10 Canzoni. 8,20 «Fede e avvenire». 8,40 Per la donna: «Varietà». 8,50-9 Musica leggera. 11,30 Per le Forze Armate. 12,20 I programmi del giorno. 12,25 Ritmi e canzoni. 13 Segnale orario. Giornale radio. Carillon. 13,21 La canzone del giorno. 13,26 Musica brillante (vedi Rete Rossa). 14

Ogni Radiomatore  
Ogni Famiglia  
deve possedere l'apparecchio

«I O R E R»



È un normale orologio-sveglia con dispositivo BREVETATO che oltre a segnare l'ora esatta, VI ACCENDE e VI SPEGNE AUTOMATICAMENTE la Vostra radio all'ora che DESIDERATE.

INDICATO anche per accendere e spegnere AUTOMATICAMENTE ingegni luminosi, cicalini, fornelli, ecc.: azionamento di relai, ecc.

«I O R E R» il Vostro SEGRETIARIO!

In vendita presso i migliori rivenditori Radio - Orologiai - Articoli regalo

Opuscoli gratis a richiesta

INDUSTRIA OROLOGIARI ELETTRICI  
e RAD. S.A.R.I.  
MILANO  
Via Fiamma, 12 - Telefono 583.145



Decreto A.C.I.S. n. 14105 del 22-8-38.

«Fonte viva», musiche della nostra gente, a cura di G. Naletti. 14,30 Orchestra di ritmi e canzoni diretta da Nello Segurini (vedi Rete Rossa). 15 Segnale orario. Giornale radio. 15,10 Taccuino radiofonico. 15,14-15,35 Finestra sul mondo.

18,30 Movimento porti dell'Isola. 18,40 Orchestra diretta da R. Nilus. 19,10 Romanzo sceneggiato: «La prima moglie», di Daphne Du Maurier, adattamento di Gabriella Modigliani (ottava puntata). 19,50 Notizie sportive. 19,55 Quartetto a plettro. 20,30 Segnale orario. Giornale radio. Notiziario sportivo. Notiziario regionale. 21 «Briscola», giornale umoristico radiofonico. Orchestra diretta da Gino Filippini. 21,40 Attualità. 21,45 Canzoni. Orchestra Cetra diretta da Pippo Barzizza. 22,30 I notturni dell'usignolo Serie musicale. I quartetti di Beethoven. 23,10 Oggi al Parlamento. 23,52-23,55 Bollettino meteorologico.

## Estere

ALGERIA  
ALGERI

19,30 Notiziario. 19,40 Colloquio scientifico. 20 «Il Café de la Pêra e i suoi tempi», di P. Bertrand. 20,30 Rassegna artistica-letteraria. 21 Notiziario. 21,30 Rivista. 22 Concerto diretto da Victor Cloes - Solista: violinista Miguel Gaudel - Bach: Suite in do; Beethoven: Romanza in fa; Paganini: Le streghe, op. 8; Aubert: Offerta; Ravel: Zingaresca, per violino e orchestra; Chausson: Sinfonia in si bemolle. 23,30 Musica notturna. 23,45-24 Notiziario.

AUSTRIA  
VIENNA

19,10 «Pausa e omaggio», conversazione. 20 Notizie. 20,15 Ora russa. 21,25 La Rassegna Austria. 21,55 Rivista Phillips. 22,20 Notizie. 22,40 Musica per l'Austria - Musiche notturne. 24-0,05 Notizie in breve.

BELGIO  
PROGRAMMA FRANCESE

19 Musica varia diretta da G. Béthune. 19,45 Notiziario. 20 Porta d'Orient, adattamento radiofonico di Thibaut e Roques dal romanzo di René Roques. 22 Notiziario. 22,15 Musiche di Gluck. 22,55-23 Notiziario.

## MONTECARLO

19,09 Canzoni. 19,30 Notiziario. 19,40 Carmen Miranda. 20 Capriole. 20,30 La serata della signora. 21 Rivista di Max Regnier. 21,30 Cinema-rivista di Radio Monte Carlo. 21,55 Notiziario. 22 Radio Réveil. 22,15 Lucy Aimé accompagnata da Georges Deraux. 22,30 Jazz autentico. 23-23,15 Notiziario.

## GERMANIA

## AMBURGO

19 Dal nostro diario tedesco occidentale - Echel. 19,45 Notizie - Commenti. 20 La festa verde, radiocommedia di Ernst Schnabel - Regia di Gustav Bormester. 21,45 Notizie - Commenti. 22,05 Versi di Friedrich Hebel. 22,15 Musica da ballo. 23 Discussione su T. S. Eliot: «La Germania e la cultura europea». 24 Notizie. 0,05-1 Berlino al microfono.

## COBLENZA

19 Cronaca - Musica. 19,40 Tribuna del tempo. 20 Serata di danze. 21 La gioventù per la gioventù. 21,15 «Amici» per la festa di Natale». 22 Notizie. 22,15 Conversazione franco-tedesca. 22,30 Musica sinfonica - Mozart: Serenata in do minore K. 289; Haydn: Sinfonia n. 90 in do maggiore. 23,15 «I limiti della cura per suggestione», conversazione. 23,30 Orchestra d'archi Boyd-Neel. 24-0,15 Ultimo notizio.

## MONACO DI BAVIERA

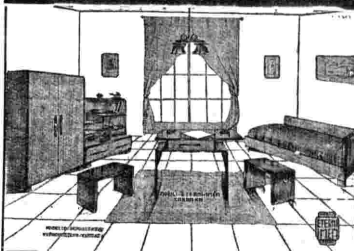
19 La voce dell'America. 19,30 La voce del Governo. 19,40 Notizie. 20 «Matrimoni della nostra epoca», conversazione. 20,30 L'Alto Commissariato americano per la Germania. 20,45 Musiche rievocate. 22 Notizie. 22,10 Cronache librarie. 22,25 Orchestra d'archi Deuber. 23 Ciò che insegnano le varie religioni sui problemi della nostra epoca: il Catolicesimo. 24 Ultimo notizio. 0,05-1 Musiche di Beethoven.

## INGHILTERRA

## PROGRAMMA NAZIONALE

19 Notiziario. 19,20 Orchestra di Varietà diretta dal Reo Jenkins. 20 Rivista. 20,30 Concerto del soprano Elisabeth Schwarzkopf e del

## E' la durata che conta...



L. 132.000

Vendite in tutta Italia, imballo trasporto gratuito, anche a rate senza aumento, agevolazioni di pagamento, riservatezza, garanzia, chiedere catalogo illustrato gratuito R. 60. Chiedere anche prospettive delle occasioni acquistabili anche a rate senza anticipo. Anche mobili isolati.

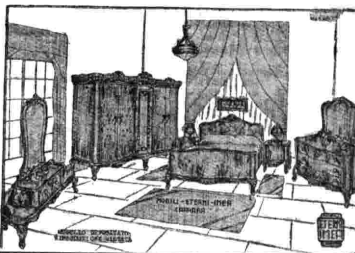
L. 355.000

Pagamento anche  
in 20 rate

Società per Azioni

MOBILI  
ETERNI IMEA  
CARRARA

fondata nel 1884



PROFUMO  
COLONIA  
CIPRIA



Quartetto d'archi Griller - Schubert: Melodie; Ravel: Quartetto in fa; Wolf: Melodie. 21,30 Botta e risposta. 22 Notiziario. 22,15 Parlamento del Midland. 23 Rivista. 23,30 Rassegna scientifica. 23,45 Resonance parlamentare. 24-0,03 Notiziario.

## PROGRAMMA LEGGERO

19,15 Concerto diretto da Sidney Bowman. 19,45 «Dick Barton, agente speciale» - Echel. 4,15 Musica per archi. 5,30 Concerto diretto da Sidney Bowman. 6,45 Musiche rievocate. 7,30 Concerto del pianista Clifford Brown. 8,15 Ricordi musicali. 9,15 Musica leggera britannica. 9,30 Motri seeli. 10,15 Concerto diretto da Sir Adrian Boult. 11,15 Musica operistica diretta da Stanford Robinson - Solista Owen Catley. 12,30 Musica melodica. 13,15 Musica da ballo. 14,15 Concerto diretto da Harry Platts. 15,15 Club del ritmo. 15,45 Concerto bandistico. 16,15 Musica da camera. 17,15 Nuovi dischi. 18,30 Rivista. 19,30 «Faust» di Goethe, tradotto da Louis Mac Neice. Musiche di Matyas Seiber. 21,10 Serate all'Opera. 22,45 Musica orchestrale leg-

gera. 23 Concerto diretto da Walter Goehr - Solista: Soprano Suzanne Denoo. - Schubert: Offertori n. 2 e 4 per soprano e orchestra; Wolf: Serenata italiana; Ravel: Tre poemi di Stéphane Mallarmé; Stravinsky: Danze centrami.

## SVIZZERA

## BEROMUNSTER

19 Musica varia. 19,25 Notizie - Echel. 20 L'uomo più brutto del mondo, radiocommedia di Arch Oboler. 20,50 Radiorchestra. 21,40 Opuscoli di Zurigo. 22 Notizie. 22,05 Musica da camera. 22,35 La splendeur del lontano Oriente: L'eterno.

## MONTE CENERI

7,15-7,45 Notiziario. — 12,15 Musica varia. 12,30 Notiziario. 12,40 Vagabondaggio musicale. 13 Orchestra Radion. 13,40-14 Pizzica fantasia musicale. — 17,30 Melodie popolari. 18 Musica per voi. 19 Dischi. 19,15 Notiziario. 19,40 Ritmi e melodie di tutti i paesi. 20,10 Di palo in frasca, rivista brillante di Italo Tervoli. 20,50 Concerto diretto da Ottavio Nussio. 22 Melodie e ritmi. 22,15 Notiziario. 22,20 Poeti sud-americani. 22,45-23 Ballabili.

## SOTTENS

19,15 Notiziario. 19,40 La catena della felicità. 20 I Re Magi, di Alexandre Méteaxas (primo episodio). 20,30 Varietà. 21,30 Concerto diretto da Victor Deszarszons Solista: Tenore Dušan Periot. 22,30 Notiziario. 22,50-23 Musica melodica.

**STAZIONI PRIME** 6.55 Previsioni del tempo — **7 Segnale orario** - Giornale radio — 7.10 «Buongiorno» — 7.20 Musiche del buongiorno - Nell'intervallo (7.30): Ieri al Parlamento — (7.50-8 CATANIA I - MESSINA - PALERMO: Notiziario) — **8 Segnale orario** - Giornale radio — 8.10 Musica leggera — 8.40 Per la donna: «La vita del bambino», a cura del prof. Giuseppe Caronia — 8.50-9 Canzoni — 11 Musiche richieste a: Servizio Opinioni della RAI — 11.30 **La Radio per le Scuole** **Medie Inferiori**: Licinio Refice: «La musica sacra» — 12 Piero Pavese al pianoforte — 12.20 «Ascoltate questa sera...» — (12.20-12.55 BOLZANO: Programma in lingua tedesca) — 12.25 **Ritmi e canzoni** — (12.25-12.35 FIRENZE I - GENOVA I - MILANO I - LA SPEZIA - TORINO I: «Questi giovani» - CATANIA I - PALERMO: Notiziario - UDINE VENEZIA I - VERONA: Cronache d'arte - NAPOLI I: «Problemi napoletani e del Mezzogiorno») — (12.35-12.40 ANCONA: Notiziario marchigiano - «Sponda d'orica») — (12.35-12.45 TORINO I: «Perché Torino è Torino») — (12.40-12.55 BOLOGNA I: Notiziario e Listino Borsa) — (12.49-12.55 ANCONA - BARI I - CATANIA I - CATANZARO - LA SPEZIA - MESSINA - NAPOLI I - PALERMO - ROMA I - SAN REMO: Listino Borsa di Roma e medie dei Cambi) — 12.55 Calendario Antonetto — **13 Segnale orario** — Giornale radio

## RETE ROSSA

13.11 Carillon (Manetti e Roberts)

13.21 La canzone del giorno (Keliemata)

13.26 **ORCHESTRA DI RITMI E CANZONI** diretta da Nello Segurali

Giacobetti-Kramer: Che melè; Morbelli-Segurali: Se chiudo gli occhi; Giappi-Labbiani: Ho nel cuor; Nisa-Calzia: Non aspetto nessuno; Devilli-Warner: Nel paese del caffè; Soprani-Maritella: Vieni, cercheremo insieme; Scotto-Leonardi: Amaya; Sordi-Maccari: Sotto il sole della Hawaii; Bonagura-Bucaccio: Non è la smania; Mitchell-Raimondo: Pianina; Bertini-Mosoli: Vediamoci alle sette; Fassino: La luna nel pozzo.

14 — **Album del folklore d'arte** Barlono

Antonio Gronen-Kubiski con la collaborazione pianistica di Giorgio Favaretto

**Canti popolari inglesi** Cinque canti, nell'arrangiamento di Benjamin Britten: a) The Sally Gardens; b) The bonny earl O'Moray; c) The foggy, foggy dew; d) O waly, waly; e) The young boy. Cinque canti gallese, nell'arrangiamento di Gregorio Borowski: a) The song of Howell; b) The emigrant; c) All through the night; d) Smile again; e) The miller's song.

14.30 **La vedetta della settimana** TONY LENZI

14.53 **Cinema** Cronache a cura di Alberto Moravia

15 **Segnale orario** Giornale radio Bollettino meteorologico e delle interruzioni stradali

15.14 **Finestra sul mondo**

15.35-15.50 **Trasmissioni locali** BARI I: Notiziario - Notiziario per gli italiani del Mediterraneo - BOLOGNA I: Convezione - CATANIA I - PALERMO - ROMA I: Notiziario - GENOVA I - LA SPEZIA - SAN REMO: Notiziario economico - Movimento del porto - 15.50-16.55 Chiamata marittima.

15.55 **Detattura delle previsioni del tempo** per la navigazione: da pesca e da cabotaggio

17 — **Pomeriggio teatrale** UN'ORA CON G. GRAUD in compagnia di Lucio Ridenti Compagnia di Prosa di Torino della Radio Italiana Regia di Claudio Fino

18 — **BEPPE MOJETTA E LA SUA ORCHESTRA**

18.30 **Il convegno dei ragazzi** Quattro chiacchiere con uno studioso di animali entiduliani

19 — **I grandi viaggi** LE PRIME ESPLORAZIONI AL POLO NORD

19.30 **Università internazionale** Guglielmo Marconi - Franz Alexander: «Recenti modifiche alla tecnica freudiana»

19.45 **Musica leggera**

19.55 **Musica da camera** Duo Bernac-Poulenc

Schumann: Amor di poeta, 18 melodie op. 48; 1) In maggio, nel bel mese; 2) Ho visto dal mio pianto; 3) Il giglio, la zingarda; 4) Quando il riguardo, o cara, a te; 5) Nel colice del giglio; 6) Gigante in sulle sponde; 7) Non t'odio, no; 8) Se dire ai fior potessi; 9) Di violini e flauti; 10) Quando la canzone; 11) Un tal ama una tosa; 12) D'estivo mattina ai chiarori; 13) Io plansi in sogno, e quanto; 14) Ti vedi, io sogno, tuce mia; 15) Ad allegger intese; 16) I carmi tristi e triti.

Registrazione 20.10-20.25 CATANIA I - PALERMO: Attualità - Notiziario.

20.25 **L'oroscopo di domani** (Chlorodont)

20.30 **Segnale orario** Giornale radio Notiziario sportivo Buton

21.03 **BRISCOLA** Giornale umoristico radiofonico Compagnia del Teatro comico Musicale di Roma della Radio Italiana

Orchestra diretta da Gino Filippini Regia di Silvio Gigli (Veevina)

21.45 **ORCHESTRA CETRA** diretta da Pippo Barizzza

Valabrega-Fuselli: Non ho tempo per l'amore; Nati: Inverno; Valdes: San Domingo; Valabrega-Gurrieri: Un sogno c'è; Abriezi: Sono raffreddato; Merchesi: D'Anzi: Signorinella mia; Rivi-Innocenzi: Stornellata romana; Sordi-Bonetti: Per te.

22.20 **La storia in tribunale**

22.45

**LE NUOVE CANZONI DI NAPOLI**

Orchestra diretta da Giuseppe Anèpeta

Fiorelli-Anèpeta: Prima lettera d'amore; Trusiano-Staffelli: Pazzia; Garofalo-Cosentino: O bene; Cloffi: Pizziche e vize; Trusiano-Mazzocco: Desiderio; Caputo-Lama: Si carta casciuto; Fiorelli-Anèpeta: Miracolo; Bonagura-Fusco: Nasciuno m'ha lassato.

23.10 «Oggi al Parlamento» Giornale radio

23.30 **ORCHESTRA DI RITMI MODERNI** diretta da Francesco Ferrari

Hurd: Rockin' ridin; Ago-Rossi: Vecchio carillon, Raimondo-Frati: Rumba di primavera; Manone: The fatigable rambler; Vetta: Lontano a te; Di Lazzaro: Lo zampognaro del Moise; Martelli-Abel: Rio de Janeiro; Kenton: Rhythm inc.

24 **Segnale orario** Ultime notizie - «Buonanotte»

21 - RETE AZZURRA

## CONCERTO SINFONICO

DIRETTO DA

**HERBERT ALBERT**

PIANISTA

**WILHELM BACKHAUS**

## RETE AZZURRA

13.11 Carillon (Manetti e Roberts)

13.21 La canzone del giorno (Keliemata)

13.26 **ORCHESTRA MELODICA** diretta da Francesco Donadio

Cantano: Rossana Beccari, Gianna Rendi e Mimmo Romeo Lucky-Armand: Tu non sai; Pinchi-Impallomeni: Non dormi nulla; Koger: Casablanca; Bressan-Thaler: Giardino sul mare; Nisa-Barizzza: Un amore per me; Rome: My heart sing; Cherubini-Trombetta: Chups chups.

13.50 **Novità di Teatro** a cura di Enzo Ferrieri

14 **Giornale radio** Bollettino meteorologico e delle interruzioni stradali

14.14 Listino Borsa di Milano e medie dei Cambi - Borsa cotoni di New York

14.21-14.45 **Trasmissioni locali**

BOLZANO: Notiziario - FIRENZE I: Notiziario - Listino Borsa - Rassegna dello sport - GENOVA II - TORINO I: Notiziario - Listino Borsa di Genova e Torino - MILANO I: Notiziario - Notizie sportive - Echi d'... - NAPOLI I: Cronaca di Napoli e del Mezzogiorno - Rassegna del cinema, di Ernesto Grassi - UDINE - VENEZIA I - VERONA: Notiziario - La voce dell'Università di Padova - UDINE - VENEZIA II: 14.45-15.15 Notiziario per gli italiani della Venezia Giulia.

15.55 **Detattura delle previsioni del tempo** per la navigazione: da pesca e da cabotaggio

17 — **Lezione di lingua francese** a cura di G. Veral

17.15 **Lezione di lingua inglese** a cura di E. Favars

17.30 **Trasmissione in collegamento** con il Radiocentro di Mosca

17.45 **Musica per violoncello**

Selmi: Tre studi da concerto; a) Giorno di festa, b) Omaggio a Patti, c) Fontane magiche.

18 —

## LA ZOLFARA

Dramma lirico in un atto di Giuseppe Adami Musica di GIUSEPPE MULE'

Mico Angiù Africo Baldelli Rossia Miriam Di Giove Il capo zingaro John Ciavotta Uno zolfatario Giuliano Ferrein

Direttore Arturo Basile Orchestra Lirica di Torino della Radio Italiana

Maestro del coro: Giulio Mogliotti

BOLZANO: 18-19.50 Programma in lingua tedesca - Musica operettistica - Musica da ballo - Quinteto Grandi - Notiziario - Rassegna sportiva internazionale, a cura di Vittorio Rainaldi

19.25 **Effemeridi radiofoniche** (Smac)

19.35 **La voce dei lavoratori**

19.55 **L'oroscopo di domani** (Chlorodont)

20 **Segnale orario** Giornale radio Notiziario sportivo Buton

20.33 **Impresa Italia**

21 — Dal Conservatorio «G. Verdi» di Torino

**Stagione sinfonica pubblica della Radio Italiana** **CONCERTO** diretto da HERBERT ALBERT

con la partecipazione del pianista Wilhelm Backhaus

Beethoven: Coriolano, ouverture; Debussy: Nocturnes; a) Nuages, b) Fêtes, c) Siènes; Strauss: Till Eulenspiegel, poema sinfonico; Brahms: Concerto in si bemolle maggiore, op. 83 per pianoforte e orchestra; a) Allegro non troppo, b) Allegro appassionato, c) Andante un poco mosso, d) Allegretto grazioso.

Orchestra Sinfonica e Coro di Torino della Radio Italiana

Istruttore del Coro: Bruno Erminero (Esso-Standard)

Nell'intervallo: Gastone Rossi Doria: «Domenico Cimarra»

23.10 «Oggi al Parlamento» Giornale radio

23.30 **I NOTTURNI DELL'USIGNOLO** SERIE LETTERARIA

11. Verga «Jeli il pastore»

a cura di Francesco Jovine Regia di Enzo Ferrieri

24 **Segnale orario** Ultime notizie - «Buonanotte»



# Autonome

## TRIESTE

7,15 Giornale radio. 7,30 Musica del mattino. 8,15-8,30 Segnale orario. Giornale radio. 11,30 Per ciascuno qualcosa. 12,10 Musiche dell'America latina. 12,58 Oggi alla radio. 13 Segnale orario. Giornale radio. 13,26 Orchestra di ritmi e canzoni diretta da Nello Segurini (vedi Rete Rossa) 14 « Terza pagina ». 14,20 Musica varia. 14,28 Listino borsa. 14,30-15 Programmi dalla B.B.C.  
17,30 English by radio. La famiglia Brown. 17,45 Musica da ballo. 18,30 La voce dell'America. 19 Radiofumetti: « Robin Hood » (ottava puntata). 19,30 Canzoni napoletane. 20 Segnale orario. Giornale radio. 20,15 Attualità. 20,33 Impresa Italia 21 Concerto diretto da Herbert Albert, con la partecipazione del pianista Gaglielmo Bachhaus (vedi Rete Azzurra). Nell'intervallo: Conversazione. 22,25 Segnale orario. Giornale radio. 23,25-24 Orchestra Ferrari (vedi Rete Rossa).

## RADIO SARDEGNA

7,20 Musiche del buon giorno. Nell'intervallo: (7,30) Ieri al Parlamento. 8 Segnale orario. Giornale radio. 8,10 Musica leggera. 8,40 Per la donna. 8,50-9 Canzoni. 11,30 La Radio per le scuole medie inferiori. 12 Piero Pavese al pianoforte. 12,20 I programmi del giorno. 12,25 Ritmi e canzoni. 13 Segnale orario. Giornale radio. 13,11 La canzone di ritmi e canzoni diretta da Nello Segurini (vedi Rete Rossa). 14 Album del folklore d'arte (v. Rete Rossa). 14,30 La vedetta della settimana: Tony Lenzi. 14,53 Attualità. 15 Segnale orario. Giornale radio. 15,10 Taccuino radiofonico. 15,14-15,35 Finestra sul mondo. 18,30 Movimento porti dell'Isola. 18,35 Le nuove canzoni di Napoli. Orchestra diretta da G. Angheta. 19 Radiosena di letta, a cura di Luigi Nera. 19,30 Ro-

manze celebri da opere liriche. 20 Movimenti di successo. Orchestra Cetra diretta da P. Barizza. 20,30 Segnale orario. Giornale radio. Notiziario sportivo. Notiziario regionale. 21 Stampe dell'800 sardo: « Giovanni Maria Angioy ». 21,30 Canti tradizionali sardi. 21,45 Conversazione. 21,55 Orchestra Moderna diretta da Ernesto Nicelli. 22,20 I notturni dell'Inglese. Serie letteraria - Alfredo Panzini: « Santippe » a cura di Giovanni Gagliozzi, regia di Enzo Ferrieri. 23,10 Oggi al Parlamento. Giornale radio. 23,30 Club notturno. 23,52-23,55 Bollettino meteorologico.

## Estere

### ALGERIA

19,30 Notiziario. 19,40 Programma educativo. 20 Dischi. 21. Notiziario. 21,30 Inno alla patria. 22,45 « Brulotte di Sarte », di J. T. Chastel. 23,15 Musica notturna. 23,45-24 Notiziario.

### AUSTRIA

19 Ora russa. 20,15 Forse un poeta ovvero la « Wanders » di Schiller, radiodiffusione di Josephson. 22 Fuori programma. 22,20 Notizie. 22,40 Mosca per l'Austria - Musiche notturne. 24-00 Notizie in luce.

### BELGIO

19 Nuvoli d'Inchi - Menotti America va al ballo: Concerto in sol maggiore per pianoforte e orchestra. 19,45 Notiziario. 20 Radio varietà. 21,15 Melodie. 21,30 Antologia. 21,45 Vent'anni di cinema musicale. 22 Notiziario. 22,15 Musiche di Bach. 22,55-23 Notiziario.

### MONTECARLO

19,09 Canzoni. 19,30 Notiziario. 20 « Nello retti dell'Inglese », inchiesta poliziesca. 20,15 Simoni. 20,30 La serata della signora. 20,45 Alla rinfusa. 21,55 Notiziario. 22 Concerto dell'Orchestra dell'Opera di Monte Carlo. 23-23,15 Notiziario.

## GERMANIA

### AMBURGO

19 Dal nostro diario tedesco occidentale - Echi. 19,45 Notizie - Commenti. 20 Fant, opera di Gounod diretta dal Wilhelm Schenck. Nell'intervallo (19,45): Notizie - Commenti. 23 Radiario dell'anno dedicato alla memoria di Goethe. 24 Notizie. 0,05-1 Berlin al microfono.

### COBLENZA

19 Cronaca - Musica. 19,40 Tribuna del tempo. 20 Musiche da camera di Mendelssohn. 20,45 « Friedrich Heidenrich », di Kurt E. Fischer. 21,30 Musiche folkloristiche. 22 Notizie - Sport. 22,20 Problemi del tempo. 22,30 Canzoni e ritmi. 23 Musica varia. 24,0-15 Ultime notizie.

### MONACO DI BAVIERA

19 La voce dell'America. 19,30 Servizio religioso israelitico. 19,45 Notizie - Commenti. 20,05 Marco, radiocommedia di Peter Lotar tratta da un racconto di Heinrich Heine. Regia di Willem Ten Haaf. 21,20 Il diritto costituzionale sul patrimonio. 21,40 Programma teatrale. 22 Notizie. 22,10 Concerto sinfonico diretto da Rudolf Albert. Solista: Pianista Margaret Knüttel - Haydn: Sinfonia in la maggiore; Mozart: Concerto in la maggiore per pianoforte e orchestra. K. 414; Egli: Suite Abraxas. 23,30 Musica in sordina. 24 Ultime notizie. 0,05-1 Jazz.

### INGHILTERRA

#### PROGRAMMA NAZIONALE

19 Notiziario. 19,20 Concerto corale diretto da Danby Levin. 20 Concerto di liuti e di egli. 21 Orchestra leggera della BBC del Midland. 22 Notiziario. 22,30 Discussione amena. 23 I due sessi. 23,30 Concerto del pianista Louis Knüttel. 23,45 Discorso parlamentare. 24-00 Notiziario.

#### PROGRAMMA LEGGERO

19 Organo da teatro. 19,15 Orchestra Roland Poachey. 19,45 « Dick Barton, agente speciale », di R. Dawson. 20 Notiziario. 20,30 Voci. 21 Musica jazz. 21,30 Notiziario. 22 « Onida dell'uomo comune alla musica ». Concerto diretto da Sir Adrian Boult. 23 Notiziario. 23,20 Musica eccelsa. 0,15 Organo da teatro. 0,56-1 Notiziario.

#### PROGRAMMA ONDE CORTE

11,5 Musica varia. 2,30 Musica da camera. 3,30 Organo da teatro. 4,15 Concerto diretto da Harry Platts - Handel-Hart: Musica per i fuochi artificiali reali; Haydn: Sinfonia n. 53 in sol; Gräner: Maendel in the Strand. 5,30 Primo solo e i suoi funzionari. 6,45 Musiche richieste. 7,30 Musica da ballo. 8,25 Musica orchestrale leggera. 9,30 Quartetto Franz Weir. 9,45 Ritratti musicali del 1940. 10 Concerto diretto da Sir Thomas Beecham - Schumann: Manfred, ouverture; Debuss: In un giardino d'estate; Rautenbach: Finta alla luce. 11,15 Musiche religiose. 13,15 Poesie in un po' di musical. 14,15 Trio Tom Jones. 15,15 Concerto diretto da Charles Groves - Bantock: The Pierrot of the Minima, ouverture; Warlock: Suite del Capriolo, per archi; Elgar: Faldiaf, studio sinfonico. 17,15 Orchestra Norman Brooks. 19,30 « Faust », di Goethe, tradotto da Louis Mac Nee. Musica di Matyas Seiber. 20,40 Musica orchestrale. 21,15 « Faust », di Goethe. Musiche di Matyas Seiber (seguite). 22 Pianista Stanley Black. 23 Nuovi dischi.

## SVIZZERA

### BERNOMUNSTER

19 Musica leggera. 19,10 Cronaca mondiale. 19,25 Notizie - Echi. 20 Canzoni - Musica. 20,15 « Alla tavola rotonda », discussione. 21 Melodie di varie epoche. 21,35 Conservazione diabolica. 22 Notizie. 22,30 Musiche da film. 22,25-23 Musica da camera - Wohlfahrt: Quartetto n. 4.

### MONTE CENERI

7,15-7,45 Notiziario. — 12,15 Musica varia. 12,30 Notiziario. 12,50 Orchestra Zeme. 13,10 Canzoni. 13,45 Dischi. 14,15 Le canzoni di Natale suonano per tutti dalle antenne di F. Colombo. 17,30 Musiche di Omar Nussid dirette dall'Autore: Vita tinnosa, suite strumentale. 18 Musica per voi. 19 Dischi. 19,15 Notiziario. 19,40 Musica sinfonica. 20,10 « Marinal a Le Harre », radiocomedia di Pio Orbelli. 21 Radioscherza diretta da O. Nussid. 21,30 Musiche di Brahms. 22 Melodie e ritmi. 22,15 Notiziario. 22,20 Musiche per archi. 22,30-23 Jazz.

### SOTTENS

19,15 Notiziario. 19,25 Musica nell'ombra. 20 Decima tappa della vita tormentata di Federico Chopin, di René Laporte. 20,30 Musica di Chopin. 21 « Discorriamo di modestia con Poliz-Sim », di Sec. 22,20 Musiche brillanti. 21,30 Cronaca diretta. 21,50 Musiche di Marini. 22,15 Cronaca degli scrittori svizzeri. 22,30 Notiziario. 22,50-23 Musiche melodiche.

**CAPELLI bianchi**  
ringiovanelli, ridando loro la bella tinta naturale primitiva senza impiegare tinture chimiche. Basterà semplicemente pettinare col nuovo **Pettine del Dott. Nigris**, Modello 1949 a base di Oveglugliadina nutritiva, la più moravivoglia scoperta. Risultati sorprendenti senza bagnare la testa, senza danno per la salute. Capoculo gratis a richiesta. Scatola completa L. 600

**PELLE difettosa**  
Nuova scoperta americana della **Balsam Cream**, una vera rivelazione a base di camellierina, cura avvivante infallibile per ridare splendore giovanile alla pelle, imperfezioni, colorito sbiadito, rughe, invecchiamento precoce, ecc. Domandateci il **BUONO** per ricevere per propaganda in omaggio, la cura di un mese.

**AGENDA 1950**  
Magnifico, denso volumetto enciclopedico, tratta migliaia d'argomento di vitale utilità pratica per le famiglie. **Medicina, Igiene, Cure originali di bellezza** (oltre 100) **per la donna moderna**, **Ricettario domestico**, **Cognizioni utili**, **Scienza varia**, ecc. Prezzo L. 200 ma ne vale almeno mille per la fenomenale ricchezza del contenuto. Valere **BUONO** qui sotto.

Venendo a Torino visitate il nostro Negozio in Via Aricavoglia, 1. dove potete fare gli acquisti e ritirare i nostri Cataloghi.

Indirizzare tutte le richieste al:  
**Labor. Scienza del Popolo**  
CORSO FRANCIA N. 316 - TORINO

**Sofferenze dopo i pasti?**  
Questo è ciò che lo consiglia



Spesso i disturbi della digestione sono causati da eccessi di acido. Per recare sollievo ai disturbi della bile, ai crampi o dolori di stomaco, lo raccomandiamo a **MAGNESIA BISURATA**, conosciuta in tutto il mondo come un rimedio sovrano per neutralizzare l'eccessiva acidità. La Magnesia Bisurata dà un sollievo immediato a coloro che soffrono di acidità di stomaco. Provatala oggi stesso; aiuterete il vostro stomaco a riprendere le sue normali funzioni.

In polvere ed in compresse in tutte le farmacie  
**Digestione assicurata con MAGNESIA BISURATA**  
Autentizzazione A. G. I. S. N. 1104/1195 dat 27-5-1949

**CONCERTO**



Ascoltate questa sera sulla Rete Azzurra alle 21 il Concerto ESSO, organizzato dalla Standard-Italo-Americana Petroli, diretto da Herbert Albert con la partecipazione del pianista Wilhelm Bachhaus

Salute e forza dai raggi solari. Salute e forza dalla lampada al quarzo

**INTRAMED**

Potrete sapere di più sulla lampada INTRAMED. Chiedete senza alcun impegno l'opuscolo 21 alle:

Intramed - Italia S. r. l. Milano - Via Donizetti, 6 - Tel. 54724

**STAZIONI PRIME** 6.55 Previsioni del tempo — **7 Segnale orario - Giornale radio** — 7.10 « Buongiorno » — 7.20 Musiche del buongiorno - Nello Segurini. **Intervallone (7.30):** Ieri al Parlamento (7.50-8) CATANIA I - MESSINA - PALERMO: Notiziario. **Segnale orario - Giornale radio** — 8.10 Canzoni — 8.40 Per la donna: « Nel mo do della moda », di G. Rovatti e « Cronache » — 8.50-9 Musica leggera — 11 Musiche richieste al Servizio Opinioni della RAI — 11.30 **La Radio per le Scuole Elementari Superiori:** a) « Viaggi in casa », di Riccardo Morbelli; b) **Parliamo un momento insieme;** c) **L'angolo della melodia** — 12 Valzer, polche e mazurche — (12 BOLZANO: Trasmissione in lingua ladina - 12.15-12.35 Programma in lingua tedesca) — 12.20 « Ascoltate questa sera... » — 12.25 **Ritmi e canzoni** — (12.25-12.35 BARI I: « Uomini e fatti di Puglia » - CATANIA I - PALERMO: Notiziario - FIRENZE I: « Panorama », giornale di attualità - GENOVA I - CATANIA I - SAN REMO: « Parliamo di Genova e della Liguria » - MILANO I: « Oggi a... » - TORINO I: « Facciamo il punto su... ») — (12.35-12.40 TORINO I: Listino Borsa di Torino - UDINE - VENEZIA I - VERONA: Cronache del cinema) — (12.40-12.55 BOLOGNA I: Notiziario e Listino Borsa) — (12.49-12.55 ANCONA - BARI I - CATANIA I - CATANZARO - LA SPEZIA - MESSINA - NAPOLI I - PALERMO - ROMA I - SAN REMO: Listino Borsa di Roma e medie dei Cambi) — 12.55 Calendario Antonetto — **13 Segnale orario - Giornale radio**

## RETE ROSSA

13.11 Carillon (Manetti e Roberts)

13.21 La canzone del giorno (Kelemeta)

13.26 **ORCHESTRA DI RITMI MODERNI** diretta da Francesco Ferrari

James: The mole; Cambi-Zito: Mi Brazil; Cavallari-Mazzoli: Sei più bello; Larcini-Rastelli-Lafar: Arno e Firenze; Galletti: Se cerco la trova; Cappellini: Tu non sei più; Mari-Mascheroni: Dillo tu, serenata; De Santis-Tilli: Con la radio; Lotti-Pilbello-De Rienzis: Senti; Slack: Southampton serenade.

(Perugia)

14 — **Sinfonie e intermezzi da opere** Mozart: La clemenza di Tito, sinfonia; Bizet: Carmen, preludio atto IV; Verdi: I Vespri siciliani, sinfonia; Moscaoni: L'amico Fritz, intermezzo; Wolf-Ferrari: I gioielli della Madonna, intermezzo n. 2; Wagner: I maestri cantori di Norimberga, preludio atto primo

14.35 **Chitarrista Michele Ortuso**

14.50 **Chi è di scena?** Cronache del teatro di Silvio D'Amico

15 **Segnale orario** **Giornale radio** Bollettino meteorologico e delle interruzioni stradali

15.14-15.35 **Finestra sul mondo**

### STAZIONI PRIME

15.35 Trasmissioni locali CATANIA I - PALERMO - ROMA I: Notiziario - BOLOGNA I: Considerazioni sportive di Renato Dotti - BARI I: 15.40-15.45 Notiziario per gli italiani del Mediterraneo - GENOVA I - LA SPEZIA - SAN REMO: Listino Borsa di Genova - Momenti del porto.

15.45 **Dettatura delle previsioni del tempo**

15.50-16.30 **Canzoni**

### RETE ROSSA

16.30 **IL RIDOTTO** Teatro di oggi e di domani a cura di Fabio Della Seta e Raffaele La Capria Regia di Franco Rossi

17 — **Complesso bandistico** diretto da Beniamino China Severino-Bertoni: Italia; Becucci: Violetta di Parma; Quattaro: Fox delle ceneri; Orsini: Cuore a bruciare; Sabatini: Marcia militare.

17.25 **Musica da ballo** B. neschi: Bonshonlad; Freti Ragmon: Milano canta; Lazzari: Aereo una casetta; Wilhelm: Foresta in fiamme; Gallazzi: Vivere baciandoti; Mendes-Reana: La samba bruna; La Rocca: Carriera vola; Frati-Sava: Tampo dell'addio; Pinchi-Fiammenghi: Certe parole; Gallo: Vorrei così; Testoni-Astore: Di più; Shavers: Indecio.

18 —

### CONCERTO SINFONICO

diretto da Gian Luca Tocchi Telemann: Tafelmusik (revisione Tocchi); Pizzetti: Concerto dell'estate (M. Martini); Nothmann: c) Gagliarda e finale; Rossini-Britten: Soirées musicales.

Orchestra Sinfonica di Roma della Radio Italiana

19.10 « Cinquantenni » conversazione di Alberto Mondini

19.20 STELUTIS ALPINIS a cura di Giorgio Nataletti

19.40 **Economia italiana d'oggi** ANCONA - FIRENZE II - GENOVA I - LA SPEZIA - MILANO II - NAPOLI II - TORINO II - SAN REMO - VENEZIA II: Musica da ballo con l'orchestra Novely

19.50 **Estrazioni del Lotto**

19.55 **ORCHESTRA MELODICA** diretta da Francesco Donadio Bertini-Merano: Seduzione; Testoni-Wolmer: Per avvicinati di più; Di Cugno-De Rovere: Comu'canti; Vaccari: Cucciolico; Giacobetti-Kramer: Ho bevuto; Larcini-Rastelli-Thaler: Alta Strass; Cherubini-Redi: Il vecchio Pancho; Diehm: Mia cara Maria. 20.00-20.25 CATANIA I - PALERMO: Attualità - Notiziario.

20.25 **L'oroscopo di domani** (Chioradont)

20.30 **Segnale orario** **Giornale radio** Notiziario sportivo Buton

21.03 **Cielo della sonata romantica** **BETHOVEN**

Sonata in si bemolle magg., op. 106, n. 29; a) allegro, b) assai vivace (scherzo), c) adagio sostenuto, d) largo, allegro risoluto.

Pianista Wilhelm Backhaus

21.55 **La vedetta della settimana** **TONY LENZI**

22.15 **MIA CUGINA BATTISTINA** Radiocommedia di Alfio Valdarnini Compagnia di Prosa di Roma della Radio Italiana

Io Renato Cominetti  
Lia Curci  
Zia Marta Gina Picotti  
Primo secondino Corrado Lamigle  
Secondo secondino Eligio Croce  
Comensatore Giorgio Pimonti  
Segretario Giotto Tempestini  
Sera Anna Mastri  
Ragazzo Corrado Pini  
Donna Maria Teresa Rovere

Regia di Anton Giulio Majano

23.10 **Giornale radio** « Oggi al Parlamento » Estrazioni del Lotto

23.55-0.05 **Vedi Rete azzurra**

**STAZIONI PRIME** 0.05 **Musica da ballo** 0.55-1 « Buonanotte »

## RETE AZZURRA

13.11 Carillon (Manetti e Roberts)

13.21 La canzone del giorno (Kelemata)

13.26 **ORCHESTRA MODERNA** diretta da Ernesto Nicelli

Gershwin: a) Embraceable you, b) Soon, c) Fascinating rhythm; Escobar: Rio tinto; Guy-Lauyettes: Equatore; Fusco: Altera altera; Robin: Gioventù; Morbelli-Filippini: E' troppo bello; Zino: Danze magiare.

14 **Giornale radio**

Bollettino meteorologico e delle interruzioni stradali

14.14 **Listino Borsa** di Milano e medie dei Cambi - Borsa cotoni di New York.

14.21 **Trasmissioni locali** BOLZANO: Notiziario - Canzoni - GENOVA II - TORINO I - UDINE - VENEZIA I - VERONA: Notiziario - FIRENZE I: Notiziario e Listino Borsa - MILANO I: Notiziario - Notiziario - NAPOLI I: Cronaca di Napoli e del Mezzogiorno - UDINE - VENEZIA I: 14.30-14.45 Notiziario per gli italiani della Venezia Giulia.

ALTRE STAZIONI: Canzoni e ritmi.

14.35 **Punto contro punto** Cronache musicali di Giorgio Vigolo

14.45 **Panorama economico della settimana** a cura di Girolamo Pedoja

14.55 **ORCHESTRA CETRA** diretta da Pippo Barizza

15.25-15.45 **Musica brillante**

### STAZIONI PRIME

15.45 **Dettatura delle previsioni del tempo**

15.50-16.30 **Canzoni** Chesi-Giubba: Torna ideal; Pinchi-Barimari: Cancion del sud; Bernazza: Nostalgia giuliana; De Santis-Wolmer: Dimmi di sì; Locatelli-Gebard: Cancion d'Amici; Cambi-Assenza: Laggi sul mare; Da Rovere-Cornelli: Solo; Dodero: Il mio sorriso; Rivi-Iscandoni: Desiderio; Age-Castiglione: Una, due, tre; Meneghini: Un piccolo gioiello; Locatelli-Enea: Nostalgia canzone.

### RETE AZZURRA

16.30 **Musica leggera**

17 — **Teatro Popolare** **IL SEGRETO**

Tre atti di ENRICO BERNSTEIN Compagnia di Prosa di Torino

Costante Jannelot Francesco Sormano Dionisio Le Guen Angelo Bizzarri Carlo Ponta-Tulli Gino Mavara Gabriella Jannelot

Misa Mordaglia Mari Enrichetta Hoziel Anna Caravaggi Clotilde De Suavages Lidia Accorci Un servo Angelo Montagna

Regia di Claudio Fino

18.45 **Radiosport** 19 — **Ritmi moderni**

17 - RETE AZZURRA

## IL SEGRETO

Di

ENRICO BERNSTEIN

BOLZANO: 19-19.50 Programma in lingua tedesca - Corte giovanile e Walther von der Vogelweide », di Isidorbruck - Notiziario - Ritmi.

19.25 Effemeridi radiofoniche (Smag)

19.35 Estrazioni del Lotto

19.40 **Economia italiana d'oggi** BARI II - BOLOGNA II - CATANIA II - MESSINA - ROMA II: Musica da ballo.

19.55 **L'oroscopo di domani** (Chioradont)

20 **Segnale orario** **Giornale radio** Notiziario sportivo Buton

20.33 **Programma scambio** tra la Radiodiffusion Française e la Radio Italiana

**DALLA TORRE EIFFEL AL CAMPIDOGGIO**

Veret musicale da Parigi

21.15 **Selezione dell'opera**

**IL CONTROLLORE DEI VAGONI LETTO**

Tre atti di Alessandro Bisson

Musica di ROMOLO ALEGIANI

Luciana Ornella D'Arrigo  
Giorgio Tommaso Scel  
Frine Tina Galbo  
Montepin Pier Luigi Latinucci  
Alfredo Aldo Bertocci  
Rosina Ivana Bodini  
Angelina Nina Aruffo

Orchestra Lirica di Torino

Direttore Cesare Gallino

Regia di Riccardo Massucci

22 — **Il prossimo futuro** Epicarico Corbino: « Economia »

22.10 **INCONTRI MUSICALI** Profili di compositori d'ogni tempo

ENGELBERT HUMPERDINCK

22.35 **ORCHESTRA**

**DI RITMI E CANZONI** diretta da Nello Segurini

Bracci-D'Amici: Desiderio di baci; Bonfanti-Escobar: Mathaba; Fortini-Morini: Bivacco; Pinchi-Redi: Se ci sei; Testoni-Trama: Desiderio; Pignoli: Samba; Drona-Pinzuti: Vete ci sento; Pignoli: Chitarra mia; Galan; e Cipriolo-Larici: Descensuelo; Velei: Cocktail sentimentale; Colombi-Rossi: Cita il sipario; Morbelli-Thaler: Perdo la bussola; Giacomazzi: Radar.

23.10 « Oggi al Parlamento » **Giornale radio** Estrazioni del Lotto

23.35 **Musica da ballo**

24 **Segnale orario** **Ultime notizie**

Sbz oni secende: 0.05-0.10 « Buonanotte »

### STAZIONI PRIME

0.05 **Musica da ballo** 0.55-1 « Buonanotte »

# Autonome

## TRIESTE

7,15 Giornale radio. 7,30 Musica del mattino 8,15-8,30 Segnale orario. Giornale radio. 11,30 Per ciascuno qualcosa. 12,10 Fantasia di canzoni. 12,58 Oggi alla radio. 13 Segnale orario. Giornale radio. 13,26 Orchestra moderna diretta da Ernesto Nicelli (vedi Rete Azzurra). 14 Notizie sportive. 14,10 Romanze e serenate. 14,45-15 La parola allo «speciale».

17 Te danzante. 18 Motivi da operette. 18,30 La voce dell'America. 19 Ritmi moderni (Rete Azzurra). 19,25 Il libro vi consiglia. 19,40 Melodie e canzoni. 20 Segnale orario. Giornale radio. 20,20 «Week-end», programma del sabato sera. 21,03 Ciclo della sonata romantica. Pianista G. Backhaus (vedi Rete Rossa). 21,55 Ribalta operistica. 23,35 Orchestra di ritmi e canzoni diretta da

Nello Segurini (vedi Rete Azzurra). 23,10 Segnale orario. Giornale radio. 23,25 Varietà. 23,30-24 Musica da ballo.

## RADIO SANDEGNA

7,20 Musiche del buon giorno. Nell'intervallo: (7,30) Ieri al Parlamento. 8 Segnale orario. Giornale radio. 8,10 Culto avventista. 8,25 Canzoni. 8,40 Per la donna: a) «Nel mondo della moda», b) «Cronache». 8,50-9 Musica leggera. 11,30 La Radio per le scuole elementari superiori. 12 Valtzer, polche e mazurche. 12,20 I programmi del giorno. 12,25 Ritmi e canzoni. 12,50 Motivi da film. 13 Segnale orario. Giornale radio. Ciril. 13,21 La canzone del giorno. 13,26 Orchestra di ritmi moderni diretta da F. Ferrari (vedi Rete Rossa). 14 Sinfonie e intermezzi da opere (vedi Rete Rossa). 14,35 Chitarrista M. Ortuso. 14,50 «La settimana cinematografica», a cura di Vincenzo Boldi. 15 Segnale orario. Giornale radio. 15,10 Taccuino radiofonico. 15,14-15,35 Finestra sul mondo.

18,30 Movimento porti dell'Isola. 18,35 Federico Chopin. Ciclo celebrativo organizzato dalla Radio Italiana nel centenario della morte: 1. «Variazioni op. 2 in si bemolle maggiore» sul tema del «Don Giovanni» di Mozart «là ci darremo la mano», per pianoforte e orchestra; 2. «Krakowiak», grande rondò da concerto in fa magg. op. 14 per pianoforte e orchestra; 3. «Andante spianato e grande polonese brillante op. 22» per pianoforte e orchestra. Pianista Ornella Puliti-Santolucito. Orchestra sinfonica di Roma diretta da C. M. Giulini. 19,30 Orchestra melodica diretta da F. Donadio. 19,50 Estraz. del Lotto. 19,55 Orchestra di ritmi e canzoni diretta da N. Segurini. 20,30 Segnale orario. Giornale radio. Notiziario sportivo. Notiziario regionale. 21 «La morte degli amanti», tre atti di Luigi Chiarelli, a cura di Lino Girau. 22,30 Ciclo della sonata romantica. Pianista Walter Baracchi - Beethoven: «Sonata in si bemolle maggiore» n. 11 op. 22; «Sonata in si bemolle magg.» n. 18 op. 31. 23,10 Oggi al Parlamento. Giornale radio. Estrazioni del Lotto. 23,35-23,55 Club notturno.

# CORTICELLI EDITORE NOVITÀ NATALE 1948

## Collezione «Voci del Mondo»

### Rabelais

### GARGANTUA E PANTAGRUELE

nella traduzione di Laura Pontigiani con illustrazioni e tavole fuori testo di PIERO BERNARDINI

Ed. numer. di sole 2000 copie - Vol. in-8° gr. di pp. 450 rileg. tela L. 4.500 - In prototestato L. 4.000 - 25 esempl. num. in carta a mano delle Cartiere di Pencia: L. 6.000.

Il più spassoso e «grasso» libro di tutti i tempi

Un dono stupendo

Nella stessa Collezione:

Kipling KIM L. 3.500  
La Collezione «Voci del Mondo» presenta i capolavori indiscussi della letteratura mondiale in una veste accuratissima illustrata dai migliori pittori. Leg. in piena tela e sovraccop.

Richieste e prenotazioni alla

## A. CORTICELLI

Libreria Internazionale s.r.l. Milano, v. S. Tecla 5, tel. 81-065 Conto corrente postale 3/29283 (Leggere l'elenco di sabato prossimo)



Prezzi d'oggi fustini contenenti kg. 7 circa di Marsala extra vecchio... L. 2.300  
Vermouth dorato superiore... » 2.400  
Marsala passito... » 2500  
Crema marsala all'uovo... » 2600  
Crema marsala alla mandorla... » 2800  
Crema marsala al caffè... » 2700  
(spese di trasporto comprese)

Spedizione in tutta Italia a mezzo PACCO POSTALE contro assegno

OMAGGIO - N. 2 bottiglie delle migliori specialità - in porta franco - commissionando e comunque procurando la vendita di 6 fustini

Nelle commissioni citare Radiocorriere

**P. AMODEO & C. MARSALA** (Giulia)  
Primario Stabilimento Enologico

## Estere

### ALGERIA

19,30 Notiziario. 19,40 Programma educativo. 20 Ritmi e canzoni. 20,45 Dischi. 21 Notiziario. 21,30 «Il Chiostro», tre atti di Emile Verhaeren. 23,30 Musica da ballo. 23,45 Notiziario. 24-0,1 Musica da ballo.

### AUSTRIA

#### VIENNA

19,05 Echi. 19,15 Rassegna settimanale della politica estera. 20 Notizie. 20,15 Concerto diretto da M. Schöner e C. Gasdri. 22 Voci celebri: Elio Gold. 22,20 Notizie. 22,40 Mosca per l'Austria - Musiche notturne. 24 Notizie in breve. 0,05-1 Musica da ballo.

### BELGIO

#### PROGRAMMA FRANCESE

19 Musiche di Cimara. 19,45 Notiziario. 20 Compagni d'arme. 20,30 Tre ragazze nude, opera di Morelli. 23,30 Musica da ballo. 23,55 Notiziario.

### MONTECARLO

19,09 Canzoni. 19,30 Notiziario. 19,40 Olga Coelbo. 20 L'ora gala. 20,30 La serata della musica. 20,40 «Aida», opera in 5 atti di Giuseppe Verdi. 23-23,15 Notiziario.

### GERMANIA

#### AMBURGO

19 Dal nostro diario tedesco occidentale - Echi. 19,30 Sport - Notizie - Commenti. 20 Musica leggera e da ballo. 20,45 Cabaret tedesco. 21,45 Notizie. 22 Gli settanta in settimana. 22,15 Musiche di Beethoven. 22,45 Johann Peter Hebel: «Tre ladri». 22,55 Musica da ballo. 24 Notizie. 0,05 Berlino al microfono. 1-2 Musica da ballo.

#### COBLENZA

19 Cronaca - Musica. 19,40 Tribuna del tempo. 20 Programma vario: Tra l'autunno e l'inverno. 21 Notizie. 22,15 Musica sulla politica interna. 22,30-2 Musica da ballo. Nell'intervallo: (34) Ultime notizie.

# SABATO 17 DICEMBRE

**Wyler Vetta INCAFLEX**

E' l'orologio che resiste ai colpi mantenendo intatta la sua precisione! Wyler Vetta Incaflex è l'unico orologio al mondo con bilanciere flessibile che neutralizza ogni urto, evitando costose rotture e alterazioni di marcia. E' l'orologio ideale per tutti e per tutte le attività, particolarmente indispensabile allo sportivo. Wyler Vetta Incaflex è l'orologio che vi darà completa soddisfazione per la sua precisione e resistenza incomparabili.

## LA MARCA DEL PROGRESSO

ASCOLTATE OGGI alle 13,26

RETE ROSSA

## la TRASMISSIONE

# PERUGINA

### MONACO DI BAVIERA

19 La voce dell'America. 19,30 Commenti - Notizie. 20 Orchestra Stech. 20,30 Cabaret: «Una brigatiglia di neri sull'onda 495». 22 Notizie. 22,10 Un po' di critica. 22,25 Musiche da film e opere. 23,45 «Vi ricordate...». 24 Ultime notizie.

### INGHILTERRA

#### PROGRAMMA NAZIONALE

19 Notiziario. 19,25 Gerald Davies e l'orchestra Harry Dickinson. 20,15 Stasera in città. 20,45 La settimana a Westminster. 21 Music-Hall. 22 Notiziario. 22,15 Teatro: «The Taragon». 23,45 Preghiere della sera. 24-0,3 Notiziario.

### PROGRAMMA LEGGERO

19 Organi da teatro. 19,15 Club del jazz. 20 Notiziario. 20,30 Musiche richieste. 21,15 Orchestra Gerald. 22,15 e Invito al valzer. 23 Notiziario. 23,15 Banda Edmunds Rex. 23,50 Orchestra Leo Proger. 0,25 Orchestra Sydney Lipton. 0,56-1 Notiziario.

### PROGRAMMA ONDE CORTE

0,45 Musica da ballo. 1,15 I suonatori di Montmartre. 2,30 Rivista. 4,15 Musica da ballo. 5,30 Banda militare. 6,45 Musiche richieste. 7,30 Banda militare. 8,15 Musiche richieste. 9,30 Varietà. 10 Concerto diretto da Stanford Robinson. Solisti: soprano Victoria Sladen e baritone Paolo Silveri. Musica operistica russa. 11,15 Musica per divertimento. 12,15 Rivista musicale del 1940. 13,15 Musica richiesta. 14,15 Concerto di gala. 15,15 Musica operistica francese diretta da Stanford Robinson. 16,15 Orchestra Cyril Stapleton. 17,15 Violet Carson canta e suona

per voi. 18 Organo da teatro. 19,30 Panorama di varietà. 21,15 Musica melodica. 22 Musiche richieste. 23 Musica da ballo. 0,45 Violet Carson canta e suona per voi.

### SVIZZERA

#### BEROMUNSTER

19,05 Canzoni. 19,25 Notizie - Cronaca. 19,55 Orchestra municipale di Solothurn diretta da Franz Kienlechner. 20,25 Commedia dialettale. 21,25 Serata d'azzardo campagnola. 22 Notizie. 22,05-23 Serata danzante cittadina.

#### MONTE CENERI

7,15-7,45 Notiziario. — 12,30 Notiziario. 12,40 Orchestra Osterwald. 13 Solisti e strumenti al microfono. 13,15 Parola di film. 13,45-14 Dischi. — 16,30 Concerto diretto da Leopoldo Casella - Comper-Corlot: Concert dans le goût théâtral; Chaperon; Impression d'Italia. 17,30 Il sabato dei ragazzi. 18 Musica per voi. 18,30 Voci dei Grigioni italiani. 19 Dischi. 19,15 Notiziario. 19,40 Jazz sinfonico. 20,10 Il dizionario delle note. 20,45 Concerto del pianista Walter Lang. 21,15 Teatrino di Francia: Chaperon. 21,30 Musiche di Cimara nel 200° anniversario della nascita. 21,50 Storia breve di Rimski. 22,15 Notiziario. 22,20 Orchestra Heerliken. 22,50 Orchestra Verdef. 23,10 Orchestra «Les Clippers». 23,30-24 Orchestra Cetra.

### SETTENS

19,15 Notiziario. 19,25 Lo specchio del tempo. 19,45 Rivista del sabato. 20,10 Il quarto d'ora valdese. 20,30 Musica da ballo. 20,40 Orchestra Helian. 20,55 e Viva la Bandol!, fantasia orchestrale. Alfred Gehl. 21,45 Varietà. 22 Tatta un'epoca! 22,30 Notiziario. 22,35-23 Musica da ballo.

# La radio per le scuole

ORE 11,30 STAZIONI PRIME

## Per le medie inferiori

Venerdì - Musica Sacra - Lezione di cultura musicale a cura del M.º Licinio Refice.

Venerdì è in programma la seconda lezione di cultura musicale che questa volta tratterà della Musica sacra e sarà tenuta dal M.º Licinio Refice. La validità di questo insegnamento, che corrobora la materia didattica rivolgendosi ai più sereni istinti della vita umana, quelli musicali, è ormai — dopo l'affermato successo degli inizi — pacifica.

Sulla cattedra un illustre compositore: Licinio Refice, al quale, fra tante pagine liriche d'ogni genere, si devono due fra i più significativi melodrammi d'alta tendenza religiosa: *Cecilia* e *Margherita da Cortona*, oltre ad *Oratori*, *Messe* e scritture varie.

Quanto alla *Musica sacra*, essa è fondamento di tutta la musica, dall'altissimo romano Palestrina ai Gabrieli di Venezia, e ai loro superbi seguaci d'ogni tempo e paese, da Bach a Mozart, da Verdi a Rossini ai moderni. Nessuna miglior preparazione, dunque, alle prossime musiche sacre in occasione del Natale.

## Per le elementari superiori

Lunedì - « Giro d'Italia in compagnia di Silvio Gigli ».

La nuova tappa, quanto mai avventurosa, attraversa tre regioni d'Italia, Puglia, Abruzzo, Marche, toccandone le principali città e punta, naturalmente con la guida del radiogirino cronista Silvio Gigli e la scorta del Campionissimo, sui nuovi premi che si vanno maturando.

Mercoledì - « I cani di San Bernardo », di Alberto Casella.

I giovani ascoltatori verranno condotti, con largo diletto della fantasia e del cuore, sulle Alpi, e precisamente sul Colle del Gran San Bernardo, dove i monaci di Sant'Agostino allevano i celebri cani della razza San Bernardo per la ricerca e il salvataggio degli alpinisti. In questo racconto sceneggiato si narra la fulgida storia del monaco Bernardo da Montone, che mille anni or sono alzò la prima capanna di soccorso, e da suo cane, Jacques, e, discendendo ai tempi recenti, del famoso Barry che salvò 40 persone, tra cui, in modo straordinario e commovente, un fanciullo.

Concluderà la trasmissione Pippo con la sua corrispondenza e la sua cordialità.

Sabato - « Viaggi in casa », di Riccardo Morbelli.

In questa nuova puntata Riccardo Morbelli ci si siede in una stanza tipicamente in relazione con la Scuola, cioè nello *Studio*. E' facile immaginare con quale arguzia si passi dal tavolo alla sedia, arnesi di tortura per i negligenti e di gioia spirituale per i diligenti; dalla libreria al calamaio, dalla penna alla carta bianca. Un

viaggio utile e dilettevole, a cui seguirà l'angolino intimo del *Parlami* a un momento insieme.

Ricordiamoci in proposito, che questa voce non si accontenta di farvi un predicazzo, ragazzi, ma vuole che voi stessi ne parliate, col vostro cervello e dentro al vostro cuore. Non siete mica degli imbottiti, voi, dove si versa qualunque liquido e basta! No, siete piccoli esseri ragionanti. Dunque, ragionate e tirate le somme. *L'angolo della melodia*, breve storia di un brano musicale e del suo autore, concluderà melodicamente la trasmissione.

## Per le elementari inferiori

Martedì - « Viaggio meraviglioso di Pucci e Filli ».

Nella trasmissione di oggi, i nostri due cari fanciulli, Pucci e Filli, tenendosi per mano e confortati dalla compagnia del clarino Piruli e del trombone Lafadò, continueranno a camminare verso persone e luoghi sempre più fantastici ma non privi di umanità, fra ru-



Lo studente milanese Giancarlo Tironi, al Circolo Polare Artico, che ha raggiunto in un raid di 12.700 chilometri con un moto-scooter. Un'intervista col Tironi al suo ritorno a Milano è stata recentemente trasmessa in « Voci dal mondo ».

mori e suoni, lacrimucce e sorrisi; la mèta è ancora lontana ma, come in tutte le favole, più è lontana più fa luce. A tutti, poi, risponderà l'Amica dei piccoli.



## Risultati delle due prime tappe del "Giro d'Italia in compagnia di Silvio Gigli,"

### 1. TAPPA

Sono state assegnate mediante sorteggio tre biciclette marca « Gloria » ai seguenti alunni:

1. Alunno NOVANI MARIO, della IV classe della scuola elementare statale di Casoria (Marea Carrara).
2. Alunno VALSECHI MARIA, della V classe della scuola elementare statale di Malgrate (Como).
3. Alunna GAIA ANNAMARIA, della V classe della scuola elementare statale di Nole Canavese (Torino).

Un Buono del Tesoro del valore nominale di L. 10.000 è stato conseguentemente vinto da ognuno dei rispettivi insegnanti: Signori BRENSINI MANFREDI, DE RIGO LIANA e ANGLESIO LUCIA.

### 2. TAPPA

Sono state assegnate mediante sorteggio tre biciclette marca « Gloria » ai seguenti alunni:

1. Alunno CICERI LUIGI, della V classe della scuola elementare statale di Viggini (Varese).
2. Alunno CORTI GIUSEPPE, della V classe della scuola elementare statale di Casletto (Como).
3. Alunno CERONI ADRIANO, della V classe della scuola elementare statale di Zogno (Bergamo).

Un Buono del Tesoro del valore nominale di L. 10.000 è stato conseguentemente vinto da ognuno dei rispettivi insegnanti: Signori RE, C. RIPAMONTI FRANZONI e FAMULARI PLACIDO.

## Lingue alla radio

Lunedì e venerdì, ore 17.15 - R. Azzurra. (Traduzione del settimo e ottavo esercizio del « Corso di lingua inglese » del prof. Favara, trasmessi nella X Lezione, venerdì 9 dicembre).

### TRADUZIONE IN ITALIANO DEL SETTIMO ESERCIZIO

1. Il soffitto della stanza era alto e la sedia era bassa. 2. La mia casa aveva una stanza rossa, una (stanza) verde e soffitti bianchi. 3. Il prezzo degli orologi a Londra aveva una tendenza al ribasso, ma il prezzo del sapone era buono a Venezia. 4. Avevo danaro a casa a Londra. 5. Le finestre della vostra (tua) casa sono piccole. 6. Il segretario della ditta era a Venezia, con suo figlio e le figlie. 7. Essi ebbero una forte perdita. 8. La madre del segretario è piccola, ma suo padre è alto. 9. Avemmo una forte perdita nel nostro commercio interno. 10. L'erba era verde ed il latte era bianco. 11. Il gatto amava il latte dolce ed il formaggio, la capra amava l'erba. 12. Era semplicissimo per Giovanni andare a casa. 13. Il ministro per gli interni era una buona persona ed amava suo padre e sua madre. 14. Mio padre va a Roma con mia madre ed i fratelli.

### TRADUZIONE IN INGLESE DELL'OTTAVO ESERCIZIO

1. I had a white and black cat. 2. The secretary had a bad loss. 3. The boys of John are tall. 4. The son of James loved the daughter of Ann, but she loved the brother of Mary. 5. With the money, Ann had the milk and (the) cheese. 6. James has a strong love for money. 7. The ceiling of the room was white. 8. At school, the daughter of Mary had a bad cough. 9. We are and were good with the daughter of James. 10. The secretary. 10. John was old, but his sister was beautiful. 11. The authorities of the Home Office (oppure: the Home Office authorities) were in Turin (oppure: at Turin), now they are in (at) Rome. 12. You were at Venice with your family. 13. He goes to the house of James. 14. Mary comes home (oppure: to my house).

Seguite le lezioni di francese e d'inglese alla radio con i manuali compilati dai docenti dei corsi stessi.

E. FAVARA: Corso pratico di lingua inglese - L. 500.

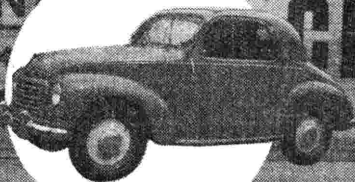
G. VARRAL: Corso pratico di lingua francese - L. 350.

Ove il vostro libraio ne fosse sprovvisto, richiedeteli direttamente con voglia o contro assegno alle Edizioni Radio Italiana - Torino, v. Arsenale 21 - che ve li spedisce franco di spesa.



CASSA PROPAGANDA  
CINZANO

**BOTT.**  
C SPUMANTE RISERVA D.O.  
1 GRAN LIG. S. VITTORIA  
1 litro ZABAJONE FLORIO



# GINZA

**CASSA PROPAGANDA  
CINZANO**

BOTT.  
SPUMANTE RISERVA R.P.  
FEDERICO C. VITTORIA



43. GRAN...  
1111-0 ZABAJONE FLORIO

# CINZA

PROPAGANDA  
17 AND

PER LE  
**FESTE**  
*un Bel Dono.*  
LA  
TRADIZIONALE  
**CASSETTA PROPAGANDA**  
**CINZANO**

REGALANDOLA  
OFFRITE  
*un Doppio Dono.*  
**6 BOTT. di GRAN MARCA**  
ED UN BUONO PER  
**UN PREMIO GARANTITO**

FRA I PREMI:

AUTOMOBILI FIAT 500C - MOTOLEGGIERE  
VESPA - RADIOFONOGRAMI WATT RADIO  
MACCHINE DA CUCINE BORLETTI ECC. ECC.



BO  
4 SPUMAN  
1 GRAN LIQ  
100ro ZABAJONE FLORIO

premio  
galante

# FINLAND

# CINZANO

**A PROPAGANDA  
CINZANO**

BOTT.  
C SPUMANTE RISERVA  
1 GRAM LIG. S. VITTORIA  
100% TABACCO TIRRE

premio  
antonio

# radiocorriere

UN NUMERO LIRE 30

abbonamenti: annuo lire 1250, semestrale lire 630, trimestrale lire 320

VERSAMENTI SUL C/C POSTALE N. 2/13500



## Buon Natale con una Strenna Curcio!

Le grandi opere illustrate della Casa CURCIO  
vengono vendute durante le feste natalizie,  
con speciali facilitazioni:

PER UN VALORE GLOBALE DI LIRE 6.000: LIRE 500 MENSILI  
PER UN VALORE GLOBALE DI LIRE 12.000: LIRE 1.000 MENSILI  
PER UN VALORE GLOBALE DI LIRE 24.000: LIRE 2.000 MENSILI

### Ricordate:

**ENCICLOPEDIA CURCIO** delle Lettere, delle Scienze, delle Arti (3 volumi rilegati in tela e oro, con 4000 illustraz., tav., cartine geogr. e solido mobile in legno) . . . . . L. 7000

**ENCICLOPEDIA ILLUSTRATA DEI RAGAZZI** (rilegata in tela e oro, con tavole fuori testo) . . . . . Lire 3000

**ENCICLOPEDIA DELLA DONNA E DELLA CASA** (illustrata, rilegata in tela e oro) . . . . . L. 3000

**ENCICLOPEDIA MEDICA** per le famiglie (illustrata con tavole a colori, rilegata in tela e oro) . . . . . Lire 4000

**ENCICLOPEDIA DEGLI ANEDDOTI** (illustrata, rilegata in tela e oro) . . . . . L. 2000

**ENCICLOPEDIA SESSUALE** (in brossura, con tavole) . . . . . L. 1500

**STORIA UNIVERSALE** (illustrata, rilegata in tela e oro) . . . . . L. 2000

**LA DIVINA COMMEDIA** (illustrata da Gustavo Doré, rilegata in tela e oro) . . . . . L. 4000

**LA BIBBIA** (illustrata da Gustavo Doré, rilegata in tela e oro) . . . . . L. 5000

**ORLANDO FURIOSO** (illustrato da Gustavo Doré, rilegato in tela e oro) . . . . . L. 5000

**I PROMESSI SPOSI** (illustrati in nero e a colori, rilegati in tela e oro) . . . . . L. 3000

**PINOCCHIO** (riccamente illustrato a colori, rilegato in mezza tela) . . . . . L. 1500

**OPERE STUPEDE! PREZZI IMBATTIBILI! FACILITAZIONI ECCEZIONALI!**

CHIEDETE IL CATALOGO CHE VIENE SPEDITO GRATIS

Inviare alla Casa Editrice CURCIO - via S. Damiano 5 - telefono 79.33.55 - Milano - il qui unito tagliando, corredandolo coi seguenti dati ben leggibili: nome, cognome, indirizzo, ditta presso cui lavorate, ecc. Le opere sono in vendita anche presso la Sede della Casa Editrice CURCIO, via Sistina, 42 - ROMA - (Telefono 60.134).

Speditemi a rate di L. . . . . mensili, le vostre seguenti opere per un importo totale di L. . . . .

Direttore responsabile: VITTORIO MALINVERNI - Condirettore LUIGI GRECI

Editione in abbonamento postale il Gruppo

S.E.T. - Corso Valdocco, 2 - Torino